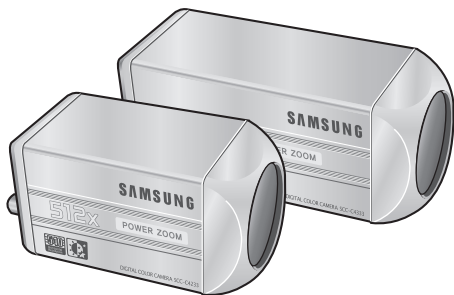


**SAMSUNG**

512X POWER ZOOM CAMERA

# **SCC-C4233(P)/C4333(P)/ C4235(P)/C4335(P)**

**User Manual**



ENG

GER

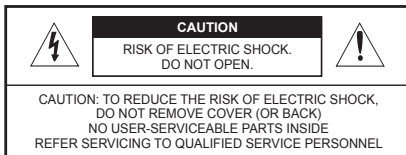
FRE

SPA

ITA

TUR

# Safety Precautions



This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

## WARNING

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

## WARNING

1. Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
2. Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric

shock, or damage to the product.

3. Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
4. Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
5. When installing the camera, fasten it securely and firmly. A falling camera may cause personal injury.
6. Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal things, etc.) or containers filled with water on top of the camera. Doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
7. Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. Doing so may cause fire or electric shock.
8. If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service centre. Continued use in such a condition may cause fire or electric shock.

9. If this product fails to operate normally, contact the nearest service centre. Never disassemble or modify this product in any way. (SAMSUNG is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
10. When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. Doing so may cause fire or electric shock.
8. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
9. The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.

## CAUTION

1. Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.
2. Do not install in a location subject to high temperature (over 122°F), low temperature (below 14°F), or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
3. If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
4. Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
5. Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
6. Install it in a place with good ventilation.
7. Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such

# Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.  
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
13. Unplug this apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or been dropped.<sup>24</sup> Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.



# Contents

<b>Safety Precautions</b> .....	2	<b>FOCUS MODE</b> .....	23
<b>Important Safety Instructions</b> .....	4	<b>MOTION DET</b> .....	24
<b>Overview</b> .....	6	<b>DAY/NIGHT</b> .....	26
<b>Special Features</b> .....	7	DAY.....	27
<b>Part Names and Functions</b> .....	8	NIGHT.....	27
<b>Installation</b> .....	11	AUTO.....	28
<b>Before Installation</b> .....	11	EXT.....	29
Checking the contents		<b>PRIVACY</b> .....	29
of the package.....	11	<b>SPECIAL</b> .....	30
Things to keep in mind during		LANGUAGE.....	31
installation and use.....	11	VIDEO SET.....	31
<b>Installing the Camera</b> ...	12	RS-485.....	32
Power Adapter Cable.....	12	ZOOM SPEED.....	33
Video Cable.....	12	DIGITAL ZOOM.....	33
<b>Connecting the Cables</b> ..	13	DISPLAY ZOOM.....	34
<b>Camera Setup</b> .....	16	SYSTEM INFO.....	34
<b>CAMERA ID</b> .....	17	CTRL TYPE.....	35
<b>IRIS</b> .....	17	V-SYNC.....	35
WDR.....	18	<b>PRESET</b> .....	36
ALC.....	18	<b>Product</b>	
MANU.....	19	<b>Specifications</b> .....	37
<b>SHUTTER</b> .....	19		
<b>AGC</b> .....	20		
<b>MOTION</b> .....	21		
<b>WHITE BAL</b> .....	21		

# Overview

This enriched WDR (Wide Dynamic Range) Day/Night camera can clearly implement both dark and bright parts on the screen with the dual shutter.

When a bright object such as window occupies a part of the screen, it appears white in conventional cameras. But using the state-of-the-art WDR function that this camera provides, you can see the clear image. This Day/Night camera activates the colour mode when in the illumination over the normal value. Otherwise it activates B/W (Black/White) mode by removing the IR cut function, which can improve the sensitivity for identifying objects even in a dark area. It also incorporated the low speed shutter and Sens-Up (Uses the field accumulation method) functions to enhance the low illumination feature.

This camera can be mainly used in the dark places such as basement parking lots under comparatively low illumination. In daytime, it displays the colour screen with a horizontal resolution of 540 lines but at night, it uses the Day/Night feature along with the Sens-Up function to identify objects in a dark area. You can also connect the infrared ray emission equipment to this camera. Moreover, this camera has more various functions for surveillance. White Balance function that provides accurate colour rendition under any light conditions. Auto Focus function that automatically tracks and focuses on the moving subject. Privacy Zone function to hide a special area for privacy protection. RS485/ Wired remote control function.

## Note

SCC-C4233(P)/C4333(P) does not support for WDR function.  
SCC-C4233(P)/C4235(P) does not support for V-SYNC function.

# Special Features

## High Sensitivity

It implements images of high sensitivity using the up-to-date Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD(SCC-C4235(P)/C4335(P)).

## WDR

The WDR function of this camera is the state-of-the-art technology that can effectively enlarge the range for screen gain. It is mainly used for taking photos for window scenes inside a building. Using this technology, you can clearly see both indoor and outdoor images, and can enjoy the excellent picture quality, which is enabled by automatically adjusting the WDR level.

### Note

SCC-C4233(P)/C4333(P) does not support for WDR function.

## Low Illumination

It uses the digital signal technologies such as low illumination and Day/Night functions that make your camera identify objects even in the worst environment.

## Superior Backlight Adjustment

When an object has a bright illumination or sunlight behind it, this camera automatically improves the shaded object picture quality.

## Digital Power Synchronization

The full digital Line Lock function directly adjusts the vertical camera synchronization to enhance the operation ability and reliability of this camera.

### Note

SCC-C4233(P)/C4235(P) dose not support for Line Lock function.

## High Resolution

This camera has realized high resolution of 540 lines using the top-notch full digital image processing and special algorithm technologies.

## Output Signal Setting

You can set the following Video output signals: Image reversion (Horizontal, Vertical, or both), Privacy, Horizontal/Vertical profiling, POSI/NEGA function, and digital zooming.

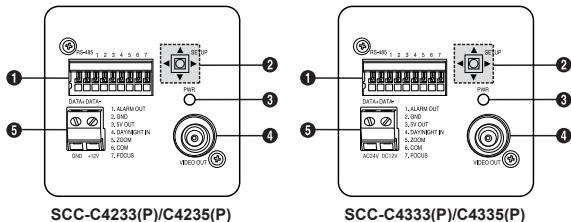
## White Balance

It uses to automatically adjust light levels to improve colour balance depending on the illumination.

## Auto Focus

It enables to capture clear images by adjusting the automatic focus on the subject movement.

# Part Names and Functions



## 1 Input/Output Connector

This connector has input and output jacks for RS-485 control signals.

### RS-485 DATA+

Jack for connection to RS-485 DATA+ signal line.

### RS-485 DATA-

Jack for connection to RS-485 DATA- signal line.

### 1. ALARM OUT

Alarm out jack for motion detection. (Open Collector, On Gnd)

### 2. GND

Grounding jack.

### 3. 5V OUT

Power supply jack for RS-485 JIG. Use within typical DC +5V 100mA.

### 4. DAY/NIGHT IN

This is a function to receive the external DAY/NIGHT signal from the sensor(option) and convert the signal into BW.

### 5-7. ZOOM/ FOCUS REMOTE terminals

This port is used for ZOOM/FOCUS, MENU CONTROL, HOME RETURN, and ONEAF by using an external controller.

Depending on the input condition, 4 modes, A, B, C, and D are available. (SPECIAL - CTRL TYPE)

(Operation Voltage Range : +3V~+13V, -3V~-13V)

1) When the voltage is supplied to either ZOOM or FOCUS port

Function *1 Code	Tele(Up)	Wide(Down)	Near(Left)	Far(Right)
	ZOOM Port		FOCUS Port	
A	-6V	+6V	-6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	-6V	+6V	-6V

\*1: During MENU OFF, controls ZOOM/FOCUS and during MENU ON, changes the direction, **Up/Down/Left/Right SETUP** switch.

2) When the voltage is supplied to both ports

Function Code	ENTER/AF *2		HOME RETURN *3	
	ZOOM Port	FOCUS Port	ZOOM Port	FOCUS Port
A	-6V	-6V	+6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	+6V	-6V	-6V

\* 2 : For short voltage supply during MENU OFF, executes ONEAF and for more than 2 second

\* 3 : For more than 2 second long voltage supply, moves to the PRESET 0(HOME) position.

## 2 SETUP Switch

This switch is used to set the function or property. When this switch is pressed for at least 2 seconds, the Setup menu appears.

- [Left/Right] movement or changing the displayed value: By pressing this switch left or right, you can move left or right on the menu or change the displayed value.
- [Up/Down] movement: By pressing this switch up or down, you can move up or down on the menu.
- Setting: When you press this switch in the menu, the selected value or function is confirmed. To enter a submenu, press this button.

## 3 Power Display LED

When the power is normally connected, the red LED lights.

## 4 Video OUT Jack

This is connected to the Video Input jack of the monitor and it outputs the Video signals.

## 5 Power Connection Jack

This is connected to the Power cable.

# Installation

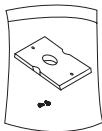
## Before Installation

### Checking the contents of the package

Make sure that the following items are included in the package.



Camera



Camera Holder  
(Power Adapter)  
2 Screws



User's Manual

ENG

### Things to keep in mind during installation and use

- Do not disassemble the camera on your own.
- Always be careful when handling the camera. Do not strike the camera by your fists or shake it. Please be careful not to be careless when storing and operating it.
- Do not place or operate the camera in any wet environment such as rain or wet surfaces.
- Do not clean the camera with rough sandpaper. Please always use a dry cloth when cleaning it.
- Put the camera in a cool area free from direct sunlight. Otherwise, the camera may be damaged.

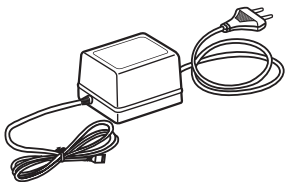
## ■ Installing the Camera

To install and use the camera, first prepare the following cables.

### Power Adapter Cable (sold separately)

The requirements for the power adapter, which connects to the camera's POWER IN terminal, are as follows:

- SCC-C4233(P)/C4235(P) : DC 12V 600mA
- SCC-C4333(P)/C4335(P) : AC 24V 300mA  
DC 12V 600mA



### Video Cable

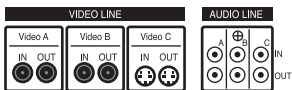
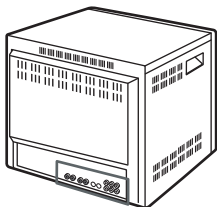
Use a BNC cable, such as the one shown below, to connect the camera's VIDEO OUT to the monitor.





## ■ Connecting the Cables

1. Connect one end of the BNC cable to the VIDEO OUT.
2. Connect the other end of the BNC cable to the VIDEO IN of the monitor.



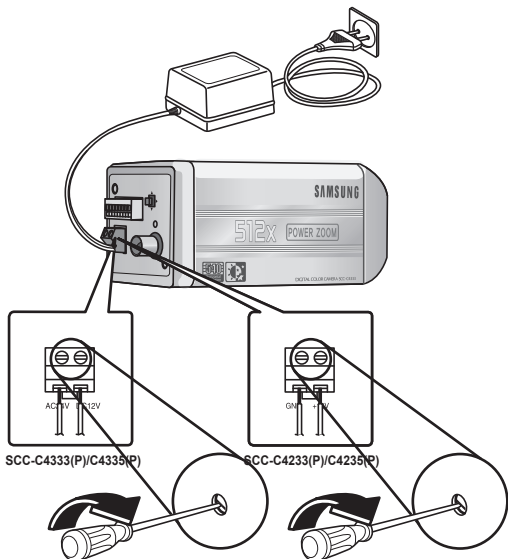
Video In Terminal of  
Monitor Rear Surface

BNC cable



Video Out Terminal

3. Plug in the power adapter. Use a “minus” screwdriver to connect one part of the power adapter, which consists of two lines, to the POWER terminal of the camera as follows :



4. Determine the type of power supply and set the POWER SELECTION switch accordingly. Next, plug the power adapter into a wall outlet.

5. If the camera operates normally, the following screen will be displayed for 5 seconds and then disappears.

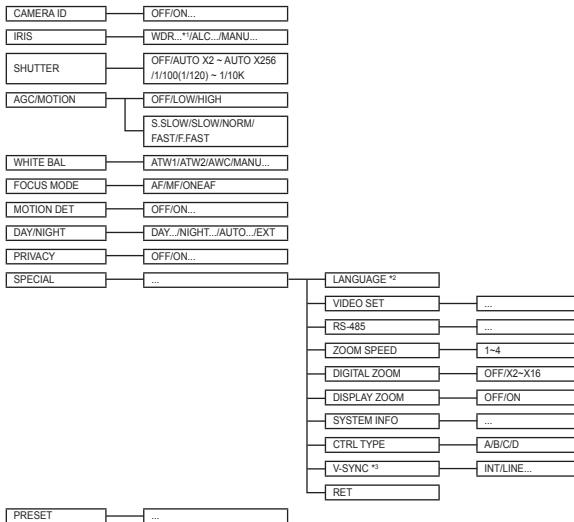
SAMSUNG	PROTOCOL
ADDRESS	0
TYPE	RS-485, HALF
BAUD RATE	9600
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
LENS	OK.

\* ROM VER and EEP VER may change without notice.

6. The requirements for RS485 control is as follows :
- Signaling Speed: 9600 bps
  - Data Bit : 8 bits
  - Stop Bit : 1 bit
  - Parity Bit : none

# Camera Setup

This chapter describes how to configure the camera-related settings. If you press the **SETUP** switch for at least 2 seconds, the Setup menu appears. The Setup OSD (On-screen Display) map brief is like the following:



## Note

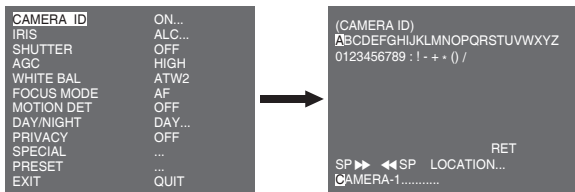
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P) does not support for WDR function.

\*2 The language may vary depending on sales region.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P) does not support for V-SYNC function.

## CAMERA ID

The [CAMERA ID] menu is used to assign a camera ID to this camera. If you press the **SETUP** switch when the [CAMERA ID] menu is selected, the corresponding setup screen appears.



You can input a camera ID composed of alphabets, numbers, and special characters up to 20 characters long. The input camera ID can be displayed at the desired location when using the [LOCATION...] submenu. When you press the **SETUP** switch in [RET], the screen returns to the upper menu.

## IRIS

The [IRIS] menu is used to set the automatic light control method for this camera.

## WDR...

If you press the **SETUP** switch when the [WDR...] submenu is selected, the corresponding screen appears.

CAMERA ID	OFF
<b>IRIS</b>	WDR...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



(WDR)	
<b>LEVEL1</b>	[ ] ---   --- [ ]
LEVEL2	[ ] ---   --- [ ]
WHITE BAL	INDOOR
RET	

You can adjust the shutter speed in [LEVEL1] and the brightness in [LEVEL2]. You can also select any of [ALL], [OUTDOOR], and [INDOOR] in [WHITE BAL]. In case of [ALL], this camera controls both indoor and outdoor images.

### Note

SCC-C4233(P)/C4333(P) does not support for WDR function.

## ALC...

If you press the **SETUP** switch when the [ALC...] submenu is selected, the corresponding screen appears.

CAMERA ID	OFF
<b>IRIS</b>	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



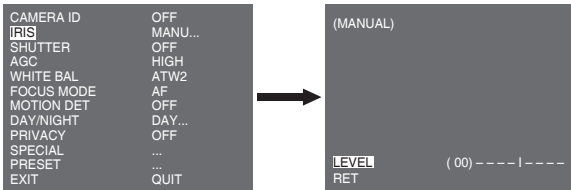
(ALC)	
<b>ALC</b>	OFF
LEVEL	(0) ---   ---
RET	

You can make the BLC (Back Light Compensation) function active or not. For setting the BLC zone, you can select any of [BOTTOM...], [TOP...], [LEFT...], [RIGHT...], and [CENTER...]. The actual location is displayed when you enter each item.

In case of [USER...], you can set the desired BLC zone by defining the size and location. You can set the Video output level in [LEVEL]. Its selectable range is from -9 to +9.

## MANU...

If you press the **SETUP** switch after selecting MANU in the IRIS item, an additional screen appears in which you can set manually opening or closing the IRIS.



## SHUTTER

The [SHUTTER] menu is used to set the high speed electronic shutter and AUTO low speed shutter. The high speed electronic shutter can be used 7 different speeds and is commonly used for imaging fast moving objects. (NTSC: from 1/100 to 1/10K, PAL: from 1/120 to 1/10K ). The AUTO low speed electronic shutter can be any of 13 speeds from X2 to X256 and it slows the shutter speed to make images clearer in dark illumination. If you select an AUTO low speed, the shutter speed is automatically lowered depending on the darkness level.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
<b>SHUTTER</b>	AUTO X2
MOTION	F.FAST
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

If you keep pressing the Left/Right **SETUP** switch, shutter speeds toggles in the following order:

OFF → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12  
 ↑ → AUTOX16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48  
 → AUTO X64 → AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → OFF  
 → 1/100(1/120) → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K ↘

## AGC

The AGC (Auto Gain Control) menu is used to set the AGC level of the camera. When the AGC is active, the camera automatically increases the sensitivity by amplifying the Video signal when the strength of the signal falls below the normal value.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
<b>AGC</b>	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

Only when [OFF] or a high speed shutter is selected in the [SHUTTER] menu, you can set the AGC level. You can select any of [OFF], [LOW], and [HIGH].

### Note

When the DAY/NIGHT is set to AUTO, the AGC is displayed with [---] so you cannot change its setting.



## MOTION

The [MOTION] menu is used to set the intensity of the camera AGC level for monitoring motions. This function is available only in AUTO low speed mode. You can select any of [S.SLOW], [SLOW], [NORM], [FAST], and [F.FAST] according to the AGC intensity level.

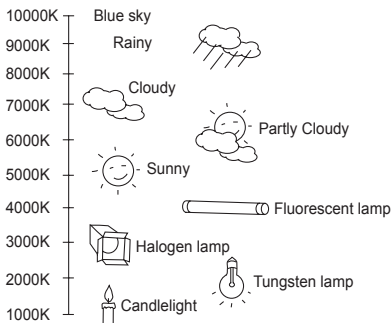
CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	AUTO X2
<b>MOTION</b>	F.FAST
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

To monitor very fast moving objects in dark illumination, select [F.FAST]. To monitor non-moving objects in dark illumination, select [S.SLOW].

## WHITE BAL

The [WHITE BAL] menu is used to configure the white balance related settings for this camera.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
<b>WHITE BAL</b>	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



To adjust the white balance, 4 different modes are provided as follows:

- [ATW1] (Auto Tracing White Balance mode 1): The camera can automatically adjust the colour temperature in real time according to the ambient temperature change. The colour temperature variation range is approximately from 2500°K to 9300°K.
- [ATW2]: Its colour temperature variation range is approximately from 2000°K to 10000°K.
- [AWC↔] (Auto White Balance Control): The colour temperature setting is made once. After selecting this, expose to an object to memorize the colour temperature of it and press the SETUP switch. The fixed colour temperature is applied.
- [MANU...]: You can manually set the current colour temperature. You can also specify the settings for red and blue colours on your own.

## Note

When the [DAY/NIGHT] is set to [NIGHT], [WHITE BAL] is displayed with "---". You cannot adjust the settings manually. When it is set to [COLOR] in the [NIGHT] mode, the white balance will be setting as the same value in [COLOR] mode.

## ■ FOCUS MODE

In the [FOCUS MODE] menu, the focus method can be set to AF(Auto Focus), MF(Manual Focus), or ONEAF(One Auto Focus).

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
<b>FOCUS MODE</b>	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

ENG

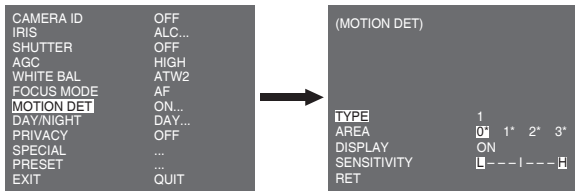
- [AF]: In the Auto Focus mode, you can monitor the screen continuously and it will focus automatically. If you manually adjust the focus, it operates as the same in Manual Focus mode. It automatically sets the focus after the zoom moves.
- [MF]: In the Manual Focus mode, you can adjust the focus manually.
- [ONEAF]: In the ONEAF mode, it automatically sets the focus after the zoom moves, and operates as the same in the Manual Focus mode if the zoom does not move.

### Note

- ※ AF function may not be possible with types of objects listed below. For such objects, focus manually.
- High intensity objects or objects illuminated with low lighting
  - Objects shot through wet or dirty glass
  - Pictures that are a mixture of distant and nearby objects
  - White walls and other single-colour objects
  - Venetian blinds and other horizontally striped objects

## MOTION DET

[MOTION DET] menu is used to configure the motion detection related settings. If you press the **SETUP** switch when [ON...] is selected in the [MOTION DET] menu, the corresponding screen appears.

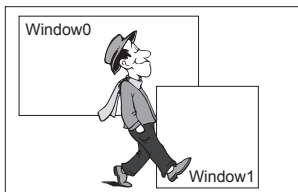


You cannot change the setting for type 2 because it is prefixed with the full screen. In case of 1 and 3, you can set the motion detection area on your own.

Those 3 types are like the following:

### 1. Window Type

The selected area is displayed with a box. The motion can be detected for the area only. You can manually set the motion detection area. You can use the **Up/Down/Left/Right SETUP** switch to set the size. To move to [POSITION], press the **SETUP** switch. After setting the position using the **Up/Down/Left/Right SETUP** switch, press the **SETUP** switch to move to the upper menu. To set the size and position for [AREA], select any of 0, 1, 2, and 3.

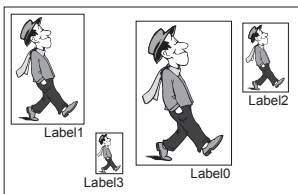


### Note

The selected window for AREA is displayed in white and the unselected one is displayed in black.

## 2. Label Type

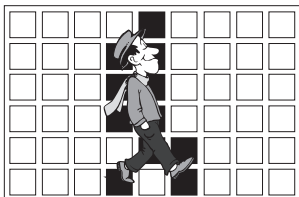
The box-typed motion detection area is prefixed. The detected area is displayed with size and position changing. You cannot change [AREA] because it is displayed with [---].



## 3. Block Type

The screen displays with small blocks. When a motion is detected in the selected blocks, the small blocks are displayed on the screen.

- [PRESET]: The whole screen becomes the motion detection area.
- [USER...]: You can manually set the motion detection area. Use the **Up/Down/Left/Right SETUP** switch to set the area. To erase the selected block, press the **SETUP** switch.



To select [RET], press UP key on the top block or press DOWN key on the bottom block and then press ENTER key to return a upper menu.

In order to set the motion detection area on your own, you have to specify the size and location for the area setting. When [ON] is selected in [DISPLAY], the detected motion is displayed on the screen and the camera sends the Alarm Out signal. You can also assign the sensitivity for motion detection.

### Note

- ※ MOTION DET menu is not available for the first 5 seconds after operating the PAN/TILT/ZOOM/FOCUS/IRIS functions.
- ※ Since the motion detecting function depends on the brightness of selected area, it may dysfunction due to the different brightness between the background and object.

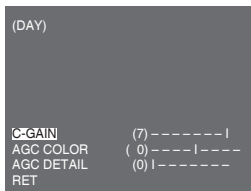
## DAY/NIGHT

The [DAY/NIGHT] menu is used to configure the day and night related settings for this camera. This camera can turn the IR (Infrared) filter on or off.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
<b>DAY/NIGHT</b>	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

## DAY...

If you press the **SETUP** switch when the [DAY...] submenu is selected, the corresponding screen appears. You can set the values for [C-GAIN] when the DAY... submenu is selected. You can set the values for [AGC COLOR] and [AGC DETAIL] while the AGC menu is selected.



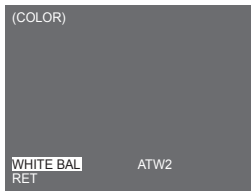
### Note

When the value of [AGC DETAIL] becomes large, it also makes the noise stand out.

## NIGHT...

If you press the **SETUP** switch when the [NIGHT...] submenu is selected, the corresponding screen appears.





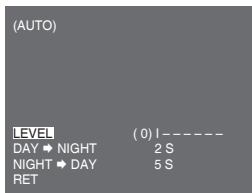
Even in the Night mode, you can see colour images in bright illumination. Therefore, you can select any of [COLOR...] and [BW...]. In case of [COLOR...], you have to set the colour temperature for white balance. You can also specify the settings for red and blue colours on your own. In case of [BW...], the burst signals are output with the BW Composite Video signals, when the BURST is set to [ON]. And no burst signals are output when the BURST is set to [OFF].

### Note

When it is set to [NIGHT], [WHITE BAL] of the video set will be displayed as “---”. You cannot adjust the settings manually. When it is set to [COLOR] in the NIGHT mode, the white balance will be setting as the same value in [COLOR] mode.

### AUTO...

This automatically converts the Day mode to the Night mode and vice versa depending on illumination. In low illumination, it removes the IR filtering function to raise the sensitivity. Otherwise, it activates the IR filtering function to lower the sensitivity. If you press the **SETUP** switch when the [AUTO...] submenu is selected, the corresponding screen appears.





For this function, you can specify the level for each conversion between [DAY] and [NIGHT].

### Note

When the [DAY/NIGHT] is set to [AUTO], the AGC is displayed with [---] so you cannot change its setting.

## EXT

This automatically converts the colour mode to the BW mode and vice versa by interfacing with an external sensor.

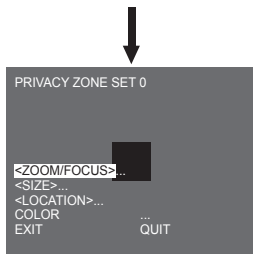
CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
<b>DAY/NIGHT</b>	EXT
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

ENG

## PRIVACY

The [PRIVACY] menu is used to configure the privacy related settings for this camera. If you press the **SETUP** switch when [ON...] is selected in the [PRIVACY] menu, the corresponding screen appears.

CAMERA ID	OFF	→	(PRIVACY ZONE MAP)						
IRIS	ALC...		0	1	2	3	4	5	
SHUTTER	OFF		6	7	8	9	10	11	
AGC	HIGH		12	13	14	15			
WHITE BAL	ATW2								
FOCUS MODE	AF								
MOTION DET	OFF								
DAY/NIGHT	DAY...								
<b>PRIVACY</b>	ON...								
SPECIAL	...		STYLE				4		
PRESET	...		RET						
EXIT	QUIT								



You can set 16 privacy zones in total. For configuration for 0 to 15 zones, you have to set the size, location, and colour.

### Note

- ※ For the safer privacy protection, select about 10 % more than the actual area to hide when you set up the PRIVACY ZONE area.
- ※ The mosaic of the recorded images is set to be the PRIVACY ZONE. The mosaic of the recorded images can not be recovered after recording.

## SPECIAL

The [SPECIAL] menu is used to configure the special settings for this camera. If you press the **SETUP** switch when [...] is selected in the [SPECIAL] menu, the corresponding screen appears.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	ON...
<b>SPECIAL</b>	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



(SPECIAL)	
<b>LANGUAGE</b>	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

## LANGUAGE

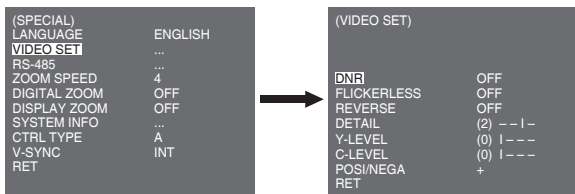
You can change the OSD language using the Left/Right **SETUP** switch.

### Note

Selectable languages may vary depending on sales region.

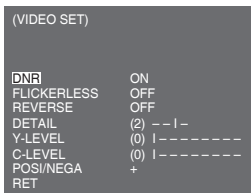
## VIDEO SET

The [VIDEO SET] menu is used to configure the privacy related settings for this camera. If you press the **SETUP** switch when [ON...] is selected in the [PRIVACY] menu, the corresponding screen appears.



## DNR

DNR(Digital Noise Reduction) function enables the picture to be reduced noise.



## FLICKERLESS

When this is set to [ON], the shutter speed is set to 1/100 sec (for NTSC) or 1/120 sec (for PAL) to prevent from flickering by the discordance between vertical synchronization frequency and on-and-off frequency of the light.

## REVERSE

It is used to mirror video signals horizontally, vertically, or both.

## DETAIL

It is used to control the horizontal or vertical distinction.

## Y-LEVEL

It is used to set the levels for the Sync signal and the entire brightness signal of the video signal.

## C-LEVEL

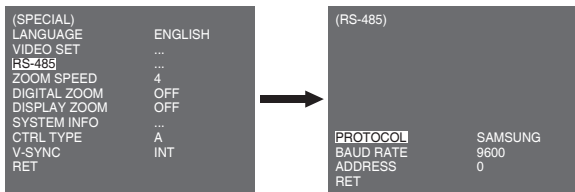
It is used to set the levels for the Burst signal and the entire colour signal of the video signal.

## POSI/NEGA

It is used to output as it is, or mirror the video brightness signal.

## RS-485

If you press the **SETUP** switch when [...] is selected in the [RS-485] menu, the corresponding screen appears.



You can set the PROTOCOL, BAUD RATE, and ADDRESS (range: 0 to 255) for this communication.

## ZOOM SPEED

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
<b>ZOOM SPEED</b>	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

Use the Left/Right SETUP switch in the [ZOOM SPEED] menu to select the speed.

- 1 : Slowest speed
- 2 : Low speed
- 3 : High speed
- 4 : Fastest speed

## DIGITAL ZOOM

You may set up the digital zoom magnification ratio in the [DIGITAL ZOOM] menu. The magnification ratio ranges from [OFF] to 16 times. If you set Digital Zoom of the camera to maximum 16 times, the mode will become the 32 time optical zoom and you will be able to enlarge a subject by maximum 512 times. Use the Left/Right SETUP switch to select a magnification ratio in the [DIGITAL ZOOM] menu.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
<b>DIGITAL ZOOM</b>	X16
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

## DISPLAY ZOOM

In the [DISPLAY ZOOM] menu, you can display the ZOOM scale on the screen.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
<b>DISPLAY ZOOM</b>	ON
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	



X32
-----

### Note

When the [DAY/NIGHT] is set to [AUTO], the AGC is displayed with [---] so you cannot change its setting.

## SYSTEM INFO

This [SYSTEM INFO] menu is used to check the system-related information. If you press the **SETUP** switch when the [SYSTEM INFO] menu is selected, the corresponding setup screen appears.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
<b>SYSTEM INFO</b>	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	



(SYSTEM INFO)	
ROM VER	1.000
EPP VER	1.000
PROTOCOL	SAMSUNG
ADDRESS	0
COMM. TYPE	RS-485, HALF
BAUD RATE	9600
SERIAL NO.	0000000000000000
<b>REI</b>	

You can find the system information about ROM version, EEP version, protocol, address, type, baudrate, and serial number.

## CTRL TYPE

By inputting the wire remote port, you may set up the A, B, C or D mode.

Code	Tele	Wide	Far	Near
A	-6V	+6V	+6V	-6V
B	-6V	+6V	-6V	+6V
C	+6V	-6V	+6V	-6V
D	+6V	-6V	-6V	+6V

## V-SYNC

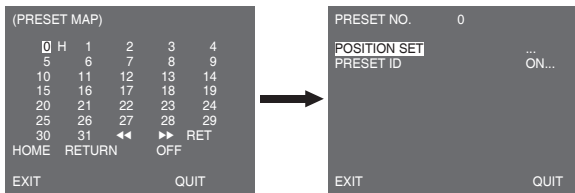
You can select a vertical synchronization mode between [INT] and [LINE]. In case of [INT], the camera uses the inside crystal oscillator for synchronization. In case of [LINE], the camera uses the frequency of the external power for synchronization.

### Note

- In case of [LINE], SCC-C4333(P)/SCC-C4335(P) doesn't support for DC 12V, which [---] is displayed.
- SCC-C4233(P)/C4235(P) does not support for V-SYNC function.

## PRESET

Select the [PRESET] menu and press the **SETUP** switch and the [PRESET MAP] submenu screen will appear.



Select the PRESET number and press the **SETUP** switch and the above screen will appear.

### POSITION SET

It is used to memorize the position of ZOOM or FOCUS.

### PRESET ID

It is used to designate the ID on the basis of the PRESET position as the [CAMERA ID].

#### Note

[HOME RETURN] automatically returns to the HOME position if there is no key input for a certain time. The HOME position is set to PRESET 0 if it is saved, or [Off] if not.

HOME RETURN Time Setup

OFF → 1MIN → 2MIN → 3~60MIN → 2 HOUR → 3~12 HOUR





# Product Specifications

Item	Details
Product type	CCTV Camera
Power source	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : DC 12V±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Broadcast type	SCC-C4233(5)/C4333(5) : NTSC Standard Colour System SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : PAL Standard Colour System
Power consumption	SCC-C4233(P) : 4W SCC-C4235(P) : 5W SCC-C4333(P) : 5W SCC-C4335(P) : 5.5W
Image device	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Effective pixels	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Scanning line frequency	<b>Horizontal:</b> NTSC — 15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) PAL — 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) <b>Vertical:</b> NTSC — 59.94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL — 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Synchronization mode	INT/Line Lock (SCC-C4233(P)/C4235(P) does not support for Line Lock function.)
Resolution	540(COLOR)/570(BW) TV Lines
S/N Ratio	Approx. 50dB

Item	Details					
	Condition		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
Min. Scene Illumination	Illumination	Sens-up	Colour	B/W	Colour	B/W
	50IRE	Off	2.0	0.20	1.2	0.12
	30IRE	Off	1.2	0.12	0.7	0.07
	15IRE	Off	0.6	0.06	0.3	0.03
	50IRE	x256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30IRE	x256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
	15IRE	x256	0.002	0.0002	0.001	0.0001
	Wide Dynamic Range	SCC-C4233(P)/C4333(P) : N/A SCC-C4235/C4335 : x128 SCC-C4235P/C4335P : x160				
Electronic shutter speed	High Speed: OFF~1/10K sec Low Speed: OFF~X256					
DIGITAL ZOOM	2x ~ 16x					
White Balance	ATW1/ATW2/AWC/MANUAL Mode (3200°K, 5600°K, R/B Gain adjustment)					
Signal output	COMPOSITE VIDEO OUT : 1.0 Vp-p 75 ohms/BNC					
Operation temperature	-10°C~+50°C					
Operation humidity	~90%					
Size	NET(WxHxD) : SCC-C4233(5)(P) : 60.5x59.5x125.2 SCC-C4333(5)(P) : 60.5x59.5x159.2					
Weight	NET : SCC-C4233(5)(P) : 444g SCC-C4333(5)(P) : 595g GROSS : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



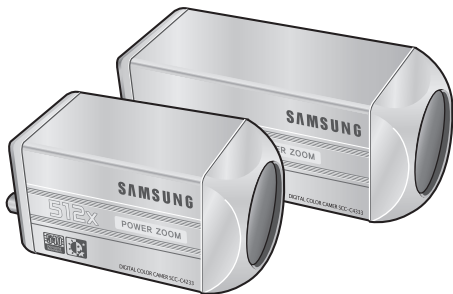
**SAMSUNG**

512X POWER ZOOM KAMERA

# **SCC- C4233(P)/C4333(P)/ C4235(P)/C4335(P)**

## **Bedienungsanleitung**

GER



# Sicherheitsvorkehrungen



**WARNUNG**  
GEFAHR EINES  
ELEKTROSCHOCKS NICHT ÖFFNEN



WARNUNG: NICHT DIE RÜCKSEITIGE ABDECKUNG ÖFFNEN. ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDE TEILE INNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.



Dieses Symbol zeigt an, dass bei diesem Gerät gefährliche Spannung Elektroschock zur Folge haben kann.



Dieses Symbol zeigt an, dass wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in dem Prospekt enthalten sind, der mit diesem Gerät

geliefert wird.

## WARNUNG

- Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Elektroschocks zu reduzieren.

## WARNUNG

1. Achten Sie darauf, nur den im Datenblatt angegebenen Standard-Adapter zu verwenden. Die Verwendung eines anderen Adapters kann Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt verursachen.
2. Falscher Anschluss des Netzkabels oder Austausch der Batterie kann Explosion, Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt zur Folge haben.
3. Schließen Sie nicht mehrere Kameras an einen einzelnen Adapter an. Überschreiten der Kapazität kann abnormale Wärme oder Brand erzeugen.
4. Schließen Sie das Netzkabel sicher an die Steckdose an. Ein ungesicherter Anschluss kann einen Brand verursachen.
5. Wenn Sie die Kamera installieren, befestigen Sie sie sicher und fest. Eine herunterfallende Kamera kann Körperverletzungen verursachen.
6. Stellen Sie keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher, Münzen, Metallgegenstände, usw.) oder Behälter mit Wasser auf die Kamera. Dies kann sonst Körperverletzungen aufgrund von Brand, Elektroschock oder herunterfallenden Gegenständen verursachen.
7. Installieren Sie das Gerät nicht an feuchten, staubigen oder rußigen Standorten. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

8. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine ungewöhnliche Geruchs- oder Rauchentwicklung auftritt. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst. Wenn Sie das Gerät unter diesen Bedingungen weiterhin verwenden, kann Brand oder Elektroschock resultieren.
9. Wenn dieses Produkt nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst. Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nie in irgendeiner Weise. (SAMSUNG haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Änderungen oder Reparaturversuche verursacht werden.)
10. Spritzen Sie während der Reinigung kein Wasser direkt auf die Produktteile. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.
3. Wenn Sie das bereits installierte Gerät versetzen möchten, achten Sie darauf, die Stromversorgung abzuschalten und es dann erst zu versetzen und erneut zu installieren.
4. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter. Nichtbeachtung kann Brand oder Schäden am Gerät verursachen.
5. Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmestrahlungsquellen. Dies kann sonst zu Brand führen.
6. Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit guter Belüftung.
7. Zielen Sie mit der Kamera nicht direkt in Richtung extrem heller Gegenstände wie zum Beispiel die Sonne, da dies den CCD-Bildsensor beschädigen kann.
8. Das Gerät darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen, darauf abgestellt werden.
9. Der Netzstecker sollte jederzeit in Reichweite und zugänglich sein, da er aus der Steckdose entfernt werden muss, um das Gerät vollständig abzuschalten.

## VORSICHT

1. Lassen Sie keine Gegenstände auf das Produkt fallen oder setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Halten Sie sich fern von Standorten die übermäßiger Erschütterung oder magnetischer Beeinflussung ausgesetzt sind.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Standort, der hohen Temperaturen (über 50°C), niedrigen Temperaturen (unter 10°C) oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

# Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie sie auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Lappen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise von Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Bitte achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung des gepolten bzw. geerdeten Steckers nicht zu beschädigen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift ist für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der vorgesehene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten wird, und dass es insbesondere an den Steckern oder passenden Steckdosen bzw. der Stelle, an der das Kabel das Gerät verlässt, nicht abgeklemmt wird.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/ Zubehörteile.
12. Verwenden Sie diese nur mit dem vom Hersteller angegebenen Wagen, Ständer, Stativ, Auflage oder Tisch, oder die mit dem Gerät zusammen verkauft wurden.
13. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts. Geben Sie Acht bei der Verwendung eines Wagens, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination verschieben, um Verletzungen durch Herunterfallen zu vermeiden.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel ein beschädigtes Netzkabel oder Stecker, verschüttete Flüssigkeiten oder Gegenstände, die in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.



# Inhaltsangabe

<b>Sicherheitsvorkehrungen</b>	<b>2</b>
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>4</b>
<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>Sonderfunktionen</b>	<b>7</b>
<b>Teilenamen und Funktionen</b>	<b>8</b>
<b>Installation</b>	<b>11</b>
<b>Vor der Installation</b>	<b>11</b>
Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung	11
An was Sie denken müssen während der Installation und des Gebrauchs	11
<b>Installieren der Kamera</b>	<b>12</b>
Netzadapterkabel	12
Videokabel	12
<b>Anschließen der Kabel</b>	<b>13</b>
<b>Kamera-Einstellung</b>	<b>16</b>
<b>KAMERA ID</b>	<b>17</b>
<b>BLLENDE</b>	<b>17</b>
WDR...	18
ALC...	18
MANU...	19
<b>SHUTTER</b>	<b>19</b>
<b>AGC</b>	<b>20</b>
<b>BEWEGUNG</b>	<b>21</b>
<b>WEISSABGLEICH</b>	<b>21</b>
<b>FOKUS MODUS</b>	<b>23</b>
<b>AKTIVITÄT</b>	<b>24</b>
<b>TAG/NACHT</b>	<b>26</b>
TAG...	27
NACHT...	27
AUTO...	28
EXT	29
<b>PRIVAT</b>	<b>29</b>
<b>SPEZIAL</b>	<b>30</b>
SPRACHE	31
VIDEO PROGRAMM	31
RS-485	32
ZOOM GESCHWINDIGKEIT	33
DIGITAL ZOOM	33
ZOOM ANZEIGEN	34
SYSTEM INFO	34
STEUERUNG	35
V-SYNC	35
<b>PRESET</b>	<b>36</b>
<b>Produktspezifikationen</b>	<b>37</b>

# Übersicht

Diese verbesserte WDR (Wide Dynamic Range) Tag/Nacht Kamera kann sowohl dunkle wie auch helle Teile am Bildschirm mit dem dualen Shutter deutlich implementieren. Wenn ein helles Objekt wie zum Beispiel ein Fenster einen Teil des Bildschirms belegt, wird es in herkömmlichen Kameras weiß angezeigt. Aber dank der hypermodernen WDR Funktion, die diese Kamera vorsieht, können Sie das Bild deutlich sehen. Diese Tag/Nacht Kamera aktiviert den Farbmodus, wenn die Beleuchtung über dem normalen Wert ist. Ansonsten aktiviert es den S/W (Schwarz/Weiß) Modus durch Entfernen der IR-Cutfunktion, welche die Empfindlichkeit für die Ermittlung von Objekten sogar in einem dunklen Bereich verbessern kann. Es umfasst ebenso die Funktionen Niedergeschwindigkeits-Shutter und Sense Up (setzt die Akkumulierungsfeld-Methode ein), um die niedrige Beleuchtungseigenschaft zu verbessern. Diese Kamera kann hauptsächlich an dunklen Orten wie zum Beispiel Tiefgaragen unter vergleichsweise schwacher Beleuchtung verwendet werden. Bei Tageslicht zeigt sie den Farbbildschirm mit einer horizontalen Auflösung von 540 Linien an, aber bei Nacht verwendet sie die Tag/Nacht Funktion zusammen mit der Sense Up Funktion, um Objekte in einem dunklen Bereich zu ermitteln. Sie können auch die Infrarot-Lichtstrahl-Ausrüstung an diese Kamera anschließen. Darüber hinaus verfügt diese Kamera über mehrere verschiedene Funktionen für die Überwachung. Die Weißabgleich-Funktion liefert akkurate Farbwiedergabe unter allen Lichtbedingungen. Die Funktion Auto Fokus, die automatisch den sich bewegenden Gegenstand verfolgt und fokussiert. Die Funktion Privatzone, um einen bestimmten Bereich aus Gründen des Privatsphärenschutzes auszublenden. RS485/ Verkabelte Fernbedienungs-Funktion.

## Hinweis

SCC-C4233(P)/C4333(P) unterstützt die WDR Funktion nicht.

SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die V-SYNC Funktion nicht.

# Sonderfunktionen

## Hohe Empfindlichkeit

Sie implementiert Bilder mit hoher Empfindlichkeit dank der topaktuellen Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD(SCC-C4235(P)/C4335(P)).

## WDR

Die WDR Funktion dieser Kamera ist die hypermoderne Technologie, die den Bereich für die Bildschirmverstärkung beträchtlich vergrößern kann. Sie wird hauptsächlich für die Aufnahme von Fotos bei Fensterszenen innerhalb eines Gebäudes verwendet. Dank dieser Technologie können Sie sowohl Innen- als auch Außenaufnahmen deutlich sehen und die ausgezeichnete Bildqualität genießen, die durch die automatische Einstellung der WDR-Stufe aktiviert wird.

### Hinweis

SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die WDR Funktion nicht.

## Schwache Beleuchtung

Sie verwendet die digitalen Signalmethoden wie beispielsweise schwache Beleuchtung und Tag/Nacht-Funktionen, die Ihre Kameraobjekte selbst in den schlechtesten Umgebungen erkennen lässt.

## Einstellung Superior Hintergrundbeleuchtung

Verfügt ein Objekt über helle Beleuchtung oder dahinterliegendem Sonnenlicht, verbessert diese Kamera automatisch die schattierte Bildobjektqualität.

## Digitale Netzsynchronisation

Die volle digitale Linien-Lock-Funktion stellt die vertikale Kamerasynchronisation direkt ein, um die Funktionsfähigkeit und Zuverlässigkeit dieser Kamera zu verbessern.

### Hinweis

SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die Linien-Lock Funktion nicht.

## Hohe Auflösung

Diese Kamera hat eine hohe Auflösung von 540 Zeilen mithilfe der erstklassigen vollständigen digitalen Bildverarbeitung und speziellen Algorithmustechnologie erfasst.

## Ausgangssignal-Einstellung

Sie können folgende Video-Ausgangssignale festlegen: Bildumkehr (horizontal, vertikal oder beide), Privat, horizontale/vertikale Profildarstellung, POSI/NEGA Funktion und Digitaler Zoom.

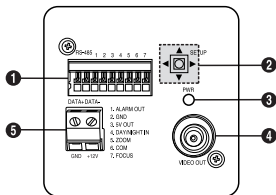
## Weißabgleich

Wird verwendet, um automatisch die Lichtpegel zur Verbesserung des Farbausgleichs je nach Beleuchtung einzustellen.

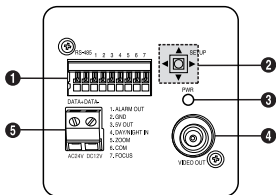
## Auto Fokus

Er ermöglicht die Erfassung deutlicher Bilder durch Einstellung des

# Teilenamen und Funktionen



SCC-C4233(P)/C4235(P)



SCC-C4333(P)/C4335(P)

## 1 Eingangs-/Ausgangsstecker

Dieser Stecker verfügt über Eingangs- und Ausgangsbuchsen für die RS-485 Steuersignale.

### RS-485 DATEN+

SFbAnschlussbuchse zu der RS-485 DATEN+ Signalleitung.

### RS-485 DATEN-

Anschlussbuchse zu der RS-485 DATEN- Signalleitung.

### 1. ALARM AUS

Alarm Aus Buchse für Bewegungserkennung. (potentialfreiem Ausgang, On Gnd)

### 2. GND

Erdungsbuchse.

### 3. 5V AUS

Netzversorgungsbuchse für RS-485 JIG. Verwendung bei DC +5V 100mA

### 4. TAG/NACHT IN

Das ist eine Funktion für den Empfang des externen TAG/NACHT Signals über den Sensor (Option) und der Konvertierung des Signals in SW.

## 5-7. ZOOM/ FOKUS FERN-Klemmen

Dieser Anschluss dient für ZOOM/FOKUS, MENÜSTEUERUNG, HOME ZURÜCK und EINAF durch Verwendung eines externen Reglers. Je nach Eingangsbedingung stehen 4 Modi A, B, C und D zur Verfügung. (SPEZIAL - CTRL TYP)(Betriebsspannungsbereich: +3V~+13V, -3V~-13V)

1) Wenn die Spannung entweder an den ZOOM oder FOKUS Anschluss geliefert wird

Funktion *1	Tele(Auf)	Weit(Ab)	Nah(Links)	Weit(Rechts)
Code	ZOOM Anschluss		FOKUS Anschluss	
A	-6V	+6V	-6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	-6V	+6V	-6V

\*1: Während MENÜ AUS, Steuerungen ZOOM/FOKUS und während MENÜ EIN, ändert die Richtung mit dem SETUP-Schalter **Auf/Ab/Links/Rechts**.

2) Wenn die Spannung an beide Anschlüsse geliefert wird

Funktion Code	ENTER/AF *2		HOME ZURÜCK *3	
	ZOOM Anschluss	FOCUS Anschluss	ZOOM Anschluss	FOCUS Anschluss
A	-6V	-6V	+6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	+6V	-6V	-6V

\* 2 : Bei kurzer Spannungsversorgung während MENÜ AUS, wird EINAUF länger als 2 Sekunden ausgeführt

\* 3 : Bei einer längeren Spannungsversorgung von mehr als 2 Sekunden, wird die PRESET 0(HOME) Position erreicht.

## ② SETUP Schalter

Mit diesem Schalter wird die Funktion oder Eigenschaft festgelegt. Wird dieser Schalter mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, wird das Setup Menü eingeblendet.

- [Links/Rechts] Verschiebung oder Änderung des angezeigten Wertes: Durch Drücken dieses Schalters nach links oder rechts, gelangen Sie am Menü nach links oder rechts oder Sie können auch den angezeigten Wert ändern.
- [Auf/Ab] Verschiebung: Wird dieser Schalter nach oben oder unten gedrückt, können Sie sich am Menü nach oben oder unten bewegen.
- Einstellung: Wird dieser Schalter im Menü gedrückt, wird der ausgewählte Wert oder die Funktion bestätigt. Drücken Sie diese Taste, um ein Untermenü einzugeben.

## ③ Netzanzeige-LED

SFlbBei normalem Netzanschluss leuchtet die rote LED auf.

## ④ Video AUS Buchse

SFlbDiese ist an die Videoeingangsbuchse des Monitors angeschlossen und gibt Videosignale aus.

## ⑤ Netzanschlussbuchse

SFlbDiese ist an das Netzkabel angeschlossen.

# Installation

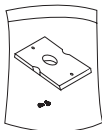
## Vor der Installation

### Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Vergewissern Sie sich, dass folgende Artikel in der Verpackung enthalten sind.



Kamera



Kamerahalter  
(ADAPTER  
MONTIEREN)  
2 Schrauben



Bedienungsanleitung

### An was Sie denken müssen während der Installation und des Gebrauchs

- Demontieren Sie die Kamera nicht selbst.
- Geben Sie immer Acht, wenn Sie die Kamera handhaben. Die Kamera darf weder mit den Fäusten gestoßen noch geschüttelt werden. Geben Sie Acht, wenn Sie die Kamera aufbewahren und bedienen.
- Stellen oder bedienen Sie die Kamera weder in einer nassen Umgebung wie zum Beispiel Regen oder nassen Flächen.
- Reinigen Sie die Kamera nicht mit grobem Sandpapier. Verwenden Sie immer einen trockenen Lappen bei der Reinigung.
- Bewahren Sie die Kamera an einem kühlen Ort fern von direktem Sonnenlicht auf. Sie kann sonst beschädigt werden.

## ■ Installieren der Kamera

Legen Sie zuerst folgende Kabel zurecht, um die Kamera zu installieren und verwenden.

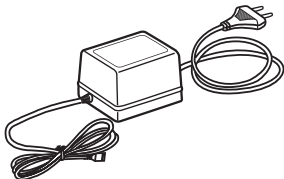
### Netzadapterkabel (gesondert zu erwerben)

Die Anforderungen für den Netzadapter, der zum Anschluss an die POWER IN Klemme dient, sind wie folgt:

-SCC-C4233(P)/C4235(P): DC 12V 600 mA

-SCC-C4333(P)/C4335(P): **AC 24V 300 mA**

DC 12V 600 mA



### Videokabel

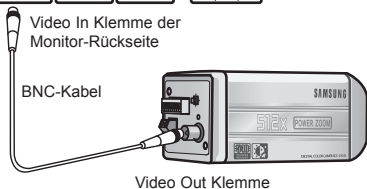
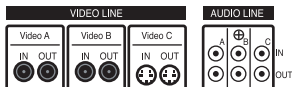
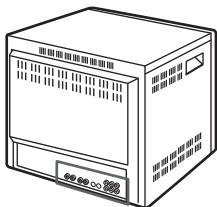
Verwenden Sie ein BNC Kabel, wie zum Beispiel das nachfolgend aufgeführte, um VIDEO AUS der Kamera an den Monitor anzuschließen.



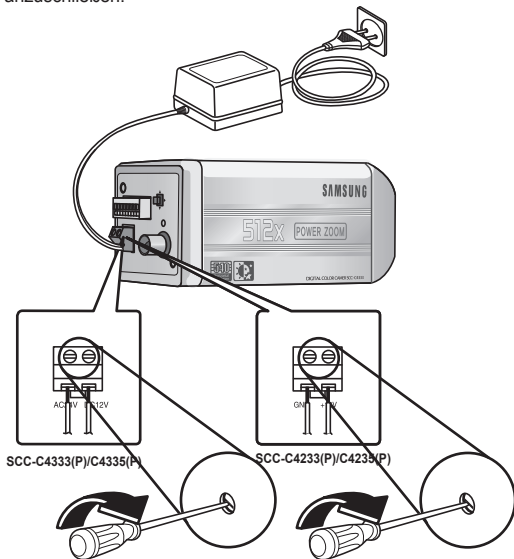


## ■ Anschließen der Kabel

1. Schließen Sie das eine Ende des BNC Kabels an VIDEO AUS.
2. Schließen Sie das andere Ende des BNC Kabels an VIDEO IN des Monitors.



3. Stecken Sie den Netzadapter ein. Verwenden Sie einen "Minus" Schraubendreher, um ein Teil des Netzadapters, der aus zwei Leitungen besteht, an die NETZ-Klemme der Kamera wie folgt anzuschließen:



4. Bestimmen Sie den Netzversorgungstyp und stellen Sie den NETZAUSWAHL-SCHALTER entsprechend ein. Stecken Sie danach den Netzadapter in eine Steckdose.

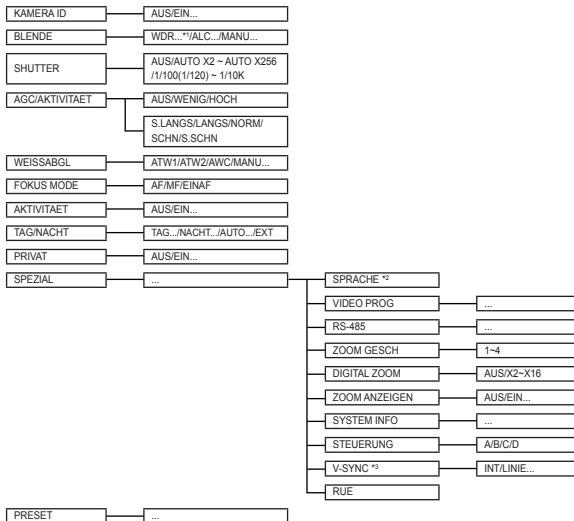
5. **Funktioniert die Kamera normal, wird folgendes Bild 5 Sekunden lang angezeigt und dann wieder ausgeblendet.**

SAMSUNG	PROTOKOLL
ADRESSE	0
TYPE	RS-485, HALB
BAUD RATE	9600
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
OBJEKTIV	OK

- \* ROM VER und EEP VER können ohne vorherige nkündigung geändert werden.
6. Die Anforderungen für die RS485 Steuerung sind wie folgt:
- Signalgeschwindigkeit: 9.600 bps
  - Daten-Bit: 8 Bits
  - Stop-Bit : 1 Bit
  - Paritäts-Bit: keines

# Kamera-Einstellung

Dieses Kapitel beschreibt die Konfiguration der kamerabezogenen Einstellungen. Wenn Sie den **SETUP** Schalter mindestens 2 Sekunden lang drücken, wird das Setup Menü eingeblendet. Die **Kurzbeschreibung** der Einstellung OSD (Bildschirmanzeige) ist wie folgt:



## Hinweis

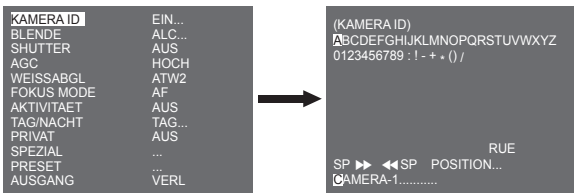
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P) unterstützt die WDR Funktion nicht.

\*2 Die wählbaren Sprachen weichen je nach Verkaufsregion ab.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die V-SYNC Funktion nicht.

## KAMERA ID

Mit diesem [KAMERA ID]-Menü weisen Sie der Kamera eine Kamera ID zu. Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl des KAMERA ID-Menüs drücken, wird der entsprechende Einstellungsbildschirm eingeblendet.



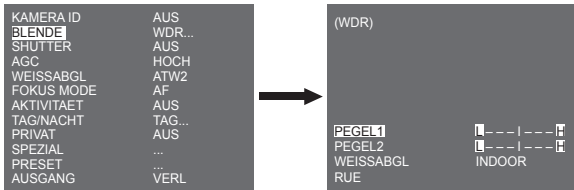
Sie können eine Kamera ID bestehend aus Buchstaben, Zahlen und Sonderzeichen mit bis zu 20 Zeichen eingeben. Die Eingabe der Kamera ID kann an der gewünschten Position angezeigt werden, wenn Sie das Untermenü POSITION... verwenden. Wenn Sie den Schalter **SETUP** in [RUE] drücken, kehrt das Bild zum oberen Menü zurück.

## BLENDE

Das Menü [BLENDE] dient zur Einstellung der automatischen Belichtungssteuerung für diese Kamera.

## WDR...

Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl des Untermenüs [WDR...] drücken, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.



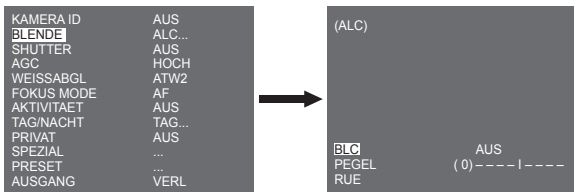
Sie können die Shutter-Geschwindigkeit unter [PEGEL1] und die Helligkeit unter [PEGEL2] einstellen. Sie können ebenfalls zwischen [ALLE], [EXTERN] und [INDOOR] unter [WEISSABGL] auswählen. Im Falle von [ALLE], steuert diese Kamera sowohl interne als auch externe Bilder.

## Hinweis

SCC-C4233(P)/C4333(P) unterstützt die WDR Funktion nicht.

## ALC...

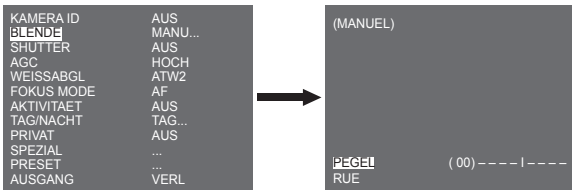
Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl des Untermenüs [ALC...] drücken, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.



Sie können die BLC (Gegenlichtausgleich) Funktion aktivieren oder nicht. Für die Einstellung der BLC Zone, können Sie zwischen [UNTEN...], [OBEN...], [LINKS...], [RECHTS...] und [MITTE...] wählen. Die tatsächliche Position wird angezeigt, sobald Sie zum jeweiligen Punkt gelangen. Bei [BENUTZER...], können Sie die gewünschte BLC Zone durch Bestimmen der Größe und der Position festlegen. Sie können den Videoausgangspegel unter [PEGEL] festlegen. Sein wählbarer Bereich erstreckt sich von -9 bis +9.

## MANU...

Wenn Sie den Schalter **SETUP** drücken nach Auswahl von MANU im Menüpunkt BLENDE, wird ein zusätzlicher Bildschirm angezeigt, in dem Sie manuell das Öffnen oder Schließen der BLENDE einstellen.



## SHUTTER

Das SHUTTER Menü dient zur Einstellung des Hochgeschwindigkeits-Shutters und des AUTO Niedergeschwindigkeits-Shutters. Der elektronische Hochgeschwindigkeits-Shutter kann in 7 verschiedenen Geschwindigkeiten verwendet werden. Gewöhnlich wird er für die Aufnahme schnellbewegender Objekte verwendet. (NTSC: von 1/100 bis 1/10K, PAL: von 1/120 bis 1/10K). Der AUTO Niedergeschwindigkeits-Shutter kann eine von 13 Geschwindigkeiten von X2 bis X256 sein und verlangsamt die Shutter-Geschwindigkeit, um Bilder bei dunkler Beleuchtung deutlicher darzustellen. Wird eine AUTOMATISCHE niedere Geschwindigkeit gewählt, wird die Shutter-Geschwindigkeit automatisch je nach Grad der Dunkelheit gesenkt.

KAMERA ID	AUS
BLENDE	ALC...
<b>SHUTTER</b>	AUTO X2
BEWEGUNG	S.SCHN
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

Wenn Sie den Schalter **SETUP** Links/Rechts gedrückt halten, schalten die Shutter-Geschwindigkeiten in folgender Reihenfolge um:

AUS → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12 →  
 ↑ AUTOX16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48 → AUTO X64 →  
 AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → AUS → 1/100(1/120) →  
 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K ↘

## AGC

Das Menü AGC (Automatische Verstärkungsregelung) dient zur Einstellung der AGC Höhe der Kamera. Wenn AGC aktiv ist, erhöht die Kamera automatisch die Empfindlichkeit durch Verstärken des Videosignals, sobald die Stärke des Signals unter den normalen Wert absinkt.

KAMERA ID	AUS
BLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
<b>AGC</b>	HOCH
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

Nur wenn [AUS] oder ein Hochgeschwindigkeits-Shutter im [SHUTTER] Menü ausgewählt wird, können Sie die AGC Höhe einstellen. Sie können zwischen [AUS], [NIEDRIG] und [HOCH] wählen.

### Hinweis

Wenn TAG/NACHT auf AUTO eingestellt ist, wird AGC damit angezeigt [---] deshalb können Sie seine Einstellung nicht ändern.



## AKTIVITAET

Das Menü [AKTIVITAET] wird verwendet, um die Intensität der Kamera AGC Höhe zur Überwachung von Bewegungen festzulegen. Diese Funktion steht nur im AUTO Niedergeschwindigkeits-Modus zur Verfügung. Sie können zwischen [S.LANGS], [LANGS], [NORM], [SCHN] und [S.SCHN] gemäß des AGC Intensitätspegels wählen.

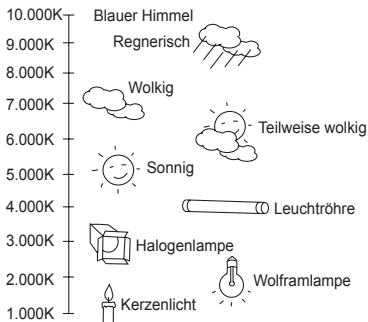
KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUTO X2
<b>AKTIVITAET</b>	S.SCHN
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

Wählen Sie [S.SCHN], um Objekte zu überwachen, die sich sehr schnell bei dunkler Beleuchtung bewegen. Wählen Sie [S.LANGS], um stillstehende Objekte bei dunkler Beleuchtung zu überwachen.

## WEISSABGL

Das Menü [WEISSABGL] wird verwendet, um die weißabgleichbezogenen Einstellungen für diese Kamera zu konfigurieren.

KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
<b>WEISSABGL</b>	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL



Um den Weißabgleich einzustellen, sind 4 verschiedene Modi wie folgt vorgesehen:

- [ATW1] (Auto-Verfolgen Weißabgleichmodus 1): Die Kamera kann automatisch die Farbtemperatur in Echtzeit einstellen gemäß den Umgebungstemperaturänderungen. Der Farbtemperatur Abweichungsbereich ist ungefähr von 2500°K bis 9300°K.
- [ATW2]: Der Farbtemperatur Abweichungsbereich ist ungefähr von 2.000°K bis 10.000°K.
- [AWC↔] (Auto Weißabgleichregelung): Die Farbtemperatureinstellung wird einmal durchgeführt. Nach dieser Auswahl, richten Sie die Kamera auf ein Objekt, um dessen Farbtemperatur einzulesen. Drücken Sie dann den Schalter SETUP. Die festgelegte Farbtemperatur wird angewandt.
- [MANU...]: Sie können die aktuelle Farbtemperatur manuell einstellen. Sie können ebenfalls die Einstellungen für die roten und blauen Farben selbst festlegen.

### Hinweis

Wenn [TAG/NACHT] auf [NACHT] festgelegt ist, wird [WEISSABGL] angezeigt mit "----". Sie können die Einstellungen nicht manuell einstellen.

Bei Einstellung auf [FARBE] im [NACHT]-Modus, wird der Weißabgleich mit demselben Wert eingestellt wie im Modus [FARBE].

## FOKUS MODUS

Im Menü [FOKUS MODUS], kann die Fokussmethode auf AF(Auto Fokus), MF(Manueller Fokus) oder EINAF(Ein Auto Fokus) festgelegt werden.

KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
WEISSABGL	ATW2
<b>FOKUS MODE</b>	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

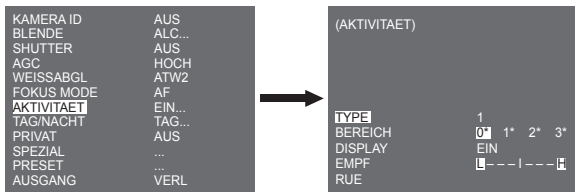
- [AF]: Mit dem Auto Fokus Modus können Sie das Bild fortlaufend überwachen und es fokussiert automatisch. Wenn Sie den Fokus manuell einstellen, funktioniert er ebenso wie im Modus Manueller Fokus. Er stellt automatisch den Fokus nach den Zoom Bewegungen ein.
- [MF]: Im Manuellen Fokus Modus können Sie den Fokus manuell einstellen.
- [EINAF]: Unter dem EINAF Modus stellt es den Fokus automatisch ein, nachdem der Zoom sich verstellt, und funktioniert auf dieselbe Weise im MF Modus, falls der Zoom sich nicht verstellt.

### Hinweis

- ※ Die AF Funktion ist eventuell nicht möglich bei den unten aufgeführten Objekttypen. Fokussieren Sie bei diesen Objekten manuell
- Objekt mit hoher Intensität oder Objekte, die mit schwacher Beleuchtung beleuchtet werden
  - Objektaufnahmen durch nasses oder verschmutztes Glas
  - Bilder, die eine Mischung aus entfernten und nahegelegenen Gegenständen sind
  - Weiße Wände und andere einfarbige Gegenstände
  - Jalousien und andere horizontal gestreifte Objekte

## AKTIVITAET

Das Menü [ AKTIVITAET ] wird verwendet, um die Einstellungen bezogen auf die Bewegungserkennung zu konfigurieren. Wird der Schalter **SETUP** bei Auswahl von [ EIN... ] im Menü [ AKTIVITAET ] gedrückt, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

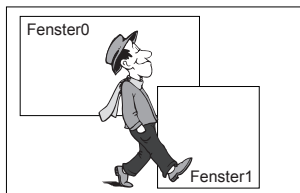


Sie können die Einstellung für Typ 2 nicht ändern, weil er mit dem Vollbild zuvor festgesetzt wird. Bei 1 und 3 können Sie den Bewegungserkennungsbereich selbst einstellen.

Diese 3 Typen sind wie folgt:

### 1. Bereichstyp

Der ausgewählte Bereich wird mit einem Kästchen angezeigt. Die Bewegung kann nur für den Bereich festgestellt werden. Sie können den Bewegungserkennungsbereich manuell einstellen. Mit dem SETUP-Schalter **Auf/Ab/Links/Rechts** stellen Sie die Größe ein. Drücken Sie den **SETUP** Schalter, um zu [ POSITION ] zu gelangen. Drücken Sie nach Einstellung der Position mit dem SETUP-Schalter **Auf/Ab/Links/Rechts** den **SETUP** Schalter, um zum oberen Menü zu gelangen. Wählen Sie zwischen 0, 1, 2 und 3, um die Größe und die Position für [BEREICH] festzulegen.

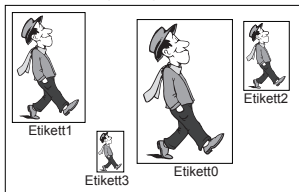


### Hinweis

Das ausgewählte Fenster für BEREICH wird weiß angezeigt und das nicht markierte wird schwarz angezeigt.

## 2. Etikettentyp

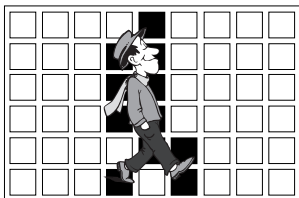
Der kastenförmige Bewegungserkennungsbereich ist zuvor festgesetzt. Der erkannte Bereich wird mit Größe und Positionsänderung angezeigt. Sie können den [BEREICH] nicht ändern, weil er mit "---" angezeigt wird.



## 3. Blocktyp

Bildschirmanzeigen mit kleinen Blöcken. Wenn eine Bewegung in den ausgewählten Blocks erkannt wird, werden die kleinen Blöcke am Bildschirm angezeigt. S.Fib

- [PRESET]: Der gesamte Bildschirm wird der Bewegungserkennungsbereich.
- [BENUTZER...]: Sie können den Bewegungserkennungsbereich manuell einstellen. Mit dem SETUP-Schalter **Auf/Ab/Links/Rechts** stellen Sie den Bereich ein. Drücken Sie den **SETUP**-Schalter, um den ausgewählten Block zu löschen.



Drücken Sie die Taste AUF am oberen Block oder drücken Sie die Taste AB am unteren Block, um [RUE] auszuwählen und drücken Sie dann die Taste BESTÄTIGEN, um zum oberen Menü zurückzukehren.

Um den Bewegungserkennungsbereich selbst einzustellen, müssen Sie Größe und Position für die Bereichseinstellung festlegen. Wenn [EIN] unter [DISPLAY] ausgewählt wird, wird die erkannte Bewegung am Bildschirm angezeigt und die Kamera sendet das Alarm Aus Signal. Sie können ebenfalls die Empfindlichkeit für die Bewegungserkennung zuweisen.

### Hinweis

- ※ Das Menü AKTIVITÄT ist die ersten 5 Sekunden nach dem Betrieb der Funktionen SCHWENKEN/NEIGEN/ZOOM/FOKUS/BLENDE nicht verfügbar.
- ※ Da die Funktion Aktivität von der Helligkeit des ausgewählten Bereichs abhängig ist, kann dies zu einer Fehlfunktion aufgrund der unterschiedlichen Helligkeit zwischen Hintergrund und Objekt führen.

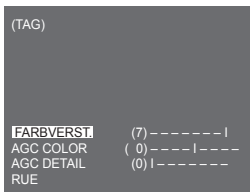
## TAG/NACHT

Das Menü [TAG/NACHT] wird verwendet, um die Tag- und Nachtbezogenen Einstellungen für diese Kamera zu konfigurieren. Diese Kamera kann den IR (Infrarot) Filter ein- oder ausschalten.

KAMERA ID	AUS
BLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
<b>TAG/NACHT</b>	TAG...
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERI

## TAG...

Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl des Untermenüs [TAG...] drücken, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet. Sie können die Werte für [C-FARBVERST] während der Auswahl des Untermenüs TAG... festlegen. Sie können die Werte für [AGC COLOR] und [AGC DETAIL] während der Auswahl des AGC Menüs festlegen.

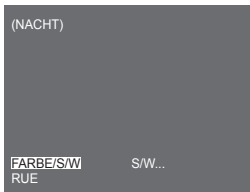


### Hinweis

Wenn der Wert von [AGC DETAIL] zu groß wird, zeichnet er auch das Rauschen aus.

## NACHT...

Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl des Untermenüs [NACHT...] drücken, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.



(S/W)

FARBTRÄGER    AUS  
RUE

(FARBE)

WEISSABGL    ATW2  
RUE

Selbst im Nachtmodus können Sie die Farbbilder bei heller Beleuchtung sehen. Deshalb können Sie zwischen [FARBE...] und [SW...] wählen. Bei [FARBE...], müssen Sie die Farbtemperatur für den Weißabgleich einstellen. Sie können ebenfalls die Einstellungen für die roten und blauen Farben selbst festlegen. Im Falle von [SW...], wenn FARBTRÄGER auf [EIN] eingestellt ist, werden die Farbträger-Signale mit den SW Composite Video Signalen ausgegeben. Und die Farbträger-Signale werden nicht ausgegeben, wenn der FARBTRÄGER auf [AUS] eingestellt ist.

### Hinweis

Bei Einstellung auf [NACHT], wird der [WEISSABGL] der Videoeinstellung als "----" angezeigt. Sie können die Einstellungen nicht manuell einstellen.

Bei Einstellung auf [FARBE] im NACHT-Modus, wird der Weißabgleich mit demselben Wert eingestellt wie im Modus [FARBE].

### AUTO...

Dies konvertiert automatisch den Modus Tag auf den Modus Nacht und umgekehrt je nach Beleuchtung. Bei geringer Beleuchtung wird die IR-Filterfunktion entfernt, um die Empfindlichkeit zu erhöhen. Andererseits aktiviert es die IR Filter-Funktion, um die Empfindlichkeit zu senken. Wenn Sie den Schalter **SETUP** drücken, wenn das Untermenü [AUTO...] ausgewählt ist, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

(AUTO)

PEGEL                    ( 0 ) |-----  
TAG → NACHT            2 S  
NACHT → TAG            5 S  
RUE



Für diese Funktion können Sie den Pegel für die jeweilige Umwandlung zwischen [TAG] und [NACHT] festlegen.

### Hinweis

Wenn [TAG/NACHT] auf [AUTO] eingestellt ist, wird AGC damit angezeigt [---] deshalb können Sie die Einstellung nicht ändern.

## EXT

Dies wandelt automatisch den Farbmodus auf SW Modus um und umgekehrt durch Kopplung mit einem externen Sensor.

KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
<b>TAG/NACHT</b>	EXT
PRIVAT	AUS
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

GER

## PRIVAT

Das Menü [PRIVAT] wird verwendet, um die privat-bezogenen Einstellungen für diese Kamera zu konfigurieren. Wird der Schalter **SETUP** bei Auswahl von [EIN...] im Menü [PRIVAT] gedrückt, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
<b>PRIVAT</b>	EIN...
SPEZIAL	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL

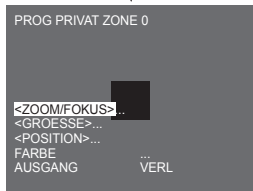


### (PRIVATZONEN)

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15		

STYLE 4

RUE



Sie können insgesamt 16 Privatzonen einstellen. Für die Konfiguration für die Zonen 0 bis 15, müssen Sie die Größe, Position und Farbe einstellen.

### Hinweis

- ※ Wählen Sie für den sichereren Privatschutz circa 10 % mehr als den tatsächlichen Bereich, um auszublenden, wenn Sie den PRIVATZONEN-Bereich festlegen.
- ※ Das Mosaik der aufgenommenen Bilder ist auf PRIVATZONE festgesetzt. Das Mosaik der aufgenommenen Bilder kann nach der Aufnahme nicht wieder hergestellt werden.

## SPEZIAL

Das Menü [SPEZIAL] wird verwendet, um die speziellen Einstellungen für diese Kamera zu konfigurieren. Wird der Schalter **SETUP** bei Auswahl von [...] im Menü [SPEZIAL] gedrückt, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

KAMERA ID	AUS
BLLENDE	ALC...
SHUTTER	AUS
AGC	HOCH
WEISSABGL	ATW2
FOKUS MODE	AF
AKTIVITAET	AUS
TAG/NACHT	TAG...
PRIVAT	EIN...
<b>SPEZIAL</b>	...
PRESET	...
AUSGANG	VERL



(SPEZIAL)	
<b>SPRACHE</b>	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
DIGITAL ZOOM	AUS
ZOOM ANZEIGEN	AUS
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	

## SPRACHE

Sie können die OSD-Sprache mit dem Linken/Rechten Schalter **SETUP** ändern.

### Hinweis

Die wählbaren Sprachen weichen je nach Verkaufsregion ab.

## VIDEO PROG

Das Menü [VIDEO PROG] wird verwendet, um die privat-bezogenen Einstellungen für diese Kamera zu konfigurieren. Wird der Schalter **SETUP** bei Auswahl von [EIN...] im Menü [PRIVAT] gedrückt, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
<b>VIDEO PROG</b>	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
DIGITAL ZOOM	AUS
ZOOM ANZEIGEN	AUS
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	



(VIDEO PROG)	
<b>DNR</b>	AUS
FLIMMERFREI	AUS
REVERS	AUS
DETAIL	(2) --   -
Y-PEGEL	(0)   ---
C-PEGEL	(0)   ---
POSI/NEGA	+
RUE	

GER

## DNR

Die DNR-Funktion (Digitale Rauschunterdrückung) ermöglicht eine Rauschunterdrückung des Bildes.

(VIDEO PROG)	
<b>DNR</b>	EIN
FLIMMERFREI	AUS
REVERS	AUS
DETAIL	(2) --   -
Y-PEGEL	(0)   ---
C-PEGEL	(0)   ---
POSI/NEGA	+
RUE	

## FLIMMERFREI

Wenn dies auf [EIN] gesetzt wird, wird die Shutter-Geschwindigkeit auf 1/100 Sek (für NTSC) oder 1/120 Sek (für PAL) festgelegt, um ein Flimmern aufgrund der Abweichung zwischen der vertikalen Synchronisationsfrequenz und der ein-und-aus Frequenz des Lichtes zu verhindern.

## REVERS

Damit können Videosignale horizontal, vertikal oder sowohl als auch gespiegelt werden.

## DETAIL

Damit kann der horizontale oder vertikale Unterschied gesteuert werden.

## Y-PEGEL

Damit können die Pegel für das Sync Signal und das gesamte Helligkeitssignal des Videosignals festgelegt werden.

## C-PEGEL

Damit können die Pegel für das Farbträgersignal und das gesamte Farbsignal des Videosignals festgelegt werden.

## POSI/NEGA

Wird verwendet, um wie vorgegeben auszugeben oder das Videohelligkeitssignal zu spiegeln.

## RS-485

Wird der Schalter **SETUP** bei Auswahl von [...] im Menü [RS-485] gedrückt, wird der entsprechende Bildschirm eingeblendet.

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
DIGITAL ZOOM	AUS
ZOOM ANZEIGEN	AUS
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	



(RS-485)	
PROTOKOLL	SAMSUNG
BAUD RATE	9600
ADRESSE	0
RUE	

Sie können das PROTOKOLL, die BAUDRATE und die ADRESSE (Bereich: 0 bis 255) für diese Kommunikation festsetzen.

## ZOOM GESCH

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
<b>ZOOM GESCH</b>	4
DIGITAL ZOOM	AUS
ZOOM ANZEIGEN	AUS
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	

Mit der Taste Links/Rechts SETUP im Menü [ZOOM GESCH] wählen Sie die Geschwindigkeit aus.

- 1: Langsamste Geschwindigkeit
- 2: Niedrige Geschwindigkeit
- 3: Hohe Geschwindigkeit
- 4: Schnellste Geschwindigkeit

GER

## DIGITAL ZOOM

Sie können das digitale Zoom-Verstärkungsverhältnis im Menü [DIGITAL ZOOM] einstellen. Das Verstärkungsverhältnis reicht von [AUS] bis zu 16 Mal. Wenn Sie den Digitalen Zoom der Kamera auf max. 16 Mal festlegen, wird der Modus das 32 Mal optische Zoom werden und Sie können einen Gegenstand bis max. 512 Mal vergrößern. Mit dem SETUP-Schalter Links/Rechts wählen Sie ein Verstärkungsverhältnis im Menü [DIGITAL ZOOM] aus.

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
<b>DIGITAL ZOOM</b>	x16
ZOOM ANZEIGEN	AUS
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	

## ZOOM ANZEIGEN

Unter [ZOOM ANZEIGEN], können Sie die ZOOM Skala am Bildschirm anzeigen.

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
DIGITAL ZOOM	AUS
<b>ZOOM ANZEIGEN</b>	EIN
SYSTEM INFO	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	



X32
-----

### Hinweis

Wenn [TAG/NACHT] auf [AUTO] festgelegt ist, wird AGC angezeigt mit [--] deshalb können Sie seine Einstellung nicht ändern.

## SYSTEM INFO

Dieses Menü [SYSTEM INFO] wird verwendet, um die system-bezogenen Informationen zu prüfen. Wenn Sie den Schalter **SETUP** bei Auswahl von Menü [SYSTEM INFO] drücken, wird der entsprechende Einstellungsbildschirm eingeblendet.

(SPEZIAL)	
SPRACHE	DEUTSCH
VIDEO PROG	...
RS-485	...
ZOOM GESCH	4
DIGITAL ZOOM	AUS
ZOOM ANZEIGEN	AUS
<b>SYSTEM INFO</b>	...
STEUERUNG	A
V-SYNC	INT
RUE	



(SYSTEM INFO)	
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
PROTOKOLL	SAMSUNG
ADRESSE	0
KOMMUNIKATION	RS-485, HALB
BAUD RATE	9600
S/N:	0000000000000000
<b>RUE</b>	

Sie finden hier die Systeminformationen über die ROM Version, EEPROM Version, Protokoll, Adresse, Typ, Baudrate und Seriennummer.

## STEUERUNG

Durch Eingabe des Draht-Fernanschlusses, können Sie den Modus A, B, C oder D festlegen.

Code	Tele	Weit	Fern	Nah
A	-6V	+6V	+6V	-6V
B	-6V	+6V	-6V	+6V
C	+6V	-6V	+6V	-6V
D	+6V	-6V	-6V	+6V

## V-SYNC

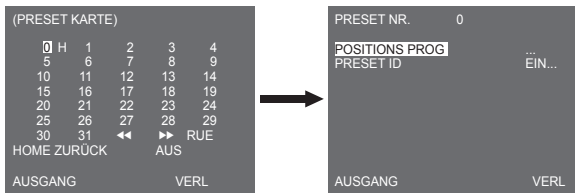
Sie können zwischen [INT] und [LINIE] einen vertikalen Synchronisierungsmodus wählen. Bei INT, verwendet die Kamera den innenliegenden Quarzoszillator für die Synchronisation. Bei [LINIE], verwendet die Kamera die Frequenz der externen Energie für die Synchronisation.

### Hinweis

- Bei [LINIE], SCC-C4333(P)/SCC-4335(P) unterstützt DC 12V nicht, was durch [—] angezeigt wird.
- SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die V-SYNC Funktion nicht.

## PRESET

Wählen Sie das Menü [PRESET] und drücken Sie den Schalter **SETUP** und das Untermenü [PRESET KARTE] wird eingeblendet.



Wählen Sie die PRESET Nummer und drücken Sie den Schalter **SETUP** und das oben genannte Bild wird eingeblendet.

### POSITIONS PROG

Dient zur Speicherung der ZOOM oder FOKUS Position.

### PRESET ID

Dient dazu, die ID auf Basis der PRESET Position wie [KAMERA ID] zu bestimmen.

#### Hinweis

[HOME ZURÜCK] kehrt automatisch zur HOME Position zurück, wenn **innerhalb** einer bestimmten Zeit keine Tasteneingabe erfolgt. Die HOME Position wird auf PRESET 0 festgelegt, sofern sie gespeichert wird, oder [Aus] falls nicht.

HOME ZURÜCK Zeit Setup

AUS → 1 MIN → 2 MIN → 3~60 MIN → 2 STUNDEN → 3~12 STUNDEN





# Produktspezifikationen

Artikel	Details
Produkttyp	CCTV Kamera
Energiequelle	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : DC 12V±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Übertragungstyp	SCC-C4233(5)/C4333(5) : NTSC Standard Farbsystem SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : PAL Standard Farbsystem
Stromverbrauch	SCC-C4233(P) : 4 W SCC-C4235(P) : 5 W SCC-C4333(P) : 5 W SCC-C4335(P) : 5,5 W
Bildeinheit	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Effektive Pixel	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Scannen der Linienfrequenz	<b>Horizontal:</b> NTSC –15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) PAL —15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) <b>Vertikal:</b> NTSC –59,94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL — 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Synchronisa- tionsmodus	INT/Linie Lock SCC-C4233(P)/C4235(P) unterstützt die Linien-Lock Funktion nicht.
Auflösung	540(FARBE) / 570(SW) TV Linien
Signal-Rausch- Verhältnis	Circa 50dB

Artikel	Details					
Min. Szenenbel- euchtung	Bedingung		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
	Beleuchtung	Sens-up	Farbe	S/W	Farbe	S/W
	50IRE	Aus	2.0	0.20	1.2	0.12
	30IRE	Aus	1.2	0.12	0.7	0.07
	15IRE	Aus	0.6	0.06	0.3	0.03
	50IRE	x256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30IRE	x256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
	15IRE	x256	0.002	0.0002	0.001	0.0001
Wide Dynamic Bereich	SCC-C4233(P)/C4333(P) : N/A SCC-C4235/C4335 : x128 SCC-C4235P/C4335P : x160					
Elektronische Shutter- Geschwindigkeit	Hochgeschwindigkeit: AUS~1/10K Sek Niedergeschwindigkeit: AUS~X256					
DIGITALER ZOOM	2x ~ 16x					
Weißabgleich	ATW1/ATW2/AWC/MANUELLER Modus(3200°K, 5600°K, R/B Verstärkungseinstellung)					
Signalausgabe	COMPOSITE VIDEO OUT: 1.0 Vp-p 75 Ohm/BNC					
Betriebs- temperatur	-10°C~+50°C					
Betriebs- feuchtigkeit	~90%					
Größe	NETTO (BxHxT) : SCC-C4233(5)(P) : 60,5x59,5x125,2 SCC-C4333(5)(P) : 60,5x59,5x159,2					
Gewicht	NETTO : SCC-C4233(5)(P) : 444 g SCC-C4333(5)(P) : 595g BRUTTO : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Korrekte Entsorgung von Altgeräten

(Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

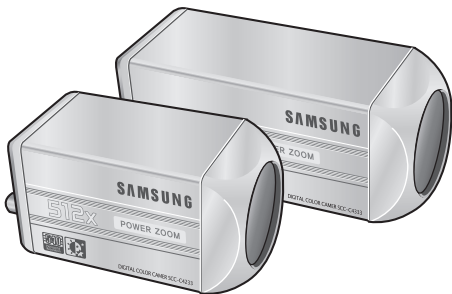


**SAMSUNG**

CAMERA ZOOM 512X

# **SCC- C4233(P)/C4333(P)/ C4235(P)/C4335(P)**

**Guide d'utilisation**



**FR**

# Précautions de sécurité



## ATTENTION

RISQUE DE ECHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES,  
NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE) LES  
PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR.  
FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.



Ce symbole indique que la documentation accompagnant l'unité contient des instructions importantes sur la manipulation et l'entretien.

## ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

## ATTENTION

1. Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
2. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
3. Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
4. Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
5. Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
6. Ne placez pas d'objets conducteurs (tourne-vis, pièces de monnaie, objets en métal, etc... par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
7. Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
8. Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source

d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

9. Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
10. Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

## MISE EN GARDE

1. Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.
2. Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées (supérieures à 122 °F), aux températures faibles (inférieures à 14°F), ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
3. Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
5. Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
6. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
7. Evitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CCD.
8. Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
9. La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.

# Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Veuillez suivre toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
11. N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
14. Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.



# Sommaire

<b>Précautions de sécurité</b> -----	2	JOUR...	27
<b>Instructions importantes relatives à la sécurité</b> -----	4	NUIT...	27
<b>Vue d'ensemble</b> -----	6	AUTO...	28
<b>Fonctions spéciales</b> -----	7	EXT	29
<b>Noms des composants et fonctions</b> -----	8	<b>PRIVE</b> -----	<b>29</b>
<b>Installation</b> -----	<b>11</b>	<b>SPECIAL</b> -----	<b>30</b>
<b>Avant l'installation</b> -----	<b>11</b>	LANGAGE -----	31
Contrôler le contenu de l'emballage -----	11	PROG VIDEO -----	31
A ne pas oublier pendant l'installation et l'utilisation -----	11	RS-485 -----	32
<b>Installation de la caméra</b> -----	<b>12</b>	ZOOM VITESSE -----	33
Câble adaptateur d'alimentation (vendu séparément) -----	12	ZOOM DIGITAL -----	33
Câble vidéo -----	12	AFFICHAGE ZOOM -----	34
<b>Connexion des câbles</b> -----	<b>13</b>	INFO SYSTEME -----	34
<b>Configuration de la caméra</b> -----	<b>16</b>	TYPE CTRL -----	35
<b>CAMERA ID</b> -----	<b>17</b>	V-SYNC -----	35
<b>IRIS</b> -----	<b>17</b>	<b>PRESET</b> -----	<b>36</b>
WDR... -----	18	<b>Spécifications du produit</b> ---	<b>37</b>
ALC... -----	18		
MANU... -----	19		
<b>SHUTTER</b> -----	<b>19</b>		
<b>CAG</b> -----	<b>20</b>		
<b>MOUVEMENT</b> -----	<b>21</b>		
<b>BAL BLANCS</b> -----	<b>21</b>		
<b>MODE FOCUS</b> -----	<b>23</b>		
<b>DET MOUVE</b> -----	<b>24</b>		
<b>JOUR/NUIT</b> -----	<b>26</b>		

# Vue d'ensemble

Cette caméra Jour/Nuit WDR (Wide Dynamic Range) améliorée intègre clairement aussi bien les zones sombres que les parties claires grâce à son double obturateur. Lorsqu'un objet clair tel qu'une fenêtre occupe une partie de l'écran, il apparaît en blanc, comme sur les caméras conventionnelles. Mais grâce à la technologie de pointe de la fonction WDR de cette caméra, vous pouvez voir l'image clairement. Cette caméra Jour/Nuit active le mode couleur lorsque le niveau de luminosité dépasse les valeurs normales. Sinon, elle active le mode N&B (noir et blanc) en supprimant la fonction IR, ce qui peut permettre d'améliorer la sensibilité et d'identifier des objets dans les zones sombres. Cette caméra incorpore également les fonctions d'obturateur à vitesse lente et accroissement de la sensibilité (se sert de la méthode d'accumulation de champ) pour améliorer l'option éclairage bas. Cette caméra peut être utilisée en particulier dans des locaux tels que les parkings sous-terrain dans des conditions d'éclairage relativement basses. De jour, elle affiche l'écran couleur avec une résolution horizontale de 540 lignes, mais de nuit elle exploite les fonctions Jour/Nuit et accroissement de la sensibilité pour identifier les objets dans des zones sombres. Vous pouvez également connecter l'équipement d'émission de rayons infrarouge à cette caméra. De plus, cette caméra dispose de diverses fonctions de surveillance. Une fonction de balance des blancs qui assure un rendu précis des couleurs quelles que soient les conditions d'éclairage. Une fonction Auto Focus qui trace et met au point des objets qui se déplacent. Une fonction Zone privée pour cacher une zone spécifique et garantir la protection de la confidentialité. Une fonction RS485/télécommande câblée

## Note

SCC-C4233(P)/C4333(P) ne supporte pas la fonction WDR.

SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction V-SYNC.

# Fonctions spéciales

## Haute sensibilité

Implémente des images de haute sensibilité grâce à la technologie de point de Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD(SCC-C4235(P)/C4335(P)).

## WDR

La fonction WDR de cette caméra est une technologie de pointe qui peut accroître efficacement la plage du gain d'écran. Elle s'utilise essentiellement pour prendre des photos de fenêtres dans un bâtiment. Grâce à cette technologie, vous pouvez voir clairement aussi bien des images d'extérieurs que d'intérieurs, et vous pouvez apprécier une excellente qualité d'image rendue possible par l'ajustement automatique du niveau WDR. La

### Note

SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction WDR

## Eclairage bas

Utilise les technologies de signal numérique telles que les fonctions éclairage bas et Jour/Nuit qui permettent à votre caméra d'identifier des objets même dans les environnements les plus complexes.

## Ajustement supérieur de contre-jour

Lorsqu'un objet est fortement éclairé ou s'il est placé devant le soleil, cette caméra améliore automatiquement la qualité d'image de l'objet ainsi assombri.

## Synchronisation numérique

La fonction Ligne bloc entièrement numérique ajuste automatiquement la synchronisation verticale de la caméra pour améliorer les potentialités et la fiabilité de cette caméra.

### Note

SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction BLOC

## Haute résolution

Cette caméra offre une haute résolution de 540 lignes grâce à l'excellent traitement entièrement numérique des images et à des technologies algorithmiques spéciales.

## Définition du signal de sortie

Vous pouvez sélectionner les signaux de sortie vidéo suivants : Image reversion (Horizontal, Vertical, or both), Privacy, Horizontal/Vertical profiling, POSI/NEGA function, and digital zooming. Inversion d'image (horizontale, verticale ou les deux), Privé, Profilage horizontal/vertical, Fonction POSI/NEGA et zoom numérique.

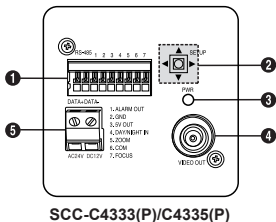
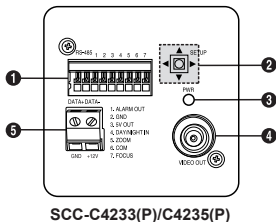
## Balance des blancs

Permet d'ajuster automatiquement les niveaux de luminosité pour améliorer la balance des blancs en fonction de l'éclairage.

## Auto Focus

Permet de filmer des images claires en réglant le focus automatique en

# Noms des composants et fonctions



## 1 Connecteur d'entrée/sortie

Ce connecteur dispose de prises d'entrée et de sortie pour les signaux de contrôle RS-485.

### RS-485 DATA+

Prise de connexion pour la ligne de signal RS-485 DATA+.

### RS-485 DATA-

Prise de connexion à la ligne de signal RS-485 DATA-.

### 1. SORT ALARME

Prise de sortie alarme pour la détection du mouvement.  
(collecteur ouvert, sur masse)

### 2. GND

Prise de mise à la terre.

### 3. 5V SORTIE

Prise d'alimentation pour RS-485 JIG. Utilisation avec CC +5V 100mA traditionnel.

### 4. JOUR/NUIT IN

Cette fonction permet de recevoir un signal JOUR/NUIT à partir du capteur (en option) et de le convertir en N&B.

## 5-7. Connexion A DISTANCE ZOOM/ FOCUS

Ce port est utilisé pour ZOOM/FOCUS, CONTROLE DE MENU, RETOUR ORIGINE et ONEAF à l'aide d'un contrôleur extérieur. En fonction des conditions d'entrée, 4 modes, A, B, C, et D sont disponibles. (SPECIAL - CTRL TYPE)(plage de tension de service : +3V~+13V, -3V~-13V)

1) Lorsque la tension est fournie au port ZOOM ou FOCUS

Code \ Fonction *1	Télé (haut)	Grand angle (bas)	Proche (gauche)	Eloigné (droite)
	Port ZOOM		Port FOCUS	
A	-6V	+6V	-6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	-6V	+6V	-6V

\*1: Avec MENU désactivé, elle commande ZOOM/FOCUS ; avec MENU activé, elle change la direction, interrupteur REGLAGE Haut/Bas/Gauche/droite.

2) Lorsque la tension est fournie aux deux ports

Fonction Code	ENTRER/AF *2		RETOUR ORIGINE *3	
	Port ZOOM	Port FOCUS	Port ZOOM	Port FOCUS
A	-6V	-6V	+6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	+6V	-6V	-6V

\* 2 : Pour une alimentation de tension brève avec MENU désactivé, exécute ONEAF.

\* 3 : Pour une alimentation de tension au delà de 2 secondes, passe en position PRESET 0(ORIGINE).

## 2 Commutateur SETUP

Ce commutateur sert à définir la fonction ou propriété. Si vous appuyez sur ce commutateur pendant au moins 2 secondes, s'affiche le menu Setup.

- Mouvement [Gauche/Droite] ou modification de la valeur affichée : En appuyant sur ce commutateur à gauche ou à droite, vous pouvez vous déplacer à gauche ou à droite dans le menu ou modifier la valeur affichée.
- Mouvement [Haut/Bas] : En appuyant sur ce commutateur vers le haut ou vers le bas, vous pouvez vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu.
- Réglage: Lorsque vous appuyez sur ce commutateur dans le menu, la valeur ou la fonction sont confirmées. Pour accéder à un sous-menu, appuyez sur ce bouton.

## 3 LED Alimentation

Lorsque l'alimentation est raccordée correctement, la LED rouge s'allume.

## 4 Prise Video SORTIE

Cette prise est raccordée à la prise d'entrée vidéo du moniteur et émet les signaux vidéo.

## 5 Prise de connexion électriqueSFib

Cette prise se connecte au câble électrique.

# Installation

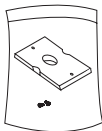
## Avant l'installation

### Contrôler le contenu de l'emballage

Assurez-vous que les éléments suivants se trouvent dans l'emballage.



Caméra



Support de caméra  
(ADAPTEUR DE  
FIXATION) 2 vis



Guide d'utilisation

### A ne pas oublier pendant l'installation et l'utilisation

- Ne démontez pas vous même la caméra.
- Manipulez toujours la caméra avec précaution. Ne causez pas de choc à la caméra. Ne la secouez pas. Prenez un maximum de précautions lors du rangement et de l'utilisation de la caméra.
- Ne placez pas et n'utilisez pas la caméra dans un environnement humide (sous la pluie ou sur des surfaces humides, par exemple).
- Ne nettoyez pas la caméra avec du papier trop rêche. Utilisez toujours un chiffon doux pour nettoyer la caméra.
- Placez la caméra dans une zone fraîche, loin du rayonnement direct du soleil. Dans le cas contraire la caméra risque d'être endommagée.

## ■ Installation de la caméra

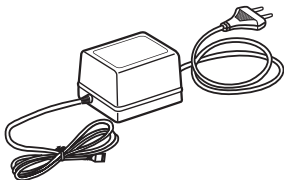
Pour installer et utiliser la caméra, préparez d'abord les câbles suivants.

### Câble adaptateur d'alimentation (vendu séparément)

Les exigences pour l'adaptateur d'alimentation, qui connecte le port POWER IN de la caméra sont :

-SCC-C4333(P)/C4335(P) : CC 12V 600mA

-SCC-C4233(P)/C4235(P) : **CA 24V 300m**  
ACC 12V 600mA



### Câble vidéo

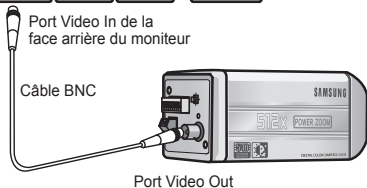
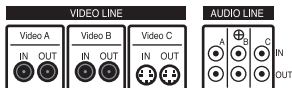
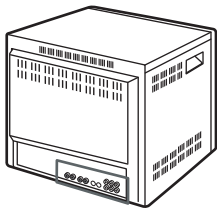
Utilisez un câble BNC, tel que celui illustré ci-dessous pour connecter le port VIDEO SORTIE de la caméra au moniteur.



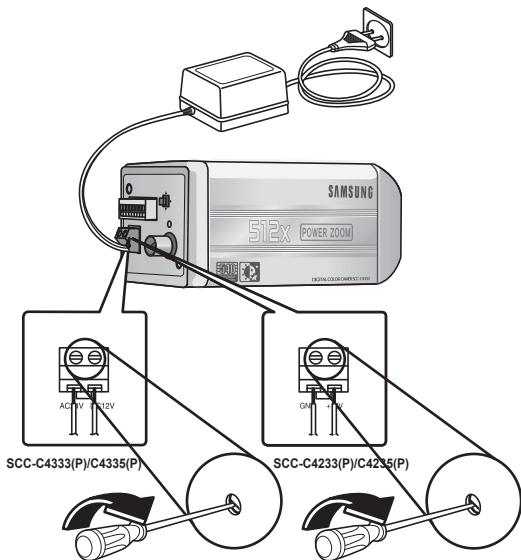


## ■ Connexion des câbles

1. Connectez une extrémité du câble BCN au port VIDEO SORTIE.
2. Connectez l'autre extrémité du câble BNC au port VIDEO IN du moniteur.



3. Raccordez l'adaptateur d'alimentation. Utilisez un tournevis "plat" pour connecter une partie de l'adaptateur d'alimentation, qui comporte deux lignes, au port POWER de la caméra comme suit :



4. Déterminez le type d'alimentation pour régler correctement le commutateur POWER SELECTION. Ensuite, raccordez l'adaptateur d'alimentation à une prise murale.

5. Si la caméra fonctionne normalement, l'écran suivant apparaît pendant 5 secondes, puis disparaît.

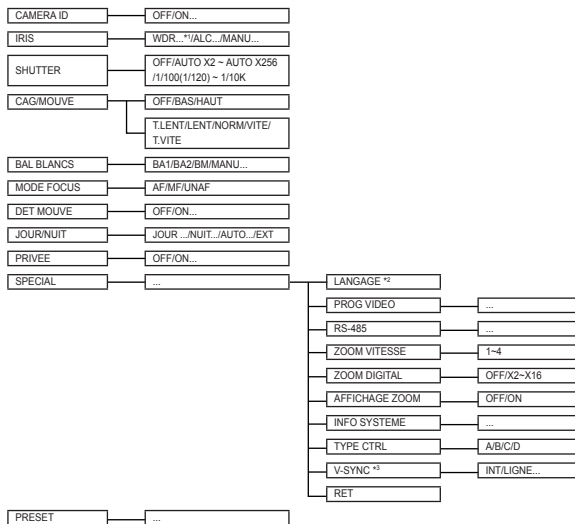
SAMSUNG	PROTOCOLE
ADRESSE	0
TYPE	RS-485, DEMI
VITESSE	9600
VER. ROM	1.000
VER. EEP	1.000
OBJECTIF	OK

\* Nous nous réservons le droit de modifier ROM VER et EEP VER sans préavis.

6. Les exigences pour le contrôleur RS485 sont :
- Vitesse de signalisation : 9600 bps
  - Bit données : 8 bits
  - Bit d'arrêt : 1 bits
  - Bit d'arrêt : aucun

# Configuration de la caméra

Ce chapitre décrit comment configurer les réglages relatifs à la caméra. Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** pendant au moins 2 secondes, le menu Setup s'affiche. La carte d'affichage d'écran est comme suit :



## Note

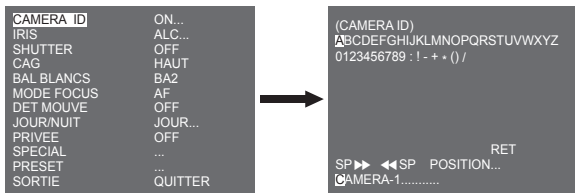
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P) ne supporte pas la fonction WDR.

\*2 Les langues sélectionnables peuvent varier en fonction des régions dans lesquelles le produit est commercialisé.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction V-SYNC.

## CAMERA ID

Le menu [CAMERA ID] sert à affecter une caméra ID à cette caméra. Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le menu [CAMERA ID] est sélectionné, l'écran de configuration correspondant s'affiche.



Vous pouvez entrer une caméra ID composée de lettres, chiffres et caractères spéciaux jusqu'à un total de 20 caractères. Vous pouvez afficher la caméra ID à l'endroit souhaité en utilisant le sous-menu [POSITION...]. Lorsque vous appuyez sur le commutateur **SETUP** dans [RET], l'écran revient au menu supérieur.

## IRIS

Le menu [IRIS] sert à régler la commande de lumière automatique de la caméra.

## WDR...

Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le sous-menu [WDR...] est sélectionné, l'écran correspondant s'affiche.

CAMERA ID	OFF
<b>[RIS]</b>	WDR...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER



(WDR)	
<b>NIVEAU1</b>	[ ] ---   --- [ ]
NIVEAU2	[ ] ---   --- [ ]
BAL BLANCS	INDOOR
RET	

Vous pouvez régler la vitesse de l'obturateur sur [NIVEAU1] et la luminosité sur [NIVEAU2]. Vous pouvez également sélectionner [TOLUT], [EXTERIEUR], et [INDOOR] sous [BAL BLANCS]. Si vous sélectionnez [TOLUT], cette caméra contrôle à la fois les images de l'intérieur et de l'extérieur.

### Note

SCC-C4233(P)/C4333(P) ne supporte pas la fonction WDR.

## ALC...

Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le sous-menu [ALC...] est sélectionné, l'écran correspondant s'affiche.

CAMERA ID	OFF
<b>[RIS]</b>	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

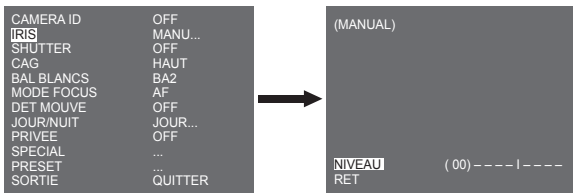


(ALC)	
<b>CJOUR</b>	OFF
NIVEAU	(0) ---   ---
RET	

Vous pouvez activer ou non la fonction CJOUR (compensation de contre-jour). Pour régler la zone CJOUR, vous pouvez sélectionner [HAUT...], [BAS...], [GAUCHE...], [DROIT...], et [CENTRE...]. La position actuelle est affichée lorsque vous entrez chaque élément. Dans le cas de [UTIL...], vous pouvez établir la zone CJOUR souhaitée en définissant la taille et la position. Vous pouvez régler le niveau de sortie vidéo dans [NIVEAU]. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -9 et +9.

## MANU...

Lorsque vous appuyez sur le commutateur **SETUP** après avoir sélectionné MANU sous IRIS, un écran additionnel apparaît dans lequel vous pouvez sélectionner manuellement l'ouverture ou la fermeture de IRIS.



## SHUTTER

Le menu [SHUTTER] sert à régler l'obturateur électronique haute vitesse et l'obturateur basse vitesse AUTO. L'obturateur électronique haute vitesse dispose de 7 vitesses et est habituellement utilisé pour imager des objets se déplaçant à grande vitesse. (NTSC : à partir de 1/100 à 1/10K, PAL : à partir de 1/120 à 1/10K). L'obturateur électronique basse vitesse AUTO comprend 13 vitesses possibles de X2 à X256 et ralentit la vitesse de l'obturateur pour rendre les images plus claires dans des conditions d'éclairage bas. Si vous sélectionnez une vitesse basse AUTO, la vitesse de l'obturateur se réduit automatiquement en fonction du niveau d'obscurité.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
<b>SHUTTER</b>	AUTO X2
MOUVEMENT	T.VITE
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

Si vous continuez de maintenir le commutateur **SETUP** enfoncé à Gauche/Droite, les vitesses d'obturateur se succèdent dans l'ordre suivant:

OFF → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12 →  
 AUTO X16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48 → AUTO X64 →  
 AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → OFF → 1/100(1/120) →  
 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K

## CAG

Le menu CAG (contrôle automatique du gain) sert à définir le niveau de CAG de la caméra. Lorsque le CAG est actif, la caméra accroît automatiquement la sensibilité en amplifiant le signal vidéo lorsque l'intensité du signal vidéo chute en dessous de la valeur normale.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
<b>CAG</b>	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

Uniquement lorsque [OFF] ou un obturateur haute vitesse est sélectionné dans le menu **[SHUTTER]**, vous pouvez régler le niveau CAG. Vous pouvez sélectionner [OFF], [BAS], and [HAUT].

### Note

Lorsque JOUR/NUIT est réglé sur AUTO, le CAG s'affiche avec [---] et vous ne pouvez donc pas changer son paramétrage.



## MOUVEMENT

Le menu [MOUVEMENT] est utilisé pour régler l'intensité de la caméra Niveau CAG pour surveiller des mouvements. Cette fonction est disponible uniquement en mode vitesse basse AUTO. Vous pouvez sélectionner [T.LENT], [LENT],[NORM], [VITE], et [T.VITE].

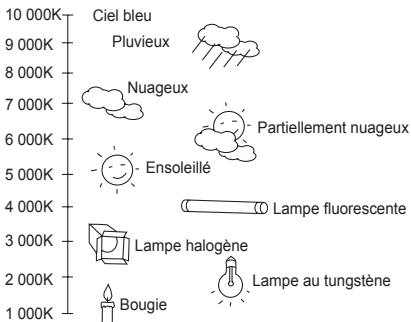
CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	AUTO X2
<b>MOUVEMENT</b>	T.VITE
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

Pour surveiller des objets qui se déplacent rapidement dans l'obscurité, sélectionnez [T.VITE]. Pour surveiller des objets immobiles dans l'obscurité, sélectionnez [T.LENT].

## BAL BLANCS

Le menu [BAL BLANCS] sert à configurer la balance des blancs en relation aux réglages de cette caméra.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
<b>BAL BLANCS</b>	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER



Pour régler la balance des blancs, 4 modes différents sont disponibles :

- [BA1] (mode de traçage automatique de la balance des blancs 1) : La caméra peut ajuster automatiquement la température de couleur en temps réel en fonction des variations de la température ambiante. La plage de fluctuation de la température de couleur est comprise entre 2500°K et 9300°K environ.
- [BA2] : La plage de fluctuation de la température de couleur est comprise entre 2 000°K et 10 000°K environ.
- [BM←] (contrôle automatique de la balance des blancs) : Le réglage de la température de couleur ne s'effectue qu'une seule fois. Après avoir effectué cette sélection, fixez un objet pour en mémoriser la température de couleur et appuyez sur le commutateur SETUP. La température de la couleur fixée est appliquée.
- [MANU...] : Vous pouvez régler manuellement la température de couleur actuelle. Vous pouvez également spécifier les réglages pour les couleurs rouge et bleu à votre convenance.

#### Note

Lorsque le menu de la caméra [JOUR/NUIT] est réglé sur [NUIT], [BAL BLANCS] s'affiche comme "----". Vous ne pouvez pas régler les paramètres manuellement.

Lorsque le réglage est sur [COULEUR] en mode [NUIT], la balance des blancs se réglera sur la même valeur qu'en mode [COULEUR].

## MODE FOCUS

Dans MENU [MODE FOCUS], la méthode de mise au point peut être réglée sur AF(Auto Focus), MF(focus manuel) ou UNAF(un Auto Focus).

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
<b>MODE FOCUS</b>	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

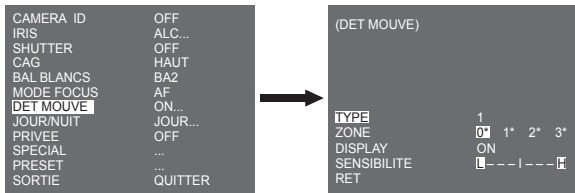
- [AF] : Avec le mode Auto Focus, vous pouvez surveiller l'écran en continu et la mise au point se fera automatiquement. Si vous réglez manuellement la mise au point, le fonctionnement est le même que pour le mode Focus manuel. Cela règle automatiquement la mise au point après les mouvements du zoom.
- [MF] : En mode Focus manuel, vous pouvez régler la mise au point manuellement.
- [UNAF] : Dans le mode ONEAF, la mise au point est faite automatiquement après le mouvement du zoom et fonctionne de la même manière que dans le mode Focus manuel si le zoom ne se déplace pas.

### Note

- ※ **La fonction AF peut ne pas être possible avec les types d'objets répertoriés ci-dessous.** Pour ces objets, effectuez une mise au point manuelle.
  - Objets avec une haute intensité ou objets faiblement éclairés
  - Prise de vue à travers un verre humide ou sale
  - Images mélangeant des objets éloignés et des objets proches
  - Murs blancs et autres objets monochromes- Stores vénitiens ou autres objets avec des rayures horizontales

## DET MOUVE

Le menu [DET MOUVE] sert à configurer les réglages relatifs à la détection de mouvement. Si vous appuyez sur **SETUP** lorsque [ON...] est sélectionné dans le menu [DET MOUVE], l'écran correspondant apparaît.

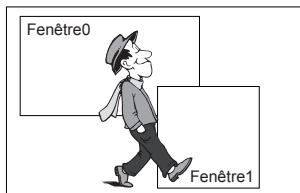


Vous ne pouvez pas changer le réglage pour le type 2 car il est pré-réglé avec le plein écran. Dans les cas 1 et 3, vous pouvez régler la zone de détection de mouvement à votre convenance.

Ces 3 types sont comme suit :

### 1. Type de fenêtre

La zone sélectionnée s'affiche avec une boîte. Le mouvement ne peut être détecté que pour cette zone. Vous pouvez régler manuellement la zone de détection de mouvement. Vous pouvez utiliser le commutateur de réglage **SETUP Haut/Bas/Gauche/Droite** pour régler la taille. Pour vous déplacer sur [POSITION], appuyez sur le commutateur **SETUP**. Après avoir réglé la position à l'aide du commutateur de réglage **SETUP Haut/Bas/Gauche/Droite**, appuyez sur le commutateur **SETUP** pour accéder au menu supérieur. Pour régler la taille et la position pour [ZONE], sélectionnez parmi 0, 1, 2 et 3.

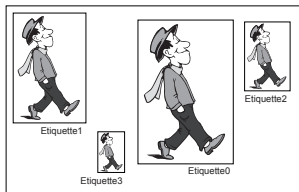


### Note

La fenêtre sélectionnée pour ZONE s'affiche en blanc et celle non sélectionnée s'affiche en noir.

## 2. Type d'étiquette

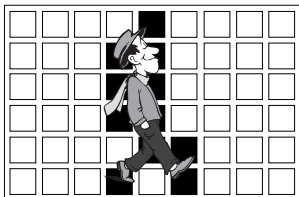
La zone de détection de mouvements de type boîte est pré-réglée. La zone détectée s'affiche avec une taille et une position changeantes. Vous ne pouvez pas changer [ZONE] car elle s'affiche avec [--].



## 3. Type de bloc

L'écran affiche de petits blocs. Lorsqu'un mouvement est détecté dans les blocs sélectionnés, ces derniers s'affichent sur l'écran.SFib

- [PRESET]: L'écran entier devient la zone de détection de mouvement
- [UTIL...]: Vous pouvez régler manuellement la zone de détection de mouvement. Utilisez le commutateur de réglage **SETUP Haut/Bas/Gauche/Droite** pour déterminer la zone. Pour effacer le bloc sélectionné, appuyez sur **SETUP**.



Pour sélectionner [RET], appuyez sur la touche HAUT sur le bloc supérieur ou appuyez sur la touche BAS sur le bloc inférieur, puis appuyez sur la touche ENTREE pour revenir à un menu supérieur. Pour régler la zone de détection de mouvement à votre convenance, vous devez spécifier la taille et la position pour le paramétrage de la zone. Lorsque [ON] est sélectionné dans [DISPLAY], le mouvement détecté s'affiche sur l'écran et la caméra envoie le Signal de sortie d'alarme. Vous pouvez également choisir la sensibilité pour la détection de mouvement.

### Note

- ※ Le menu DET MOUVE n'est pas disponible pendant les premières 5 secondes qui suivent l'activation des fonctions PAN/TILT/ZOOM/FOCUS/IRIS.
- ※ Puisque la fonction de détection du mouvement dépend de la luminosité de la zone sélectionnée, un dysfonctionnement est possible en raison de la différence de luminosité entre le fond et l'objet.

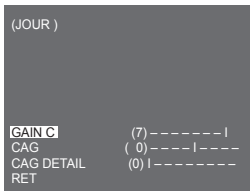
## JOUR/NUIT

Le menu [JOUR/NUIT] sert à configurer les réglages jour et nuit relatifs à cette caméra. Cette caméra peut activer ou désactiver le filtre IR (Infrarouge).

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
<b>JOUR/NUIT</b>	JOUR...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

## JOUR...

Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le sous-menu [JOUR...] est sélectionné, l'écran correspondant s'affiche. Vous pouvez régler les valeurs de [GAIN C] lorsque le sous-menu JOUR... est sélectionné. Vous pouvez régler les valeurs pour [CAG] and [CAG DETAIL] lorsque le menu CAG est sélectionné.

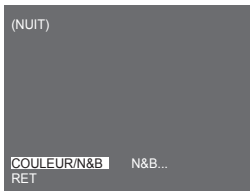


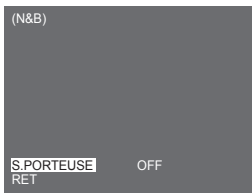
### Note

Lorsque la valeur [CAG DETAIL] augmente, le bruit est mis en évidence.

## NUIT...

Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le sous-menu [NUIT...] est sélectionné, l'écran correspondant s'affiche.





Même en mode nuit, vous pouvez voir des images en couleur avec une bonne luminosité. Par conséquent, vous pouvez sélectionner [COULEUR...] ou [N&B...]. Si vous choisissez [COULEUR...], vous devez régler la température de couleur pour la balance des blancs. Vous pouvez également spécifier les réglages pour les couleurs rouge et bleu à votre convenance. Si vous choisissez [N&B...], les signaux de salve sont émis avec les signaux vidéo composites N&B lorsque la S.PORTEUSE est réglée sur [ON]. Et aucun signal de salve n'est émis lorsque S.PORTEUSE est réglée sur [OFF].

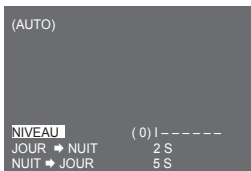
### Note

Lorsque le réglage vidéo est sur [NUIT], [BAL BLANCS], l'affichage est toujours "----". Vous ne pouvez pas régler les paramètres manuellement.

Lorsque le réglage est sur [COULEUR] en mode NUIT, la balance des blancs se réglera sur la même valeur qu'en mode [COULEUR].

### AUTO...

Convertit automatiquement le mode Jour en mode Nuit et vice versa en fonction de la luminosité. Avec une luminosité faible, il supprime la fonction de filtrage IR pour augmenter la sensibilité. Sinon, il active la fonction de filtrage IR pour réduire la sensibilité. Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le sous-menu [AUTO...] est sélectionné, l'écran correspondant apparaît.





Pour cette fonction, vous pouvez spécifier le niveau pour chaque conversion entre [JOUR] et [NUIT].

### Note

Lorsque [JOUR/NUIT] est réglé sur [AUTO], le CAG s'affiche avec [---] et vous ne pouvez donc pas changer son paramétrage.

## EXT

Ceci convertit automatiquement le mode couleur en mode N&B et vice versa, grâce à un capteur externe servant d'interface.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	EXT...
PRIVEE	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER

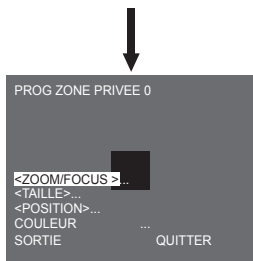
## PRIVEE

Le menu [PRIVEE] sert à configurer les paramètres relatifs à la confidentialité de cette caméra. Si vous appuyez sur **SETUP** lorsque [ON...] est sélectionné dans le menu [PRIVEE], l'écran correspondant apparaît.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	ON...
SPECIAL	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER



(LISTE Z. PRIV)					
0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15		
STYLE				4	
RET					



Vous pouvez définir 16 zones privées au total. Pour la configuration des zones 0 à 15, vous devez définir la taille, l'emplacement et la couleur.

### Note

- ※ Pour une protection de la vie privée accrue, sélectionnez environ plus de 10% que la zone réelle à masquer lorsque vous réglez la zone ZONE PRIVEE.
- ※ La mosaïque des images enregistrées est réglée en tant que ZONE PRIVEE. La mosaïque des images enregistrées ne peut pas être récupérée après enregistrement.

## SPECIAL

Le menu [SPECIAL] sert à configurer les paramètres spéciaux de cette caméra. Si vous appuyez sur **SETUP** lorsque [...] est sélectionné dans le menu [SPECIAL], l'écran correspondant apparaît.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
CAG	HAUT
BAL BLANCS	BA2
MODE FOCUS	AF
DET MOUVE	OFF
JOUR/NUIT	JOUR...
PRIVEE	ON...
<b>SPECIAL</b>	...
PRESET	...
SORTIE	QUITTER



(SPECIAL)	
<b>LANGAGE</b>	FRANÇAIS
PROG VIDEO	...
RS-485	...
ZOOM VITESSE	4
ZOOM DIGITAL	OFF
AFFICHAGE ZOOM	OFF
INFO SYSTEME	...
TYPE CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	

## LANGAGE

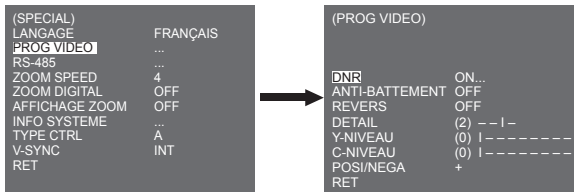
Vous pouvez changer la langue d'affichage à l'écran à l'aide du commutateur **SETUP** Gauche/Droite.

### Note

Les langues disponibles dans la sélection peuvent varier en fonction du marché.

## PROG VIDEO

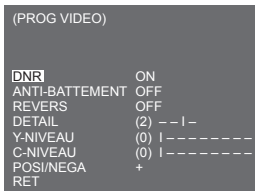
Le menu [PROG VIDEO] sert à configurer les paramètres relatifs à la confidentialité de cette caméra. Si vous appuyez sur **SETUP** lorsque [ON...] est sélectionné dans le menu [PRIVEE], l'écran correspondant apparaît.



FRE

## DNR

La fonction DNR (Digital Noise Reduction) permet de réduire le bruit de l'image.



## ANTI-BATTEMENT

Lorsque le réglage est sur [ON], la vitesse de l'obturateur est réglée sur 1/100 sec (pour NTSC) ou 1/120 sec (pour PAL) pour éviter tout battement du à une discordance entre la fréquence de synchronisation verticale et la fréquence on-et-off de la lumière.

## REVERS

Sert à refléter les signaux vidéo horizontalement, verticalement, ou les deux.

## DETAIL

Sert à commander la netteté horizontale ou verticale.

## Y-NIVEAU

Sert à régler les niveaux pour le signal Sync et la luminosité intégrale du signal vidéo.

## C-NIVEAU

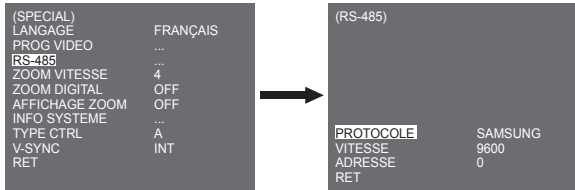
Sert à régler les niveaux pour le signal salve et la couleur intégrale du signal vidéo.

## POSI/NEGA

Sert à sortir l'image telle qu'elle est ou à refléter le signal de luminosité vidéo.

## RS-485

Si vous appuyez sur **SETUP** lorsque [...] est sélectionné dans le menu [RS-485], l'écran correspondant apparaît.



Vous pouvez régler PROTOCOLE, VITESSE, et ADRESSE (plage : 0 à 255) pour cette communication.

## ZOOM VITESSE

(SPECIAL)	
LANGAGE	FRANÇAIS
PROG VIDEO	...
RS-485	...
<b>ZOOM VITESSE</b>	4
ZOOM DIGITAL	OFF
AFFICHAGE ZOOM	OFF
INFO SYSTEME	...
TYPE CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	

Pour sélectionner la vitesse, appuyez sur le commutateur SETUP Gauche/Droite dans le menu [ZOOM VITESSE].

- 1: Vitesse la plus basse
- 2: Vitesse basse
- 3: Vitesse élevée
- 4 : Vitesse la plus élevée

## ZOOM DIGITAL

Vous pouvez régler le taux de grossissement du zoom digital dans le menu [ZOOM DIGITAL]. Le taux de grossissement va de [OFF] à x16. Si vous réglez le Zoom digital de la caméra au maximum (16 fois), le mode deviendra le zoom optique 32 fois et vous pourrez agrandir un sujet au maximum 512 fois. Utilisez le commutateur SETUP Gauche/Droite pour sélectionner un taux de grossissement dans le menu [ZOOM DIGITAL].

(SPECIAL)	
LANGAGE	FRANÇAIS
PROG VIDEO	...
RS-485	...
ZOOM VITESSE	4
<b>ZOOM DIGITAL</b>	X16
AFFICHAGE ZOOM	OFF
INFO SYSTEME	...
TYPE CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	

## AFFICHAGE ZOOM

Dans [AFFICHAGE ZOOM], vous pouvez afficher l'échelle du ZOOM sur l'écran.

(SPECIAL)	
LANGAGE	FRANÇAIS
PROG VIDEO	...
RS-485	...
ZOOM VITESSE	4
ZOOM DIGITAL	OFF
<b>AFFICHAGE ZOOM</b>	ON
INFO SYSTEME	...
TYPE CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	



X32

### Note

Lorsque [JOUR/NUIT] est réglé sur [AUTO], le CAG s'affiche comme [---] et vous ne pouvez pas en modifier le réglage.

## INFO SYSTEME

Le menu [INFO SYSTEME] est utilisé pour contrôler les informations relatives au système. Si vous appuyez sur le commutateur **SETUP** lorsque le menu [INFO SYSTEME] est sélectionné, l'écran de configuration correspondant s'affiche.

(SPECIAL)	
LANGAGE	FRANÇAIS
PROG VIDEO	...
RS-485	...
ZOOM VITESSE	4
ZOOM DIGITAL	OFF
AFFICHAGE ZOOM	OFF
<b>INFO SYSTEME</b>	...
TYPE CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	



(INFO SYSTEME)

ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
PROTOCOLE	SAMSUNG
ADRESSE	0
TYPE COMM.	RS-485, DEMI
VITESSE	9600
SERIE NO	0000000000000000
<b>RET</b>	

Vous pouvez trouver des informations système sur version ROM, version EP, protocole, adresse, vitesse et numéro de série.

## TYPE CTRL

En entrant le port à distance câblé, vous pouvez régler le mode A, B, C ou D.

Code	Télé	Grand angle	Eloigné	Proche
A	-6V	+6V	+6V	-6V
B	-6V	+6V	-6V	+6V
C	+6V	-6V	+6V	-6V
D	+6V	-6V	-6V	+6V

## V-SYNC

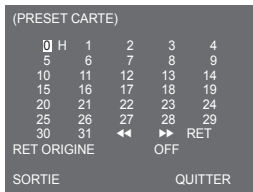
Vous pouvez sélectionner un mode de synchronisation verticale parmi [INT] et [LIGNE]. Si vous sélectionnez [INT], la caméra utilise l'oscillateur à cristal intérieur **pour la synchronisation**. Si vous sélectionnez [LIGNE], la caméra utilise la fréquence de l'alimentation externe pour la synchronisation.

### Note

- Si vous sélectionnez [LIGNE], SCC-C4333(P)/SCC-4335(P) ne supporte pas le courant CC 12V et [---] est affiché.
- SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction V-SYNC.

## PRESET

Sélectionnez le menu [PRESET] et appuyez sur le commutateur **SETUP** et l'écran du sous-menu [PRESET CARTE] s'affiche.



Sélectionner le numéro PRESET et appuyez sur le commutateur **SETUP** et l'écran ci-dessus d'affiche.

## PROG POSITION

SFlbSert à mémoriser la position de ZOOM ou FOCUS.

## PRESET ID

SFlbSert à désigner l'ID en utilisant la position PRESET comme [CAMERA ID].

### Note

[RET ORIGINE] revient automatiquement à la position ORIGINE si aucune touche n'est enfoncée pendant un certain temps. La position ORIGINE est réglée sur PRESET 0 si elle est enregistrée, sur [Off] si elle ne l'est pas.

RET ORIGINE Réglage temps

OFF → 1MIN → 2MIN → 3~60MIN → 2 HEURES → 3~12 HEURES





# Spécifications du produit

Élément	Détails
Type de produit	Caméra CCTV
Source d'alimentation	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : CC 12V±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Type de diffusion	SCC-C4233(5)/C4333(5) : Système couleur standard NTSC SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : Système couleur standard PAL
Puissance consommée	SCC-C4233(P) : 4W SCC-C4235(P) : 5W SCC-C4333(P) : 5W SCC-C4335(P) : 5,5W
Appareil imageur	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Pixels effectifs	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Fréquence de lignes de synthèse	<b>Horizontal:</b> NTSC—15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) PAL — 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) <b>Vertical:</b> NTSC—59.94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL — 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Mode de synchronisation	INT/Ligne bloc SCC-C4233(P)/C4235(P) ne supporte pas la fonction BLOC
Résolution	540(COULEUR )/570(BW) lignes TV
Rapport S/B	Env. 50dB

Élément	Détails					
	Conditions		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
Eclairage min. de la scène	Eclairage	Réglage	Couleur	N&B	Couleur	N&B
	50IRE	Off	2.0	0.20	1.2	0.12
	30IRE	Off	1.2	0.12	0.7	0.07
	15IRE	Off	0.6	0.06	0.3	0.03
	50IRE	x256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30IRE	x256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
	15IRE	x256	0.002	0.0002	0.001	0.0001
	Dynamique étendue Plage	SCC-C4233(P)/C4333(P) : s/o SCC-C4235/C4335 : x128 SCC-C4235P/C4335P : x160				
Vitesse de l'obturateur électronique	Haute vitesse : OFF~1/10K sec Basse vitesse : OFF~X256					
ZOOM DIGITAL	2x ~ 16x					
Balance des blancs	Mode ATW1/ATW2/AWC/MANUAL (3200°K, 5600°K, R/B ajustement du gain)					
Sortie de signal	SORTIE VIDEO COMPOSITE : 1,0 Vp-p 75 ohms/BNC					
Humidité de service	-10°C~+50°C					
Humidité de service	~90%					
Taille	NETTE(LxHxP) : SCC-C4233(5)(P) : 60.5x59.5x125.2 SCC-C4333(5)(P) : 60.5x59.5x159.2					
Poids	NET : SCC-C4233(5)(P) : 444g SCC-C4333(5)(P) : 595g BRUT : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Comment éliminer ce produit

(déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

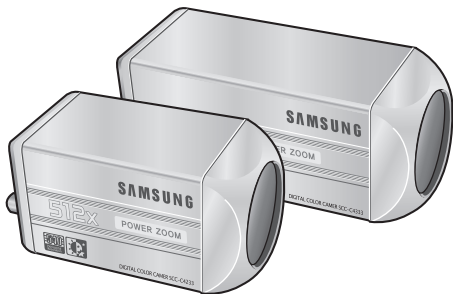


**SAMSUNG**

CÁMARA CON FUNCIÓN DE  
ACTIVACIÓN DEL ZOOM X512

**SCC- C4233(P)/C4333(P)/  
C4235(P)/C4335(P)**

**Manual de usuario**



# Precauciones de seguridad



## PRECAUCIÓN

NO ABRIR RIESGO DE SUFRIR UNA  
DESCARGA ELÉCTRICA



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE DE DETRÁS). DENTRO NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA EL APARATO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo indica que esta unidad cuenta con un voltaje peligroso y que existe riesgo de cortocircuito.



Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña a la unidad.

## ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o cortocircuito, no exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad.

## ADVERTENCIA

1. Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador estándar que se indica en la hoja de especificaciones. Utilizar cualquier otro adaptador puede provocar un incendio, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
2. Conectar de manera incorrecta el suministro de energía o cambiar las baterías de manera incorrecta puede producir explosiones, incendios, riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
3. No conecte varias cámaras a un único adaptador. Superar la capacidad puede generar calor de manera anormal o crear un incendio.
4. Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente. Una conexión no segura puede provocar un incendio.
5. Al instalar la cámara, ajústela firmemente y de manera segura. La caída de una cámara puede causar daños personales.
6. No coloque objetos conductores (p. ej. destornilladores, monedas, objetos de metal, etc.) o recipientes que contengan agua sobre la cámara. Se pueden producir daños personales debido a incendios, descargas eléctricas u objetos que se caigan.
7. No instale el aparato en lugares húmedos, cubiertos de polvo o de hollín. Podría producirse un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
8. Si la unidad desprende un olor o humo inusual, deje de utilizar el aparato. En caso de que esto ocurra, desconecte

inmediatamente la fuente de energía y póngase en contacto con el servicio técnico. El uso continuado del aparato en esas condiciones puede provocar un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

9. Si este producto deja de funcionar con normalidad, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. Nunca intente desmontar o modificar este producto de ninguna manera. (SAMSUNG no se hace responsable de los problemas producidos por modificaciones no autorizadas o por intentos de reparaciones.)
10. Al limpiar el producto, no rocíe sus piezas directamente con agua. Podría producirse un incendio o el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

## PRECAUCIÓN

1. No deje objetos sobre el producto ni aplique una fuerte presión sobre él. Manténgalo lejos de lugares sujetos a demasiadas vibraciones o a interferencias magnéticas.
2. No lo instale en lugares con temperaturas elevadas (más de 50°C), temperaturas bajas (menos de -10°C) o humedad elevada. Podría producirse un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
3. Si desea cambiar de ubicación el aparato ya instalado, asegúrese de desconectar el suministro de energía. Una vez esté desconectado, mueva el aparato o vuelva a instalarlo.
4. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando hay rayos. Si no lo hace, puede producirse un incendio o el aparato puede dañarse.
5. Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de las fuentes que irradian calor. Se puede producir un incendio.
6. Instale el aparato en un lugar bien ventilado.
7. Evite dirigir la cámara directamente hacia objetos extremadamente brillantes como, por ejemplo, el sol, puesto que puede dañar el sensor de imagen CCD.
8. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
9. El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

# Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, focos de calor o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que emita calor.
9. No olvide que la finalidad de los enchufes polarizados o de toma a tierra es proporcionarle seguridad. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. Tanto la clavija más ancha, en el caso del enchufe polarizado, como la clavija adicional, en el caso del enchufe con toma a tierra, tienen como objetivo aportarle seguridad. Si el enchufe del aparato no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Evite pisar o doblar el cable de alimentación. Ponga especial cuidado para no hacerlo en enchufes, tomas de corriente y en los puntos en los que salen desde el aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.
13. Desenchufe el aparato cuando no se vaya a utilizar. Cuando se utilice una carretilla, tenga cuidado al mover la carretilla junto con el aparato con el fin de evitar heridas debido a que la carretilla vuelca.
14. Remita todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Es necesario enviar el aparato para su reparación cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como, por ejemplo, que el cable o el enchufe de la alimentación está dañado, se han derramado líquidos sobre el aparato o algún objeto ha caído sobre él, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído al suelo.



# Índice

<b>Precauciones de seguridad - 2</b>	<b>BAL BLANCO -----21</b>
<b>Instrucciones de seguridad importantes ----- 4</b>	<b>MODO FOCO -----23</b>
<b>Perspectiva general ----- 6</b>	<b>DET MOVI -----24</b>
<b>Características especiales --- 7</b>	<b>DÍA/NOCHE -----26</b>
<b>Piezas y funciones----- 8</b>	DÍA...-----27
<b>Instalación-----11</b>	NOCHE...-----27
<b>Antes de la Instalación ----- 11</b>	AUTO...-----28
Comprobar el contenido del paquete ----- 11	EXT -----29
Aspectos que se deben tener en cuenta durante la instalación y su posterior empleo ----- 11	<b>PRIVADA -----29</b>
<b>Instalar la Cámara -----12</b>	<b>ESPECIAL -----30</b>
Cable del Adaptador de Corriente (se vende por separado)-----12	IDIOMA-----31
Cable de Vídeo -----12	PROG VÍDEO-----31
<b>Conexión de los Cables -----13</b>	RDR-----31
<b>Configuración de la cámara 16</b>	RS-485-----32
<b>CÁMARA ID-----17</b>	VEL ZOOM-----33
<b>DIAFRAGMA-----17</b>	ZOOM DIGITAL-----33
WDR... -----18	MOSTRAR ZOOM -----34
ALC...-----18	INFOR. SISTEMA-----34
MANU... -----19	TIPO DE CONTROL -----35
<b>OBTURADOR-----19</b>	V-SINC -----35
<b>CAG -----20</b>	<b>PRESET -----36</b>
<b>MOVIMIENTO-----21</b>	<b>Especificaciones del producto-----37</b>

# Perspectiva general

Esta cámara de Día/Noche provista de WDR (Gama Dinámica Amplia) puede poner en funcionamiento tanto las partes oscuras como las claras en la pantalla gracias al doble obturador. En las pantallas de las cámaras convencionales, un objeto claro, como puede ser una ventana, se ve blanco. No obstante, con la función de última generación WDR de la que dispone esta cámara, puede verse la imagen de forma clara. Esta cámara de día/noche activa el modo de color cuando la iluminación supera los valores normales. De lo contrario, activa el modo ByN (Blanco/Negro) quitando la función de corte IR, que puede mejorar la sensibilidad identificando objetos incluso en la oscuridad. También incorpora el obturador de baja velocidad y las funciones Sens-Up (utiliza el método de acumulación de campo) para aumentar la poca iluminación. Esta cámara se puede usar sobre todo en lugares oscuros como aparcamientos subterráneos con relativamente poca iluminación. Durante el día, la pantalla de color dispone de una resolución horizontal de 540 líneas, pero durante la noche utiliza la función día/noche junto con la función Sens Up para identificar objetos en la oscuridad. También puede conectarse el equipo de emisión de rayos infrarrojos a esta cámara. Además, esta cámara cuenta con distintas funciones de vigilancia. La función de Balance de Blancos que proporciona una interpretación precisa del color con cualquier condición de luz. La función de Enfoque Automático sigue enfocando a los sujetos en movimiento. La Zona Privada para esconder una zona especial para protección de la privacidad. RS485/ Función de control remoto con cables.

## Observación

SCC-C4233(P)/C4333(P) no admite la función WDR.

SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función V-SINC.

# Características especiales

## Sensibilidad alta

La cámara realiza imágenes de gran sensibilidad utilizando el Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD(SCC-C4235(P)/C4335(P)) actualizado de última generación.

## WDR

La función WDR de esta cámara es una tecnología de última generación que puede aumentar eficazmente el alcance del aumento en la pantalla. Se utiliza principalmente para fotografiar escenas con ventanas dentro de un edificio. Mediante esta tecnología, puede ver de forma clara las imágenes interiores y exteriores, y puede disfrutar de una calidad excelente de las imágenes, simplemente ajustando automáticamente el nivel WDR.

### Observación

SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función WDR.

## Iluminación baja

Utiliza tecnologías de señal digital como las funciones de baja iluminación y Día/Noche que hace que su cámara identifique objetos incluso en un medio hostil.

## Ajuste Superior de Retroiluminación

Cuando un objeto tiene detrás una iluminación clara o la luz del sol, esta cámara automáticamente mejora la calidad de imagen del objeto sombreado.

## Sincronización de la Potencia Digital

La función digital de Sincronización de Línea ajusta directamente la sincronización vertical de la cámara para mejorar el funcionamiento y la fiabilidad de esta cámara.

### Observación

SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función Sincronización de Línea.

## Alta resolución

Esta cámara ha hecho realidad la alta resolución de 540 líneas utilizando el procesamiento de la imagen digital de primera calidad y tecnologías de algoritmos especiales.

## Configuración de la Señal de Salida

Puede configurar las siguientes señales de salida de Vídeo: giro de la imagen (horizontal, vertical o ambas), Privacidad, Ajuste horizontal / vertical, función POSI / NEGA y zoom digital.

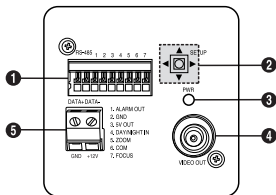
## Balance de blancos

Se utiliza para ajustar automáticamente los niveles de luz para mejorar el balance de color dependiendo de la iluminación.

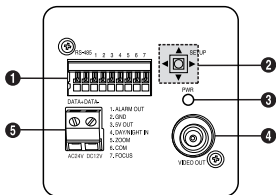
## Enfoque Automático

Permite captar imágenes claras ajustando el enfoque automático al

# Piezas y funciones



SCC-C4233(P)/C4235(P)



SCC-C4333(P)/C4335(P)

## 1 Conector de Entrada/Salida

Este conector tiene tomas de entrada y salida para señales de control para RS-485.

### RS-485 DATA+

SFIbToma de conexión de la línea de señal al RS-485 DATA+.

### RS-485 DATA-

Toma de conexión de la línea de señal al RS-485 DATA-.

### 1. SALIDA ALARMA

Toma de la salida de alarma para detectar el movimiento. (Colector abierto, toma de tierra)

### 2. GND

Toma a tierra.

### 3. 5V SALIDA

Toma de alimentación eléctrica para RS-485 JIG. Utilizar en DC típica +5 V 100 mA.

### 4. DÍA/NOCHE IN

Esta función se utiliza para recibir la señal DÍA/NOCHE externa desde el sensor (opción) y convertir la señal en ByN.

## 5-7. Terminales REMOTOS DE ZOOM/FOCO

Este puerto se utiliza para ZOOM/ENFOQUE, CONTROL DE MENÚ, VUELTA AL ORIGINAL y UNOAF mediante un colorador externo. Según la condición de entrada dispone de 4 modos: A, B, C y D. (TIPO DE CONTROLADORES ESPECIALES)(Campo de tensiones de funcionamiento : +3 V.~+13 V., -3 V.~-13 V.)

1) Cuando se suministra el voltaje bien al puerto ZOOM o al puerto FOCO

Función *1 Código	Tele (Arriba)	Wide (Abajo)	Cerca (Izquierda)	Lejos (Derecha)
	Puerto ZOOM		Puerto FOCO	
A	-6 V.	+6 V.	-6 V.	+6 V.
B	-6 V.	+6 V.	+6 V.	-6 V.
C	+6 V.	-6 V.	-6 V.	+6 V.
D	+6 V.	-6 V.	+6 V.	-6 V.

\*1: Cuando el MENÚ ESTÁ APAGADO, controla el ZOOM/ FOCO, y cuando el MENÚ ESTÁ ENCENDIDO, cambia de dirección, conmutador **SETUP Arriba/Abajo/Izquierda/ Derecha.**

2) Cuando se suministra el voltaje a ambos puertos

Función Código	ENTER/AF *2		VUELTA AL ORIGINAL *3	
	Puerto ZOOM	Puerto FOCO	Puerto ZOOM	Puerto FOCO
A	-6 V.	-6 V.	+6 V.	+6 V.
B	-6 V.	+6 V.	+6 V.	-6 V.
C	+6 V.	-6 V.	-6 V.	+6 V.
D	+6 V.	+6 V.	-6 V.	-6 V.

\* 2 : Para un suministro de voltaje pequeño cuando el MENÚ ESTÁ APAGADO, ejecuta UNOAF y para más de 2 segundos

\* 3 : Para un suministro de voltaje de más de 2 segundos, se desplaza a la posición de PRESELECCIÓN 0 (ORIGINAL).

## 2 Conmutador de SETUP

Este conmutador se utiliza para configurar la función o propiedad. Cuando se pulsa este conmutador durante al menos 2 segundos, aparece el menú de Configuración

- Movimiento [Izquierda/Derecha] o cambio del valor que aparece: Pulsando este conmutador hacia la izquierda o derecha, se desplazará a la izquierda o derecha por el menú o cambiará el valor que se muestra.
- movimiento [arriba/abajo]: Pulsando este conmutador hacia arriba o abajo, puede desplazarse hacia arriba o abajo por el menú.
- Configuración: Cuando pulsa este conmutador en el menú, se confirma el valor o la función seleccionados. Para entrar en un submenú, pulse este botón.

## 3 LED de Conexión

SFIbEl LED rojo se ilumina cuando el dispositivo está conectado.

## 4 Toma de Vídeo SALIDA

SFIbEstá conectada a la toma de entrada de Vídeo del monitor, y salen las señales de Vídeo.

## 5 Toma de Conexión de Corriente

SFIbEstá conectada al cable de alimentación.

# Instalación

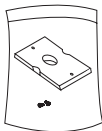
## ■ Antes de la Instalación

### Comprobar el contenido del paquete

Asegúrese de que los siguientes elementos están en el paquete.



Cámara



Soporte de la  
Cámara (ADAPTADOR  
DE SOPORTE)  
2 Tornillos



Manual de  
usuario

### Aspectos que se deben tener en cuenta durante la instalación y su posterior empleo

- No desmonte la cámara por su cuenta.
- Tenga siempre cuidado cuando maneje la cámara. No golpee la cámara con sus puños ni la agite. Le rogamos que tenga cuidado cuando la guarde o la esté usando.
- No ponga o utilice la cámara en un medio húmedo como en ambientes lluviosos o superficies húmedas.
- No limpie la cámara con papel de lija áspero. Utilice siempre un paño seco cuando la limpie.
- Ponga la cámara en un área fresca lejos de la luz de sol directa. De lo contrario, la cámara podría resultar dañada.

## ■ Instalar la Cámara

Para instalar y utilizar la cámara, primero prepare los siguientes cables.

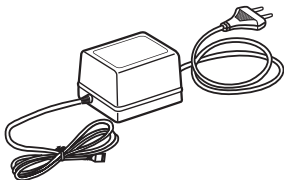
### Cable del Adaptador de Corriente (se vende por separado)

Los requisitos para el adaptador de corriente, que se conecta al terminal POWER IN de la cámara, son los siguientes:

-SCC-C4233(P)/C4235(P) : CC 12 V. 600 mA.

-SCC-C4333(P)/C4335(P) : **CA 24 V. 300 m**

ACC 12 V. 600 mA.



### Cable de Vídeo

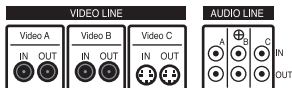
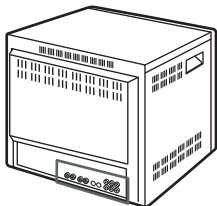
Utilice un cable BNC, como el que se muestra a continuación, para conectar VIDEO SALIDA de la cámara al monitor.





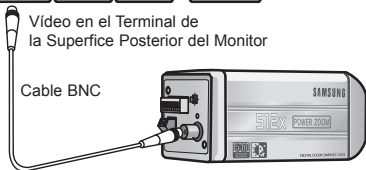
## Conexión de los Cables

1. Conecte un extremo del cable BNC a VIDEO SALIDA.
2. Conecte el otro extremo del cable BNC a VIDEO IN del monitor.



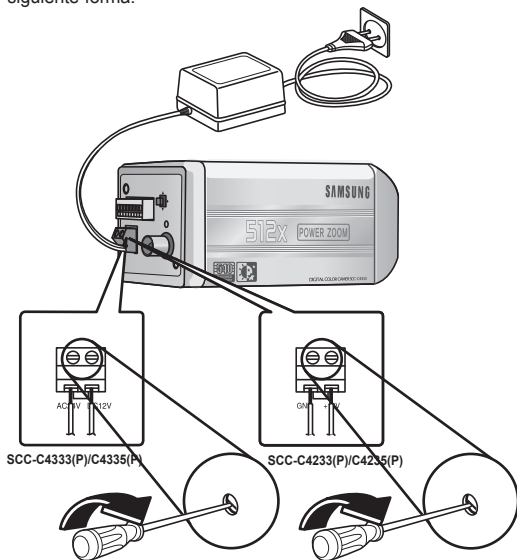
Vídeo en el Terminal de la Superficie Posterior del Monitor

Cable BNC



Terminal de salida de Vídeo

3. Enchufe el adaptador de potencia. Utilice un destornillador “plano” para conectar una parte del adaptador de corriente, que consta de dos líneas, con el terminal de CORRIENTE de la cámara de la siguiente forma:



4. Determine el tipo de suministro de corriente y fije el conmutador SELECCIÓN DE CORRIENTE en consecuencia. A continuación, enchufe el adaptador de corriente en una toma de corriente.

5. Si la cámara funciona correctamente, se mostrará la siguiente pantalla durante 5 segundos y luego desaparecerá.

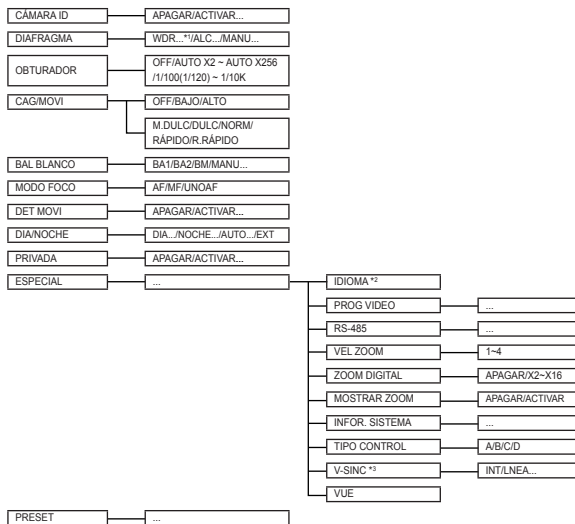
SAMSUNG	PROTOCOLO
DIRECCIÓN	0
TIPO	RS-485, MEDIO
VELOCIDAD	9600
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
LENTE	OK

\* ROM VER y EEP VER podrían cambiar sin previo aviso.

6. Los requisitos para el control RS485 son los siguientes:
- Velocidad de la señal: 9.600 bps
  - Bit de Datos: 8 bits
  - Bit de parada: 1 bit
  - Bit de paridad: ninguno

# Configuración de la cámara

En este capítulo se describe la forma de ajustar las configuraciones de la cámara. Si pulsa el conmutador **SETUP** durante al menos 2 segundos, aparece el menú de Configuración. El mapa de configuración OSD (Visualización en pantalla) es como el siguiente:



## Observación

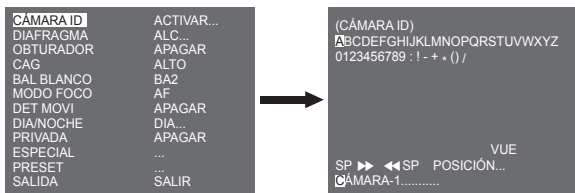
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P) no admite la función WDR.

\*2 Los idiomas podrían variar dependiendo de la zona de venta.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función V-SINC.

## ■ CÁMARA ID

Este menú de [CÁMARA ID] se utiliza para asignar un identificador a la cámara. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado el menú de [CÁMARA ID], aparecerá la correspondiente pantalla de configuración.



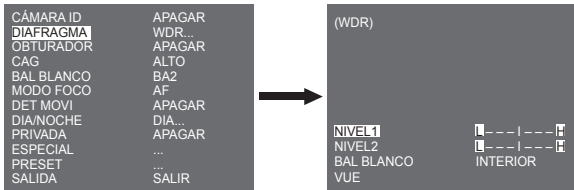
Puede introducir un identificador compuesto por letras, números y caracteres especiales hasta un total de 20 caracteres. El identificador de entrada puede aparecer en el lugar deseado usando el submenú [POSICIÓN...]. Cuando pulse el conmutador de **SETUP** en [VUE], la pantalla volverá al menú anterior.

## ■ DIAFRAGMA

El menú [DIAFRAGMA] se utiliza para configurar el control automático de luz de la cámara.

## WDR...

Si pulsa el conmutador de **SETUP** cuando el submenú [WDR...] está seleccionado, aparecerá la pantalla correspondiente.



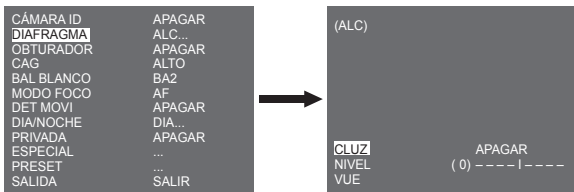
Puede ajustar la velocidad del obturador en [NIVEL1] y el brillo en [NIVEL2]. También puede seleccionar [TODO], [EXTERIOR] o [INTERIOR] en [BAL BLANCO]. En caso de seleccionar [TODO], esta cámara controla las imágenes interiores y exteriores.

### Observación

SCC-C4233(P)/C4333(P) no admite la función WDR.

## ALC...

Si pulsa el conmutador de **SETUP** cuando el submenú [ALC...] está seleccionado, aparecerá la pantalla correspondiente.

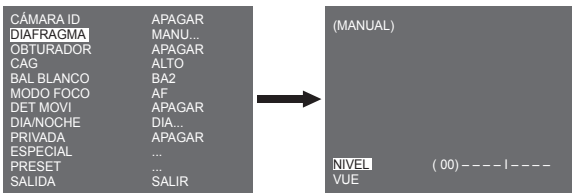


Puede activar o desactivar la función CLUZ (Compensación de luz posterior). Para configurar la zona CLUZ puede seleccionar [ARRIBA...], [ABAJO...], [IZQUIERDA...], [DERECHA...] y [CENTRO...]. La situación actual se muestra cuando introduce cada elemento.

En caso de [UTIL...], puede configurar la zona CLUZ deseada definiendo el tamaño y la posición. Puede configurar el nivel de salida de Vídeo en [NIVEL]. Puede escoger entre -9 y +9.

## MANU...

Cuando pulse el conmutador **SETUP** después de seleccionar MANU en el elemento DIAFRAGMA, aparece una pantalla adicional en la que puede seleccionar manualmente abrir o cerrar el DIAFRAGMA.



## OBTURADOR

El menú [OBTURADOR] se utiliza para configurar el obturador electrónico de alta velocidad y el obturador de baja velocidad automático. El obturador electrónico de alta velocidad admite 7 velocidades diferentes y se suele utilizar para imágenes de objetos en movimiento rápido. (NTSC: de 1/100 a 1/10K, PAL: de 1/120 a 1/10K). El obturador electrónico de baja velocidad automático varía entre 13 velocidades desde X2 a X256 y ralentiza la velocidad del obturador para hacer las imágenes más claras en ambientes oscuros. Si selecciona una velocidad AUTOMÁTICA baja, la velocidad del obturador disminuirá automáticamente dependiendo del nivel de oscuridad.

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
<b>OBTURADOR</b>	AUTO X2
MOVIMIENTO	R.RÁPIDO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

Si mantiene pulsado el conmutador **SETUP** de IZQUIERDA/ DERECHA, la velocidad del obturador conmuta en el siguiente orden:

APAGAR → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12 →  
 AUTO X16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48 → AUTO X64 →  
 AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → OFF → 1/100(1/120) →  
 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K

## CAG

El menú CAG (Control Automático de Ganancia) se utiliza para configurar el nivel CAG de la cámara. Cuando el CAG está activado, la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad ampliando la señal de Vídeo si la potencia de la señal disminuye por debajo del valor normal.

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
<b>CAG</b>	ALTO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

Sólo si se ha seleccionado [APAGAR] o un obturador de alta velocidad en el menú [OBTURADOR], podrá configurar el nivel CAG. Seleccione entre [APAGAR], [BAJO] y [ALTO].

### Observación

Cuando DÍA/NOCHE está fijado en AUTO, aparece también CAG con [---] así que no puede variar su configuración.



## MOVIMIENTO

El menú [MOVI] se utiliza para configurar la intensidad del nivel CAG de la cámara para controlar los movimientos. Esta función está disponible sólo en el modo automático de baja velocidad. Puede seleccionar [M.DULC], [DULC],[NORM], [RÁPIDO] y [R.RÁPIDO] dependiendo del nivel de intensidad de CAG.

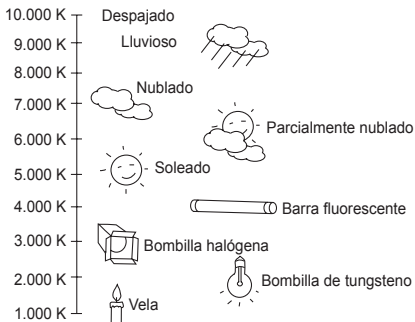
CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	AUTO X2
<b>MOVIMIENTO</b>	R.RÁPIDO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

Para controlar objetos en movimiento muy rápido en la oscuridad, seleccione [R.RÁPIDO]. Para controlar objetos parados en la oscuridad, seleccione [M.DULC].

## BAL BLANCO

El menú [BAL BLANCO] se utiliza para configurar el balance de blancos relacionado con las configuraciones para esta cámara.

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
CAG	ALTO
<b>BAL BLANCO</b>	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR



Para ajustar el balance de blancos, se proporcionan 4 modos diferentes detallados a continuación:

- [BA1] (Modo de balance de blancos de localización automática 1): La cámara puede ajustar automáticamente la temperatura del color en tiempo real según los cambios de temperatura ambiente. El ámbito de variación de la temperatura del color varía aproximadamente entre 2.500 °K (2.227 °C) y 9.300 °K (9.027 °C).
- [BA2]: Su ámbito de variación de la temperatura del color varía aproximadamente entre 2.000 °K (1.727 °C) y 10.000 °K (9.727 °C).
- [BA↔] (Control de balance de blancos automático): La configuración de la temperatura del color se hace una vez. Después de seleccionarla, exponer a un objeto para memorizar la temperatura de éste y pulse el conmutador SETUP. Se aplicará la temperatura de color fijada.
- [MANU...]: Puede configurar de forma manual la temperatura del color actual. También puede especificar usted mismo las configuraciones para rojo y azul.

### Observación

Cuando [DIA/NOCHE] se configure en [NOCHE], en [BAL BLANCO] aparecerá "---". No puede ajustar las configuraciones manualmente.

Cuando se configura en [COLOR] en el modo [NOCHE], el balance de blancos se fijará en el mismo valor que el modo [COLOR]

## MODO FOCO

En el MENÚ [MODO FOCO], el método de enfoque se puede fijar en AF(Enfoque Automático), MF (Enfoque Manual) o UNOAF(Un Enfoque Automático).

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
CAG	ALTO
BAL BLANCO	BA2
<b>MODO FOCO</b>	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

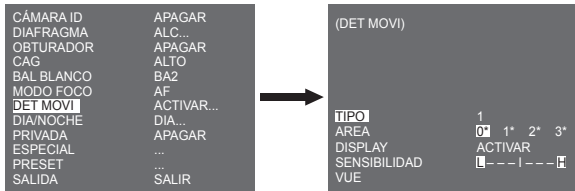
- [AF]: Con Modo de Enfoque Automático, puede controlar la pantalla continuamente, y enfocará automáticamente. Si ajusta manualmente el foco, funciona igual pero en el modo Enfoque Manual. Automáticamente ajusta el foco después que el zoom se mueva.
- [MF]: En el modo de Enfoque Manual, puede ajustar el foco manualmente.
- [UNOAF]: En el modo UNOAF, se enfoca automáticamente después de movimientos de zoom, y funciona de la misma forma en el modo de Enfoque Manual si el zoom no se mueve.

### Observación

※ La función AF podría no funcionar con los objetos que aparecen a continuación. Para estos objetos, enfoque manualmente.- Objetos de alta intensidad u objetos iluminados con poca luz- Objetos fotografiados a través de cristal mojado o sucio- Imágenes que son una mezcla de objetos lejanos y cercanos- Paredes blancas y otros objetos de un color- Persianas venecianas y otros objetos a rayas horizontales

## ■ DET MOVI

El menú [DET MOVI] se utiliza para fijar las configuraciones relacionadas con la detección de movimiento. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado [ACTIVAR...] en el menú [DET MOVI], aparecerá la pantalla correspondiente.

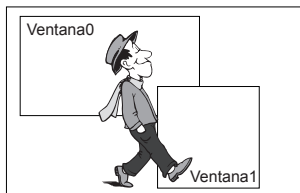


No puede cambiar la configuración para tipo 2 porque está prefijada con la pantalla completa. En los caso 1 y 3, puede configurar por su cuenta la zona de detección de movimiento.

Estos 3 tipos se describen a continuación:

### 1. Tipo Ventana:

El área seleccionada se muestra con una caja. El movimiento sólo se puede detectar para esa zona. Puede configurar manualmente el área de detección de movimiento. Puede utilizar el conmutador **SETUP Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha** para configurar el tamaño. Para desplazarse a [POSICIÓN], pulse el conmutador **SETUP**. Una vez configurada la posición mediante el conmutador **SETUP Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha**, pulse el conmutador **SETUP** para desplazarse al menú superior. Para fijar el tamaño y la posición para [ÁREA], seleccione 0, 1, 2 o 3.

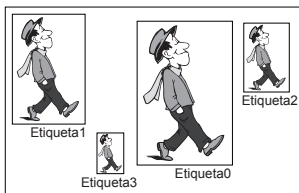


### Observación

La ventana seleccionada para ÁREA se muestra en blanco y la que no ha sido seleccionada, en negro

## 2. Tipo Etiqueta:

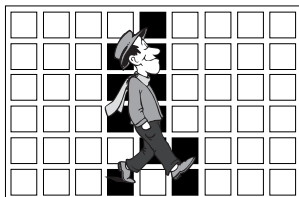
El área de detección de movimiento tipo caja está predefinido. El área detectada se muestra con los cambios de tamaño y posición. No puede cambiar el [ÁREA] porque se muestra con [--].



## 3. Tipo Bloque

La pantalla se muestra con pequeños bloques. Cuando se detecta un movimiento en los bloques seleccionados, aparecen pequeños bloques en la pantalla.SFib

- [PRESET]: La pantalla completa se convierte en el área de detección de movimiento.
- [UTIL...]: Puede configurar manualmente el área de detección de movimiento. Utilice el conmutador **SETUP Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha** para configurar el área. Para eliminar el bloque seleccionado, pulse el conmutador **SETUP**.



Para seleccionar [VUE], pulse la tecla ARRIBA en el bloque superior o pulse ABAJO en el bloque inferior, y luego pulse INTRO para volver al menú superior.

Para configurar por sí sólo el área de detección de movimiento, tiene que especificar el tamaño y localización para el área. Cuando esté seleccionado [ACTIVAR] en [DISPLAY], aparece en pantalla el movimiento detectado, y la cámara envía la señal de Salida de Alarma. También puede determinar la sensibilidad para la detección de movimiento.

### Observación

- ※ El menú DET MOVI no está disponible durante los 5 segundos posteriores al funcionamiento de las funciones PAN/TILT/ZOOM/FOCUS/DIAFRAGMA.
- ※ Puesto que la función que detecta el movimiento depende del brillo de la zona seleccionada, podría funcionar incorrectamente debido a la diferencia de brillo entre el fondo y el objeto.

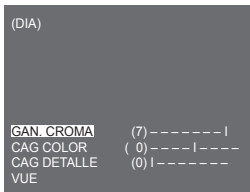
## DÍA/NOCHE

El menú [DÍA/NOCHE] se utiliza para fijar las configuraciones de día y de noche para la cámara. Esta cámara puede encender o apagar el filtro IR (infrarrojos)

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
CAG	ALTO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
<b>DÍA/NOCHE</b>	DIA...
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

## DÍA...

Si pulsa el conmutador de **SETUP** cuando el submenú [DÍA...] está seleccionado, aparecerá la pantalla correspondiente. Puede fijar los valores para [GAN. CROMA] cuando esté seleccionado el submenú DÍA... Puede fijar los valores para [CAG COLOR] y [CAG DETALLE] mientras esté seleccionado el menú CAG

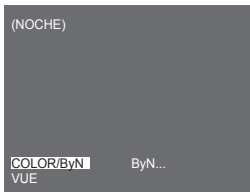


## Observación

Cuando el valor de [CAG DETALLE] aumenta, también aumenta el ruido.

## NOCHE...

Si pulsa el conmutador de **SETUP** cuando el submenú [NOCHE...] está seleccionado, aparecerá la pantalla correspondiente.



(ByN)

SATURACION  
VUE

APAGAR

(COLOR)

BAL BLANCO  
VUE

BA2

Incluso en el modo noche, puede ver las imágenes de color con una iluminación clara. Por lo tanto, puede seleccionar bien [COLOR...] o [ByN...]. En caso de [COLOR...], tiene que configurar la temperatura del color para el balance de blancos. También puede especificar usted mismo las configuraciones para rojo y azul. En el caso de [ByN...], las señales de saturación salen junto con las señales de Vídeo compuesto ByN cuando la SATURACIÓN está en [ACTIVAR]. No salen señales de saturación cuando la SATURACIÓN está en [APAGAR].

### Observación

Cuando se configura en [NOCHE], en [BAL BLANCO] de la programación del vídeo aparecerá "--". No puede ajustar las configuraciones manualmente.

Cuando se configura en [COLOR] en el modo NOCHE, el balance de blancos se fijará en el mismo valor que el modo [COLOR].

### AUTO...

Convierte automáticamente el modo Día en modo Noche y viceversa dependiendo de la iluminación. Con iluminación baja retira la función de filtro IR para aumentar la sensibilidad. En caso contrario, activa la función de filtro IR para disminuir la sensibilidad. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando el submenú [AUTO...] está seleccionado, aparecerá la pantalla correspondiente.

(AUTO)

NIVEL

DÍA → NOCHE

NOCHE → DÍA

VUE

( 0 ) |-----

2 S

5 S



Para esta función puede especificar el nivel para cada conversión entre [DÍA] y [NOCHE].

### Observación

Cuando [DÍA/NOCHE] está fijado en [AUTO], aparece también CAG con [---] así que no puede variar su configuración.

## EXT

Convierte automáticamente el modo color en modo ByN y viceversa relacionándose con un sensor externo.

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
CAG	ALTO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
<b>DIA/NOCHE</b>	EXT
PRIVADA	APAGAR
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

## PRIVADA

El menú [PRIVADA] se utiliza para configurar la privacidad relacionada con las configuraciones para esta cámara. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado [ACTIVAR...] en el menú [PRIVADA], aparecerá la pantalla correspondiente.

CÁMARA ID	APAGAR
DIAFRAGMA	ALC...
OBTURADOR	APAGAR
CAG	ALTO
BAL BLANCO	BA2
MODO FOCO	AF
DET MOVI	APAGAR
DIA/NOCHE	DIA...
<b>PRIVADA</b>	ACTIVAR...
ESPECIAL	...
PRESET	...
SALIDA	SALIR

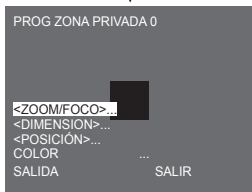


### (ZONA PRIVACIDAD)

0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15		

ESTILO 4

VUE



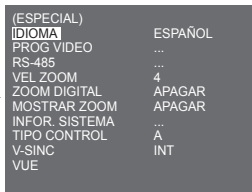
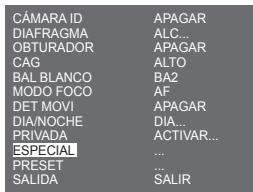
Puede configurar 30 zonas de privacidad en total. Para configurar de 0 a 15 zonas, tiene que determinar el tamaño, localización y color.

### Observación

- ✳ Para ofrecer una protección más segura a la privacidad, seleccione sobre un 10 % más que el área actual para ocultar cuando establezca el área de la ZONA PRIVADA.
- ✳ El mosaico de las imágenes grabadas está configurado para la ZONA PRIVADA. El mosaico de las imágenes grabadas no se puede recuperar después de la grabación.

## ESPECIAL

El menú [ESPECIAL] se utiliza para fijar las configuraciones especiales para esta cámara. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado [...] en el menú [ESPECIAL], aparecerá la pantalla correspondiente.



## IDIOMA

Puede cambiar el idioma OSD utilizando el conmutador **SETUP** Izquierda/Derecha.

### Observación

Los idiomas que se pueden elegir podrían variar dependiendo de la zona de venta.

## PROG VÍDEO

El menú [PROG VÍDEO] se utiliza para configurar la privacidad relacionada con las configuraciones para esta cámara. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado [ACTIVAR...] en el menú [PRIVADA], aparecerá la pantalla correspondiente.

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
<b>PROG VIDEO</b>	...
RS-485	...
VEL ZOOM	4
ZOOM DIGITAL	APAGAR
MOSTRAR ZOOM	APAGAR
INFOR. SISTEMA	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	



(PROG VIDEO)	
<b>RDR</b>	APAGAR
OSCILACION RED	APAGAR
REVERSO	APAGAR
DETALLE	(2) --   -
SEÑAL Y	(0)   ---
C-NIVEL	(0)   ---
POSI/NEGA	+
VUE	

## RDR

La función RDR (Reducción Digital del Ruido) permite reducir el ruido de la imagen.

(PROG VIDEO)	
<b>RDR</b>	ACTIVAR
OSCILACION RED	APAGAR
REVERSO	APAGAR
DETALLE	(2) --   -
SEÑAL Y	(0)   ---
C-NIVEL	(0)   ---
POSI/NEGA	+
VUE	

## OSCILACIÓN RED

Cuando está fijado en [ACTIVAR], la velocidad del obturador estará establecida en 1/100 seg. (para NTSC) o 1/120 seg. (para PAL) para evitar oscilaciones por la discordancia entre la frecuencia de sincronización vertical y la frecuencia de encendido y apagado de la luz.

## REVERSO

Se utiliza para reflejar las señales de vídeo horizontales, verticales o ambas.

## DETALLE

Se utiliza para controlar la distinción horizontal o vertical.

## SEÑAL Y

Se utiliza para fijar los niveles de la señal de Sincronización y la señal de brillo total de la señal de vídeo.

## SEÑAL C

Se utiliza para fijar los niveles de la señal de Saturación y la señal de color total de la señal de vídeo.

## POSI/NEGA

Se utiliza para la salida como está, o reflejar la señal de brillo del vídeo.

## RS-485

Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando esté seleccionado [...] en el menú [RS-485], aparecerá la página correspondiente.

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
PROG VIDEO	...
<b>RS-485</b>	...
VEL ZOOM	4
ZOOM DIGITAL	APAGAR
MOSTRAR ZOOM	APAGAR
INFOR. SISTEMA	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	



(RS-485)	
<b>PROTOCOLO</b>	SAMSUNG
VELOCIDAD	9600
DIRECCIÓN	0
VUE	

Puede configurar el PROTOCOLO, la VELOCIDAD y la DIRECCIÓN (entre 0 y 255) para esta comunicación.

## VEL ZOOM

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
PROG VIDEO	...
RS-485	...
<b>VEL ZOOM</b>	4
ZOOM DIGITAL	APAGAR
MOSTRAR ZOOM	APAGAR
INFOR. SISTEMA	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	

Utilice el conmutador SETUP Izquierda/Derecha en el menú [VEL ZOOM] para seleccionar la velocidad.

- 1: Velocidad más lenta
- 2: Velocidad lenta
- 3: Velocidad rápida
- 4: Velocidad más rápida

## ZOOM DIGITAL

Podría configurar la relación de aumento del zoom digital en el menú [ZOOM DIGITAL]. La relación de aumento oscila entre [APAGAR] y 16 veces. **Si configura el Zoom Digital de la cámara al máximo de 16 veces, el modo llegará a ser 32 veces el zoom óptico, y podrá aumentar un objeto un máximo de 512 veces.** Utilice el conmutador SETUP Izquierda/Derecha para seleccionar una relación de aumento en el menú [ZOOM DIGITAL].

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
PROG VIDEO	...
RS-485	...
VEL ZOOM	4
<b>ZOOM DIGITAL</b>	X16
<b>MOSTRAR ZOOM</b>	APAGAR
INFOR. SISTEMA	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	

## MOSTRAR ZOOM

En [MOSTRAR ZOOM] se puede mostrar la escala de ZOOM en la pantalla.

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
PROG VIDEO	...
RS-485	...
VEL ZOOM	4
ZOOM DIGITAL	APAGAR
<b>MOSTRAR ZOOM</b>	ACTIVAR
INFOR. SISTEMA	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	



X32
-----

### Observación

Cuando [DÍA/NOCHE] está fijado en [AUTO], CAG aparece con [---] así que no puede modificar este ajuste.

## INFOR. SISTEMA

Este menú [INFOR. SISTEMA] se utiliza para comprobar la información relacionada con el sistema. Si pulsa el conmutador **SETUP** cuando el menú [INFOR. SISTEMA] está seleccionado, aparecerá la pantalla de configuración correspondiente.

(ESPECIAL)	
IDIOMA	ESPAÑOL
PROG VIDEO	...
RS-485	...
VEL ZOOM	4
ZOOM DIGITAL	APAGAR
MOSTRAR ZOOM	APAGAR
<b>INFOR. SISTEMA</b>	...
TIPO CONTROL	A
V-SINC	INT
VUE	



(INFOR. SISTEMA)	
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
PROTOCOLO	SAMSUNG
DIRECCIÓN	0
TIPO COM.	RS-485, MEDIO
VELOCIDAD	9600
NUM. SERIE	00000000000000
<b>VUE</b>	

Puede encontrar la información del sistema sobre la versión ROM, versión EEP, protocolo, dirección, tipo, velocidad en baudios y número de serie.

## TIPO DE CONTROL

Si introduce el puerto remoto del cable, podría establecer el modo A, B, C o D.

Código	Tele	Wide	Lejos	Cerca
A	-6 V.	+6 V.	+6 V.	-6 V.
B	-6 V.	+6 V.	-6 V.	+6 V.
C	+6 V.	-6 V.	+6 V.	-6 V.
D	+6 V.	-6 V.	-6 V.	+6 V.

## V-SINC

Puede seleccionar un modo de sincronización vertical entre [INT] y [LNEA]. En caso de [INT], la cámara utiliza el oscilador de cristal interior para la sincronización. En caso de [LNEA], la cámara utiliza la frecuencia de la potencia externa para la sincronización.

### Observación

- En caso de [LNEA], SCC-C4333(P)/SCC-4335(P) no admite CC 12V., donde se muestra [--].
- SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función V-SINC.

## PRESET

Seleccione el menú [PRESET] y pulse el conmutador **SETUP** y aparecerá la pantalla del submenú [PRESET MAPA].



Seleccione el menú [PRESET] y pulse el conmutador **SETUP** y aparecerá la pantalla siguiente.

### PROG POSICIÓN

Se utiliza para memorizar la posición de ZOOM o FOCO.

### ID PRESET

Se utiliza para designar la identificación relativa a la posición PRESELECCIONADA como [CÁMARA ID].

#### Observación

[VUELTA ORIG] vuelve automáticamente a la posición ORIGINAL si no hay una entrada durante cierto tiempo. La posición ORIGINAL está fijada PRESELECCIONADO 0 si se guarda, o [Apagar] en caso contrario.

Configuración del Tiempo de VUELTA AL ORIGINAL

APAGAR → 1MIN → 2MIN → 3~60MIN → 2 HORA → 3~12 HORA





# Especificaciones del producto

Elemento	Detalles
Tipo de producto	Cámara CCTV
Fuente de energía	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : CC 12 V.±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Tipo de emisión	SCC-C4233(5)/C4333(5) : Sistema de color estándar NTSC SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : Sistema de color estándar PAL
Consumo de electricidad	SCC-C4233(P): 4 W. SCC-C4235(P): 5 W SCC-C4333(P) : 5 W SCC-C4335(P) : 5,5 W
Dispositivo de imagen	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Píxeles reales	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Frecuencia de línea de escaneo	<b>Horizontal:</b> NTSC —15.734 Hz (INT) / 15.750 Hz (LI) PAL — 15.625 Hz (INT) / 15.625 Hz (LI) <b>Vertical:</b> NTSC —59,94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL — 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Modo de sincronización	INT / Sinc. línea SCC-C4233(P)/C4235(P) no admite la función Sincronización de Línea.
Resolución	540 (COLOR) / 570 (ByN) Líneas TV
Relación S/R	Aprox. 50 dB

Elemento	Detalles					
Iluminación mín. de la escena	Condición		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
	Iluminación	Sentido arriba	Color	ByN	Color	ByN
	50 IRE	Apagar	2.0	0.20	1.2	0.12
	30 IRE	Apagar	1.2	0.12	0.7	0.07
	15 IRE	Apagar	0.6	0.06	0.3	0.03
	50 IRE	x 256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30 IRE	x 256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
	15 IRE	x 256	0.002	0.0002	0.001	0.0001
Gama Dinámica Amplia	SCC-C4233(P)/C4333(P) : N/C SCC-C4235/C4335 : x 128 SCC-C4235P/C4335P : x 160					
Velocidad del obturador electrónico	Alta velocidad: OFF~1/10 K seg. Baja velocidad: OFF~X256					
ZOOM DIGITAL	2x ~ 16x					
Balance de blancos	Modo BA1/BA2/BM/MANUAL (3200 °K, 5600 °K, ajuste del aumento R/B)					
Salida de señal	SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO : 1.0 Vp-p 75 ohms/BNC					
Temperatura de funcionamiento	-10 °C~+50 °C					
Humedad de funcionamiento	~90%					
Tamaño	NETO (AxAxP) : SCC-C4233(5)(P) : 60,5x59,5x125,2 SCC-C4333(5)(P) : 60,5x59,5x159,2					
Peso	NETO : SCC-C4233(5)(P) : 444 g SCC-C4333(5)(P) : 595g BRUTO : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Eliminación correcta de este producto

---

(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

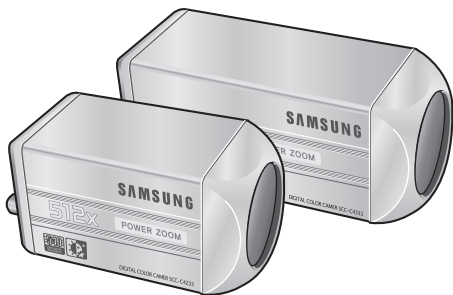


**SAMSUNG**

TELECAMERA POWER ZOOM 512X

**SCC- C4233(P)/C4333(P)/  
C4235(P)/C4335(P)**

**Manuale d'uso**



# Precauzioni di sicurezza



## ATTENZIONE

RISCHIO DISCOSSA ELETTRICA  
NON APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE L'UTENTE POSSA RIPARARE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Questo simbolo indica la presenza di una tensione pericolosa all'interno del dispositivo, che può provocare scariche elettriche.



Questo simbolo indica che nella documentazione del presente dispositivo sono contenute importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione.

## AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o a umidità.

## AVVERTENZA

1. Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore indicato nel foglio delle specifiche. Utilizzare altri adattatori può provocare incendi, scossa elettrica o danni al prodotto
2. Collegare scorrettamente l'alimentazione o sostituire le batterie in modo inadeguato può causare esplosione, incendio, scossa elettrica o danni al prodotto.
3. Non collegare più di una telecamera allo stesso adattatore. Eccederne la capacità può provocare surriscaldamento o incendio.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa in modo sicuro. Un collegamento non sicuro può provocare incendi.
5. Quando si installa la telecamera, fissarla in modo sicuro e saldo. Una telecamera che cade può causare danni alle persone.
6. Non sistemare oggetti conduttori (es. cacciaviti, monete, oggetti metallici, ecc.) o contenitori con acqua sulla telecamera. Ciò può causare danni alle persone dovuti a incendio, scossa elettrica o caduta di oggetti.
7. Non installare l'unità in luoghi umidi, con polveri o ceneri. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
8. Se l'unità emana un odore insolito o fumo, interrompere l'uso del prodotto. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il centro di assistenza. Continuare ad

utilizzare il prodotto in tali condizioni può causare incendi o scosse.

9. Se il prodotto non funzionasse in modo normale, mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino. Non smontare o riparare in alcun modo questo prodotto. (SAMSUNG non è responsabile per problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione)
10. Quando si pulisce, non spruzzare acqua direttamente sulle parti del prodotto. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.

## **ATTENZIONE**

1. Non far cadere oggetti sul prodotto ed evitare colpi forti. Mantenere lontano da luoghi sottoposti ad eccessive vibrazioni o ad interferenze magnetiche.
2. Non installare in luoghi sottoposti ad alte temperature (più di 50°C), basse temperature (meno di - 10°C), o grande umidità. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
3. Se si desidera modificare l'ubicazione del prodotto già installato, assicurarsi di spegnerlo e quindi spostarlo e installarlo nuovamente.
4. Scollegare la spina dalla presa in caso di lampi. Non farlo può provocare incendi o danni al prodotto.
5. Mantenere lontano dalla luce diretta e da fonti di radiazioni. Ciò può provocare incendi.
6. Installare in un luogo ben ventilato.
7. Evitare di direzionare la telecamera direttamente verso oggetti molto luminosi quali il sole, ciò può danneggiare il sensore d'immagine CCD.
8. Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.
9. La presa di rete viene utilizzata per scollegare l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile in qualsiasi istante.

# Istruzioni di Sicurezza Importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo su carrelli, piedistalli, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal fornitore o venduti con l'apparecchio.
13. Scollegare questo apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si muove l'insieme carrello/apparecchio per evitare incidenti per il possibile rovesciamento.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione. Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.



# Indice

<b>Precauzioni di sicurezza</b> -----	<b>2</b>
<b>Istruzioni di Sicurezza</b>	
<b>Importanti</b> -----	<b>4</b>
<b>Introduzione</b> -----	<b>6</b>
<b>Caratteristiche speciali</b> -----	<b>7</b>
<b>Nomi e funzioni delle parti</b> ----	<b>8</b>
<b>Istallazione</b> -----	<b>11</b>
<b>Prima dell'istallazione</b> -----	<b>11</b>
Controllare il contenuto della confezione -----	<b>11</b>
Cose da ricordare durante l'istallazione e l'uso -----	<b>11</b>
<b>Istallazione della telecamera</b> -	<b>12</b>
Cavo adattatore (venduto separate mente)-----	<b>12</b>
Cavo video-----	<b>12</b>
<b>Collegare i cavi</b> -----	<b>13</b>
<b>Impostazione videocamera</b> -	<b>16</b>
<b>ID CAMERA</b> -----	<b>17</b>
<b>IRIS</b> -----	<b>17</b>
WDR... -----	<b>18</b>
ALC...-----	<b>18</b>
MANU... -----	<b>19</b>
<b>SHUTTER</b> -----	<b>19</b>
<b>AGC</b> -----	<b>20</b>
<b>MOVIMENTO</b> -----	<b>21</b>
<b>BIL BIANCO</b> -----	<b>21</b>
<b>MODO FUOCO</b> -----	<b>23</b>
<b>ACTIVITY DET</b> -----	<b>24</b>
<b>GIORNO/NOTTE</b> -----	<b>26</b>
GIORNO... -----	<b>27</b>
NOTTE... -----	<b>27</b>
AUTO...-----	<b>28</b>
EST -----	<b>29</b>
<b>PRIVACY</b> -----	<b>29</b>
<b>SPECIALE</b> -----	<b>30</b>
LINGUA-----	<b>31</b>
PROG VIDEO-----	<b>31</b>
RS-485-----	<b>32</b>
VELOCITÀ ZOOM -----	<b>33</b>
ZOOM DIGITALE-----	<b>33</b>
VISUALIZZA ZOOM -----	<b>34</b>
INFO SISTEMA-----	<b>34</b>
TIPO DI CTRL -----	<b>35</b>
V-SYNC-----	<b>35</b>
<b>PRESET</b> -----	<b>36</b>
<b>Specifiche del prodotto</b> -----	<b>37</b>

# Introduzione

Questa telecamera WDR (Wide Dynamic Range) Giorno/Notte migliora in modo evidente le caratteristiche delle parti scure e di quelle luminose dello schermo con il doppio otturatore. Con le telecamere convenzionali, se un oggetto luminoso, come ad esempio una finestra, occupa una parte dello schermo, questo appare bianco. Utilizzando la funzione WDR di altissimo livello di cui dispone questa telecamera, si può vedere l'immagine nitidamente. Con la funzione Giorno/Notte viene attivata la modalità colore quando l'illuminazione supera il valore normale. Altrimenti la modalità B/N (Bianco/Nero) che, eliminando la funzione taglio infrarossi, migliora la sensibilità e permette di identificare oggetti anche in un'area buia. Dispone inoltre delle funzioni di otturatore a bassa velocità e di Sens-Up (Utilizza il metodo di accumulazione di campo) per migliorare le caratteristiche di bassa illuminazione. La telecamera può essere utilizzata in luoghi bui quali parcheggi sotterranei con scarsa illuminazione. Durante il giorno utilizza lo schermo a colori con una risoluzione orizzontale a 540 linee, mentre durante la notte attiva la caratteristica Giorno/Notte con la funzione Sens Up, per identificare oggetti nelle aree buie. È anche possibile collegare il dispositivo di emissione di raggi infrarossi. Dispone di un'ampia varietà di funzioni di sorveglianza. Il bilanciamento del bianco consente un'ottimale rendimento del colore con qualsiasi tipo di luce. La funzione di messa a fuoco automatica rintraccia e mette a fuoco automaticamente gli oggetti in movimento. La Zona Privacy permette di nascondere un'area specifica per la protezione della privacy. In fine la funzione RS485/Wired remote control.

## Nota

SCC-C4233(P)/C4333(P) non supporta la funzione WDR.

SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione V-SYNC.

# Caratteristiche speciali

## Alta sensibilità

Migliora le immagini ad alta sensibilità utilizzando il nuovo Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD (SCC-C4235(P)/C4335(P)).

## WDR

La funzione WDR di questa telecamera rappresenta il livello più avanzato della tecnologia, potendo aumentare efficacemente l'intervallo di guadagno dello schermo. È utilizzata soprattutto per scene dalla finestra all'interno di un edificio. Utilizzando tale tecnologia è possibile vedere nitidamente immagini di interni ed esterni, con un'eccellente qualità possibile grazie alla regolazione automatica del livello di WDR.

### Nota

SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione WDR.

## Scarsa illuminazione

Con tecnologie del segnale digitale quali le funzioni di scarsa illuminazione e Giorno/Notte, la telecamera può identificare oggetti anche negli ambienti peggiori.

## Regolazione elevata luce di fondo

Quando un oggetto è molto illuminato o ha dietro di sé la luce del sole, la telecamera migliora automaticamente la qualità dell'immagine dell'oggetto in ombra.

## Sincronizzazione digitale alla rete

La funzione Line Lock completamente digitale regola direttamente la sincronizzazione verticale della telecamera per migliorarne la funzionalità e l'affidabilità.

### Nota

SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione Line Lock.

## Alta risoluzione

La telecamera possiede un'alta risoluzione a 540 linee, usando un nuovissimo sistema di processamento dell'immagine completamente digitale e uno speciale algoritmo.

## Impostazione segnale di uscita

È possibile impostare i seguenti segnali di uscita video: Inversione dell'immagine (orizzontale, verticale o entrambe), Privacy, Profilo orizzontale/verticale, Funzione POSI/NEGA e Zoom digitale.

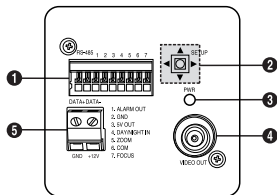
## Bilanciamento del bianco

Regola automaticamente i livelli di luce per migliorare il bilanciamento del colore in base all'illuminazione.

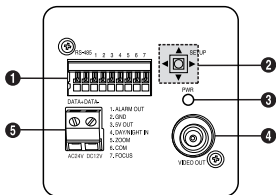
## Messa a fuoco automatica

Permette di catturare immagini nitide, regolando la messa a fuoco automatica in base ai movimenti del soggetto.

# Nomi e funzioni delle parti



SCC-C4233(P)/C4235(P)



SCC-C4333(P)/C4335(P)

## 1 Connettore Entrata/Uscita

Possiede jack di entrata e di uscita per i segnali di controllo RS-485.

### RS-485 DATA+

SFibJack per il collegamento al segnale RS-485 DATA+.

### RS-485 DATA-

Jack per il collegamento al segnale RS-485 DATA-.

### 1. ALLARMI OUT

Jack di uscita allarme per il rilevamento del movimento. (Open Collector, On Gnd)

### 2. GND

Jack di messa a terra.

### 3. 5V OUT

Jack di alimentazione per RS-485 JIG. Utilizzare con DC +5V 100mA.

### 4. GIORNO/NOTTE INÈ

una funzione per ricevere il segnale esterno GIORNO/NOTTE dal sensore(opzione) e convertire il segnale in BN.

## 5-7. Terminali REMOTI ZOOM/ FOCUS

Questa porta è utilizzata per ZOOM/FOCUS, CONTROLLO MENU, RITORNO HOME e ONEAF utilizzando un controllo esterno. A seconda delle condizioni di entrata, sono disponibili 4 modalità, A, B, C e D. (TIPO SPECIAL- CTRL)(Intervallo di voltaggio : +3V~+13V, -3V~-13V)

1) Quando il voltaggio è fornito alla porta ZOOM o FOCUS

Funzione *1 Codice	Teleobiettivo (Su)	Grandangolo (Giù)	Vicino (Sinistra)	Lontano (Destra)
	Porta ZOOM		Porta FOCUS	
A	-6V	+6V	-6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	-6V	+6V	-6V

\*1: Quando il MENU è su OFF, controlla ZOOM/FOCUS e quando è su ON, cambia la direzione, leva **SETUP Su/Giù/ Sinistra/Destra** .

2) Quando il voltaggio è fornito ad entrambe le porte

Funzione Codice	INVIO/AF *2		RITORNO HOME *3	
	Porta ZOOM	Porta FOCUS	Porta ZOOM	Porta FOCUS
A	-6V	-6V	+6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	+6V	-6V	-6V

\* 2 : Per brevi alimentazioni quando il MENU è su OFF, esegue ONEAF e per più di 2 secondi

\* 3 : Per alimentazioni più lunghe di 2 secondi, passa alla posizione PRESET 0(HOME).

## 2 Tasto SETUP

Questo tasto è utilizzato per impostare la funzione o proprietà. Quando viene premuto per almeno 2 secondi, appare il menu Setup.

- [Sinistra/Destra] movimento o modifica del valore visualizzato: Premendo il tasto destra o sinistra, è possibile muoversi a destra o a sinistra nel menu o cambiare il valore visualizzato.
- Movimento [Su/Giù]: Premendo il tasto su o giù, è possibile muoversi su o giù nel menu.
- Impostazione: Quando si preme questo tasto nel menu, viene confermato il valore selezionato o la funzione. Per entrare in un sottomenu, premere questo pulsante.

## 3 LED visualizzazione alimentazione

SFIb Quando l'alimentazione è collegata, il LED rosso si accende.

## 4 Jack OBIET.VIDEO OUT

È collegato al jack entrata video del monitor ed emette i segnali video.

## 5 Jack collegamento alimentazione

SFIb È collegato al cavo dell'alimentazione.

# Istallazione

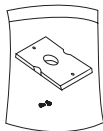
## Prima dell'istallazione

### Controllare il contenuto della confezione

Assicurarsi che nella confezione siano inclusi i seguenti articoli.



Telecamera



Supporto  
Telecamera  
(ADATTATORE  
PER MONTAGGIO)  
2 Viti



Manuale d'uso

### Cose da ricordare durante l'istallazione e l'uso

- Non smontare la telecamera da soli
- Prestare sempre attenzione quando si maneggia la telecamera. Non colpire o scuotere la telecamera. Prestare attenzione quando la si conserva o la si fa funzionare.
- Non collocare o far funzionare la telecamera in un ambiente umido, con pioggia o su superfici bagnate.
- Non pulire la telecamera con oggetti ruvidi. Per la pulizia utilizzare sempre un panno asciutto.
- Sistemare la telecamera in una zona fresca, lontano dalla luce diretta del sole. In caso contrario, potrebbe essere danneggiata.

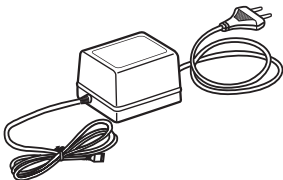
## I Installazione della telecamera

Prima di installare la telecamera, preparare i seguenti cavi.

### Cavo adattatore (venduto separatamente)

I requisiti per l'adattatore, che collega al terminale POWER IN della telecamera, sono i seguenti:

- SCC-C4233(P)/C4235(P) : DC 12V 600mA
- SCC-C4333(P)/C4335(P) : **AC 24V 300mA**  
DC 12V 600mA



### Cavo video

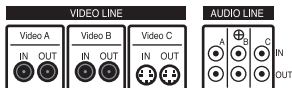
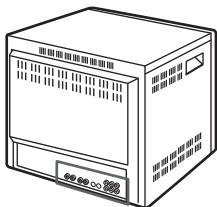
Utilizzare un cavo BNC, come quello sotto mostrato, per collegare il OBIET.VIDEO OUT della telecamera al monitor.





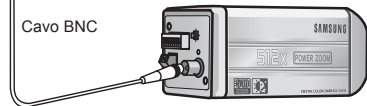
## ■ Collegare i cavi

1. Collegare un'estremità del cavo BNC a OBIET.VIDEO OUT.
2. Collegare l'altra estremità del cavo BNC a OBIET.VIDEO IN del monitor.



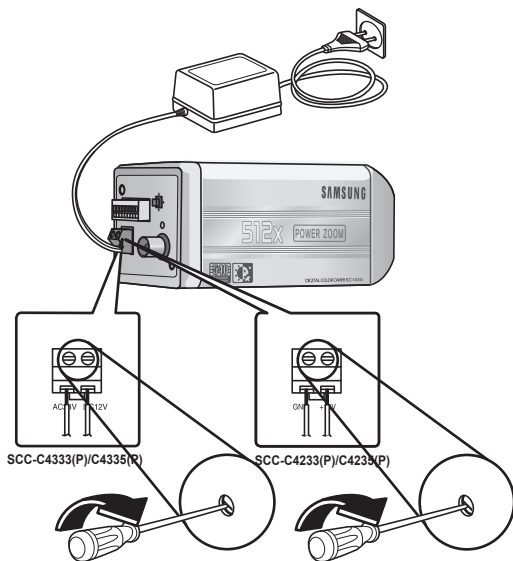
Terminale di entrata video  
sul retro del monitor

Cavo BNC



Terminale di uscita video

3. Collegare l'adattatore. Usare un cacciavite a lama per collegare una parte dell'adattatore, che è formato da due cavi, al terminale POWER della telecamera, come indicato :



4. Determinare il tipo di alimentazione necessaria e regolare di conseguenza la leva di SELEZIONE ALIMENTAZIONE. Inserire quindi l'adattatore nella presa di corrente.

5. Se la telecamera funziona correttamente, il seguente schermo verrà visualizzato in 5 secondi, per poi scomparire.

SAMSUNG	PROTOCOLLO
INDIRIZZO	0
TIPO	RS-485, HALF
VELOCITÀ	9600
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
OBIETTIVO	OK

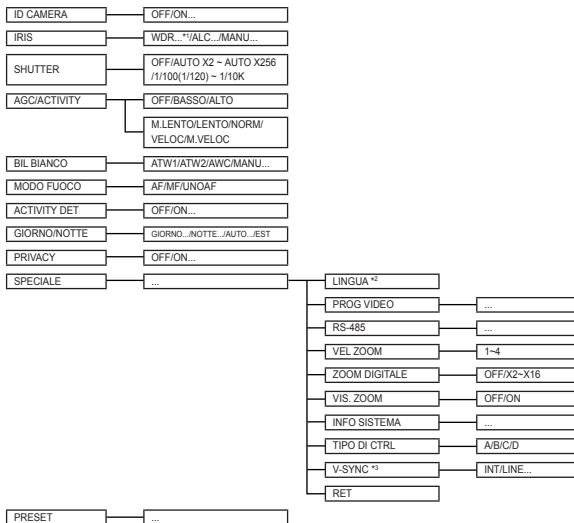
\* VER ROM e VER EEP possono subire variazioni senza preavviso.

6. I requisiti per il controllo RS485 sono i seguenti :

- Velocità segnale: 9600 bps
- Bit dati : 8 bit
- Bit Stop : 1 bit
- Bit parità : nessuno

# Impostazione videocamera

Questo capitolo descrive come configurare le impostazioni della telecamera. Premendo il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi, appare il menu Setup. Lo schema di impostazione OSD (On-screen Display) è il seguente:



## Nota

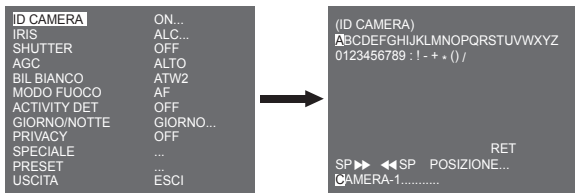
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P) non supporta la funzione WDR.

\*2 Le lingue selezionabili possono cambiare a seconda della zona di vendita.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione V-SYNC.

## ■ ID CAMERA

Il menu [ID CAMERA] viene utilizzato per assegnare un'ID alla telecamera. Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato il menu [ID CAMERA], appare la corrispondente schermata d'impostazione.



Si può introdurre un'ID telecamera composto da lettere, numeri e caratteri speciali fino a 20 caratteri. L'ID telecamera inserita può essere visualizzata nella posizione desiderata utilizzando il sottomenu [POSIZIONE...]. Quando si preme il tasto **SETUP** in [RET], lo schermo ritorna al menu superiore.

## ■ IRIS

Il menu [IRIS] è utilizzato per impostare il metodo di controllo automatico della luce.

## WDR...

Se si preme il tasto **SETUP** quando viene selezionato il sottomenu [WDR...], appare il corrispondente schermo.

ID CAMERA	OFF		
<b>IRIS</b>	WDR...	(WDR)	
SHUTTER	OFF		
AGC	ALTO		
BIL BIANCO	ATW2		
MODO FUOCO	AF		
ACTIVITY DET	OFF		
GIORNO/NOTTE	GIORNO...		
PRIVACY	OFF		
SPECIALE	...	<b>LIVELLO1</b>	<input type="checkbox"/> ---   --- <b>ORR</b>
PRESET	...	LIVELLO2	<input type="checkbox"/> ---   --- <b>ORR</b>
USCITA	ESCI	BIL BIANCO	INDOOR
		RET	

È possibile regolare la velocità dell'otturatore su [LIVELLO1] e la luminosità su[LIVELLO2]. È inoltre possibile selezionare [TUTTO], [ESTERNO] e [INDOOR] in [BIL BIANCO]. In caso di [TUTTO], la telecamera controlla sia immagini esterne sia interne.

### Nota

SCC-C4233(P)/C4333(P) non supporta la funzione WDR.

## ALC...

Se si preme il tasto **SETUP** quando viene selezionato il sottomenu [ALC...], appare il corrispondente schermo.

ID CAMERA	OFF		
<b>IRIS</b>	ALC...	(ALC)	
SHUTTER	OFF		
AGC	ALTO		
BIL BIANCO	ATW2		
MODO FUOCO	AF		
ACTIVITY DET	OFF		
GIORNO/NOTTE	GIORNO...		
PRIVACY	OFF		
SPECIALE	...	<b>BLC</b>	OFF
PRESET	...	LIVELLO	( 0 ) ---   ---
USCITA	ESCI	RET	

È possibile attivare o meno la funzione BLC (Compensazione della retroilluminazione). Per impostare la zona BLC, è possibile selezionare [ALTO...], [BASS], [SINISTRA...], [DESTRA...] e [CENTRO...]. La posizione corrente viene visualizzata quando si inseriscono le voci. In caso di [UTIL...], è possibile impostare la zona BLC desiderata definendo la dimensione e la posizione. Si può impostare il livello di uscita video in [LIVELLO]. L'intervallo di selezione possibile varia da -9 a +9.

## MANU...

Premendo il tasto **SETUP**, dopo aver selezionato MANU nella voce IRIS, appare uno schermo nel quale impostare manualmente l'apertura e la chiusura del DIAFRAMMA.

ID CAMERA	OFF
<b>IRIS</b>	MANU...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI



(MANUALE)	
<b>LIVELLO</b>	( 00)----- -----
RET	

## SHUTTER

il menu [SHUTTER] è utilizzato per impostare l'otturatore elettronico ad alta velocità e l'otturatore a bassa velocità in AUTOMATICO. L'otturatore elettronico ad alta velocità può essere utilizzato in 7 diverse velocità ed è comunemente utilizzato per oggetti che si muovono rapidamente. (NTSC: da 1/100 a 1/10K, PAL: da 1/120 a 1/10K ). L'otturatore elettronico a bassa velocità in AUTOMATICO può avere una delle 13 velocità comprese da X2 e X256 e rallenta la velocità dell'otturatore per rendere più nitide le immagini con poca illuminazione. Se si seleziona la velocità lenta AUTOMATICA, la velocità dell'otturatore è rallentata automaticamente a seconda del livello di oscurità.

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
<b>SHUTTER</b>	AUTO X2
MOVIMENTO	M.VELOC
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI

Premendo il tasto **SETUP** Destra/Sinistra, la velocità dell'otturatore cambia nell'ordine seguente:

OFF → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12 →  
 ↑ AUTOX16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48 → AUTO X64 →  
 AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → OFF → 1/100(1/120) →  
 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K ↵

## AGC

Il menu AGC (Controllo automatico del guadagno) è utilizzato per impostare il livello di AGC. Quando AGC è attivo, la telecamera automaticamente la sensibilità amplificando il segnale video quando la potenza del segnale scende al di sotto del valore normale.

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
<b>AGC</b>	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI

Solo quando è su [OFF] o viene selezionato un otturatore ad alta velocità nel menu [SHUTTER], è possibile impostare il livello AGC. È possibile selezionare [OFF], [BASSO] o [ALTO].

### Nota

Quando GIORNO/NOTTE è impostato su AUTO, AGC è visualizzato con [---] quindi non si possono cambiare le impostazioni.



## ACTIVITY

Il menu [ACTIVITY] è utilizzato per impostare l'intensità del livello di monitoraggio dei movimenti di AGC. La funzione è disponibile solo in modalità velocità bassa AUTOMATICA. È possibile selezionare [M.LENTO], [LENTO], [NORM], [VELOC] e [M. VELOC] a seconda del livello di intensità AGC.

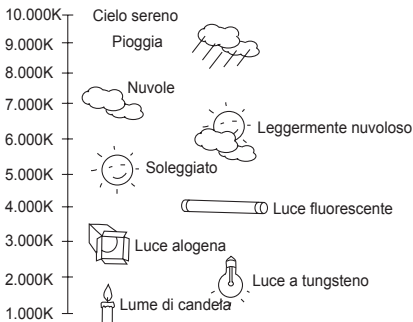
ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	AUTO X2
<b>ACTIVITY</b>	M.VELOC
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI

Per monitorare oggetti che si muovono molto rapidamente con scarsa illuminazione selezionare [M.VELOCE]. Per monitorare oggetti fermi con scarsa illuminazione, selezionare[M.LENTO].

## BIL BIANCO

Il menu [BIL BIANCO] è usato per configurare le impostazioni del bilanciamento del bianco.

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
<b>BIL BIANCO</b>	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI



Per regolare il bilanciamento del bianco, sono previste le seguenti 4 differenti modalità:

- [ATW1] (Modalità Bilanciamento del Bianco con Tracciamento Automatico): La telecamera può regolare automaticamente la temperatura del colore in tempo reale a seconda del cambio di temperatura dell'ambiente. L'intervallo di variazione della temperatura è tra i 2500°K e i 9300°K circa.
- [ATW2]: L'intervallo di variazione della temperatura del colore è tra i 2000°K e i 10000°K circa.
- [AWC↔] (Controllo bilanciamento del bianco automatico): L'impostazione della temperatura del colore viene effettuata una volta sola. Dopo averlo selezionato, esporre ad un oggetto per memorizzare la sua temperatura del colore e premere il tasto SETUP
- [MANU...]: È possibile impostare manualmente la temperatura del colore attuale. È anche possibile specificare le impostazioni per i colori rosso e blu.

### Nota

Se [GIORNO/NOTTE] viene impostato su [NOTTE], [BIL BIANCO] apparirà come "---". Non è possibile regolare le impostazioni manualmente.

Se viene impostato su [COLORE] in modalità [NOTTE] il bilanciamento del bianco verrà impostato sullo stesso valore in modalità [COLORE].

## MODO FUOCO

Nel menu [MODO FUOCO], il metodo di messa a fuoco può essere impostato su AF(Messa a fuoco automatica), ONEAF(Messa a fuoco automatica unica) o MF(Messa a fuoco manuale).

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
<b>MODO FUOCO</b>	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI

- [AF]: Con la modalità messa a fuoco automatica, è possibile monitorare lo schermo continuamente e la messa a fuoco avverrà automaticamente. Se si regola manualmente la messa a fuoco, funzionerà come in modalità Messa a fuoco manuale. Imposta automaticamente la messa a fuoco dopo i movimenti di PAN/TILT/ZOOM.
- [MF]: In modalità Messa a fuoco manuale, è possibile regolare manualmente la messa a fuoco.
- [UNOAF]: La modalità ONEAF imposta automaticamente la messa a fuoco dello zoom e funziona allo stesso modo in modalità MF a zoom fermo.

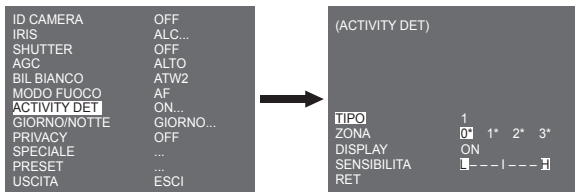
### Nota

※ la funzione AF può non funzionare con gli oggetti elencati di seguito.

- Oggetti ad alta intensità o luminosità con scarsa luce
- Oggetti ripresi attraverso vetri bagnati o sporchi
- Immagini che sono un misto di oggetti distanti e vicini
- Pareti bianche e altri oggetti di un solo colore- Veneziane e altri oggetti a strisce orizzontali

## ACTIVITY DET

Il menu [ACTIVITY DET] è utilizzato per configurare le impostazioni del rilevamento movimento. Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato [ON...] nel menu [ACTIVITY DET], appare lo schermo corrispondente.

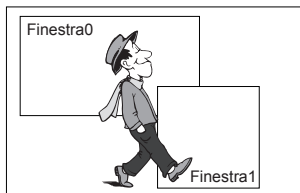


Non si possono cambiare le impostazioni per il tipo 2 perchè è prefissato con lo schermo completo. Nel caso di 1 e 3 si può impostare l'area di rilevamento movimento.

Questi 3 tipi sono i seguenti:

### 1. Tipo finestra

L'area selezionata è visualizzata con un riquadro. Il movimento può essere rilevato solo nell'area. È possibile impostare manualmente l'area di rilevazione del movimento. Si possono utilizzare i tasti **SETUP SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA** per impostare le dimensioni. Per muoversi a [POSIZIONE], premere il tasto **SETUP**. Dopo aver impostato la posizione utilizzando il tasto **SETUP SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA**, premere **SETUP** per passare al menu superiore. Per impostare le dimensioni e la posizione per [ZONA], selezionare 0, 1, 2 o 3.

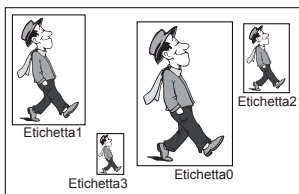


### Nota

La finestra selezionata per AREA viene visualizzata in bianco e quella non selezionata in nero.

## 2. Tipo etichetta

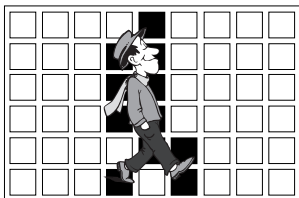
L'area di rilevamento del movimento è prefissata. L'area rilevata è visualizzata con le dimensioni e la posizione che cambiano. Non si può cambiare [ZONA] perchè è visualizzata con [---].



## 3. Tipo blocco

Lo schermo appare a piccoli blocchi. Quando un movimento è rilevato nei blocchi selezionati, questi vengono visualizzati sullo schermoSF1b

- [PRESET]: L'intero schermo diviene l'area di rilevamento movimento.
- [UTIL...]: È possibile impostare manualmente l'area di rilevazione del movimento. Utilizzare i tasti **SETUP Su/Giù/Sinistra/Destra** per impostare l'area. Per cancellare il blocco selezionato premere **SETUP**.



Per selezionare [RET], premere il tasto SU nel blocco superiore o premere il tasto GIÙ nel blocco inferiore, premere quindi il tasto INVIO per tornare al menu superiore.

Per impostare l'area di rilevamento movimento, si dovranno specificare le dimensioni e la posizione dell'area. Quando viene selezionato [ON] in [DISPLAY], il movimento rilevato è visualizzato sullo schermo e la telecamera invia il segnale uscita Allarme. È possibile anche assegnare la sensibilità per il rilevamento del movimento.

### Nota

- ※ Il menu ACTIVITY DET non è disponibile per i 5 secondi precedenti all'attivazione delle funzioni PAN/TILT/ZOOM/FUOCO/DIAFRAMMA.
- ※ Poiché la funzione di rilevazione del movimento dipende dalla luminosità dell'area selezionata, potrebbe non funzionare a causa della differenza tra lo sfondo e l'oggetto.

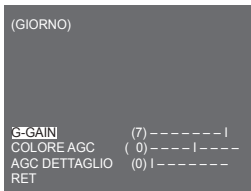
## GIORNO/NOTTE

Il menu [GIORNO/NOTTE] è utilizzato per configurare le impostazioni della telecamera relative a giorno e notte. La telecamera può accendere e spegnere il filtro IR (infrarossi).

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
MODULO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
<b>GIORNO/NOTTE</b>	GIORNO...
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
LUCE	...

## GIORNO...

Se si preme il tasto **SETUP** quando viene selezionato il sottomenu [GIORNO...], appare il corrispondente schermo. È possibile impostare i valori di [C-GAIN] quando è selezionato il sottomenu GIORNO.... Si possono impostare i valori di [COLORE AGC ] e di [AGC DETTAGLIO] quando è selezionato il menu AGC.

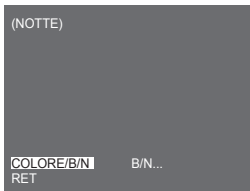


### Nota

Quando il valore di [AGC DETTAGLIO] aumenta, lo fa anche il rumore.

## NOTTE...

Se si preme il tasto **SETUP** quando viene selezionato il sottomenu [NOTTE...], appare il corrispondente schermo.



(B/N)

**BURST**  
RET

OFF

(COLORE)

**BIL BIANCO**  
RET

ATW2

Anche in modalità notte è possibile vedere immagini a colori con un'illuminazione forte. È quindi possibile selezionare [COLORE...] o [B/N...]. Nel caso di [COLORE...], occorre impostare la temperatura del colore per il bilanciamento del bianco. È anche possibile specificare le impostazioni per i colori rosso e blu. Nel caso di [B/N...], quando BURST è impostato su [ON], vengono emessi dei segnali di saturazione insieme ai segnali video Composito BN. Nessun segnale di saturazione viene emesso quando BURST è impostato su [OFF].

### Nota

Se viene impostato su [NOTTE], [BIL BIANCO] delle impostazioni video apparirà come "----". Non è possibile regolare le impostazioni manualmente. Se viene impostato su [COLORE] in modalità NOTTE, il bilanciamento del bianco verrà impostato sullo stesso valore in modalità [COLORE].

### AUTO...

Converte automaticamente la modalità giorno in modalità notte e viceversa, a seconda dell'illuminazione. Con scarsa illuminazione cancella la funzione di filtro IR per aumentare la sensibilità. Altrimenti attiva la funzione di filtro IR per ridurre la sensibilità. Premendo **SETUP**, dopo aver selezionato il sottomenu [AUTO...], appare lo schermo corrispondente.

(AUTO)

**LIVELLO** (0) |-----  
GIORNO → NOTTE 2 S  
NOTTE → GIORNO 5 S  
RET



Per questa funzione si può specificare il livello di ciascuna conversio-  
ne [GIORNO] e [NOTTE].

### Nota

Quando [GIORNO/NOTTE] è impostato su [AUTO], AGC è visualizzato con [---]  
quindi non si possono cambiare le impostazioni.

## EST

Automaticamente converte la modalità colore in modalità BN e vice-  
versa, interfacciandosi con un sensore esterno.

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
<b>GIORNO/NOTTE</b>	EST
PRIVACY	OFF
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI

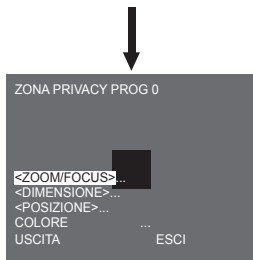
## PRIVACY

Il menu [PRIVACY] è usato per configurare le impostazioni della privacy  
per la telecamera. Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato  
[ON...] nel menu [PRIVACY], appare lo schermo corrispondente.

ID CAMERA	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	ALTO
BIL BIANCO	ATW2
MODO FUOCO	AF
ACTIVITY DET	OFF
GIORNO/NOTTE	GIORNO...
<b>PRIVACY</b>	ON...
SPECIALE	...
PRESET	...
USCITA	ESCI



(MAPPA PRIV.ZONE)					
0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15		
STILE				4	
RET					



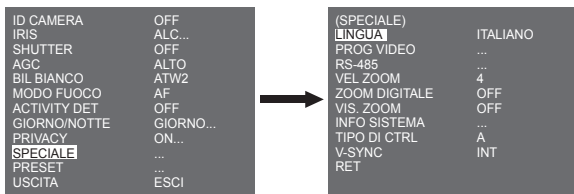
Si possono impostare 16 zone di privacy in totale. Per la configurazione delle zone da 0 a 15, occorre impostare le dimensioni, la posizione e il colore.

### Nota

- ※ **Affinché la protezione della privacy sia più sicura, quando si imposta l'area ZONA PRIVACY, selezionare circa un 10 % in più dell'area effettivamente da nascondere.**
- ※ **Il mosaico delle immagini registrate è impostato come ZONA PRIVACY. Il mosaico delle immagini non può essere ripristinato dopo la registrazione.**

## SPECIALE

Il menu [SPECIALE] è usato per configurare le impostazioni speciali della telecamera. Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato ON[...] nel menu [SPECIALE], appare lo schermo corrispondente.



## LINGUA

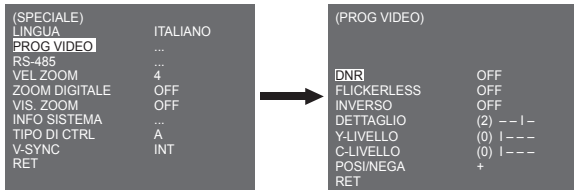
È possibile cambiare la lingua dell'OSD usando il tasto **SETUP** Sinistra/ Destra.

### Nota

Le lingue selezionabili possono cambiare a seconda della zona di vendita.

## PROG VIDEO

Il menu [PROG VIDEO] è usato per configurare le impostazioni della privacy. Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato [ON...] nel menu [PRIVACY], appare lo schermo corrispondente.



## DNR

La funzione DNR (Riduzione digitale del rumore) permette la riduzione del rumore nell'immagine.

(PROG VIDEO)			
<b>DNR</b>	ON		
FLICKERLESS	OFF		
INVERSO	OFF		
DETTAGLIO	(2) -- I -		
Y-LIVELLO	(0) I ---		
C-LIVELLO	(0) I ---		
POSI/NEGA	+		
RET			

## FLICKERLESS

Quando è su [ON], la velocità dell'otturatore è impostata su 1/100 sec (per NTSC) o 1/120 sec (per PAL) per evitare il tremolio dovuto al disaccordo tra la frequenza di sincronizzazione verticale e la frequenza intermittente della luce.

## INVERSO

È utilizzato per riflettere i segnali video orizzontalmente, verticalmente o entrambi.

## DETTAGLIO

È utilizzato per controllare la distinzione orizzontale o verticale.

## Y-LIVELLO

È utilizzato per impostare i livelli del segnale Sync e dell'intero segnale di luminosità del segnale video.

## C-LIVELLO

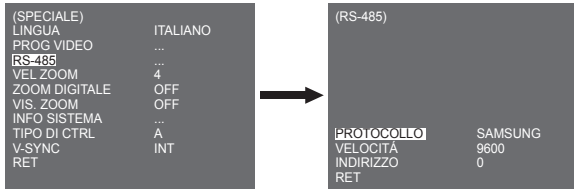
È utilizzato per impostare i livelli del segnale Burst e dell'intero segnale video.

## POSI/NEGA

È utilizzato per emettere così com'è o riflettere il segnale luminosità del video.

## RS-485

Se si preme il tasto **SETUP** quando è selezionato [...] nel menu [RS-485], appare lo schermo corrispondente.



È possibile impostare **PROTOCOLLO**, **VELOCITÀ** e **INDIRIZZO** (intervallo: da 0 a 255) per questa comunicazione.

## VEL ZOOM

(SPECIALE)	
LINGUA	ITALIANO
PROG VIDEO	...
RS-485	...
<b>VEL ZOOM</b>	4
ZOOM DIGITALE	OFF
VIS. ZOOM	OFF
INFO SISTEMA	...
TIPO DI CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	

Usare il tasto SETUP destra/sinistra nel menu [VEL ZOOM] per selezionare la velocità.

- 1: Velocità più bassa
- 2 : Velocità bassa
- 3 : Velocità alta
- 4: Velocità più alta

## ZOOM DIGITALE


È possibile impostare il rapporto di ingrandimento dello zoom digitale nel menu ZOOM DIGITALE. L'intervallo di ingrandimento varia da [OFF] a 16 volte. Se si imposta lo zoom digitale su max. 16 volte la modalità diventerà lo zoom ottico 32X e sarà possibile ingrandire un soggetto max. 512 volte. Usare SETUP Sinistra/Destra per selezionare un rapporto di ingrandimento nel menu [ZOOM DIGITALE].

(SPECIALE)	
LINGUA	ITALIANO
PROG VIDEO	...
RS-485	...
VEL ZOOM	4
<b>ZOOM DIGITALE</b>	x16
VIS. ZOOM	OFF
INFO SISTEMA	...
TIPO DI CTRL	A
V-SYNC	INT
RET	

## VIS. ZOOM

In [VIS. ZOOM], è possibile visualizzare a schermo la scala dello ZOOM.

(SPECIALE)		
LINGUA	ITALIANO	
PROG VIDEO	...	
RS-485	...	
VEL ZOOM	4	
ZOOM DIGITALE	OFF	
<b>VIS. ZOOM</b>	ON	
INFO SISTEMA	...	
TIPO DI CTRL	A	
V-SYNC	INT	
RET		



X32
-----


### Nota

Quando [GIORNO/NOTTE] è impostato su [AUTO], appare AGC con [---], quindi non è possibile cambiarne le impostazioni.

## INFO SISTEMA

Il menu [INFO SISTEMA] è utilizzato per le informazioni relative al sistema. Premendo **SETUP**, dopo aver selezionato [INFO SISTEMA] apparirà lo schermo corrispondente.

(SPECIALE)		
LINGUA	ITALIANO	
PROG VIDEO	...	
RS-485	...	
VEL ZOOM	4	
ZOOM DIGITALE	OFF	
VIS. ZOOM	OFF	
<b>INFO SISTEMA</b>	...	
TIPO DI CTRL	A	
V-SYNC	INT	
RET		



(INFO SISTEMA)	
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
PROTOCOLLO	SAMSUNG
INDIRIZZO	0
COMM. TYPE	RS-485, HALF
VELOCITÀ	9600
SERIAL NO.	0000000000000000
<b>RET</b>	

Si possono trovare le informazioni di sistema su versione ROM, versione EEPROM, protocollo, indirizzo, tipo, velocità di trasmissione e numero di serie.

## TIPO DI CTRL

Inserendo la porta a fili remota, è possibile impostare le modalità A, B, C o D.

Codice	Teleobiettivo	Grandangolo	Lontano	Vicino
A	-6V	+6V	+6V	-6V
B	-6V	+6V	-6V	+6V
C	+6V	-6V	+6V	-6V
D	+6V	-6V	-6V	+6V

## V-SYNC

È possibile scegliere una modalità di sincronizzazione verticale tra [INT] e [LINE]. In caso di [INT], la telecamera usa l'oscillatore interno al quarzo per la sincronizzazione. Nel caso di [LINE], la telecamera utilizza la frequenza dell'alimentazione esterna per la sincronizzazione.

### Nota

- In caso di [LINE], SCC-C4333(P)/SCC-4335(P) non supporta DC 12V e appare [—].
- SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione V-SYNC.

## PRESET

Selezionare il menu [PRESET] e premere **SETUP**, apparirà il sottomenu [PRESET MAPPA].



Selezionare il menu [PRESET] e premere **SETUP**, apparirà il presente schermo.

### PROG POSIZIONE

È utilizzato per memorizzare la posizione di ZOOM o di FUOCO.

### ID PRESET

È utilizzato per per definire l'ID in base alla posizione PRESET come l'[ID CAMERA].

#### Nota

[RIT POS INIZ] torna automaticamente alla posizione INIZIALE se per un certo periodo non vengono premuti tasti. La posizione INIZIALE è impostata su PRESET 0 se salvata, o su [Off] se non lo è.

Impostazione ora di RIT POS INIZ

OFF → 1MIN → 2MIN → 3~60MIN → 2 ORE → 3~12 ORE





# Specifiche del prodotto

Voce	Particolari
Tipo di prodotto	Telecamera a circuito chiuso
Alimentazione	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : DC 12V±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Tipo di trasmissione	SCC-C4233(5)/C4333(5) : Sistema a colori standard NTSC SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : Sistema a colori standard PAL
Consumo energetico	SCC-C4233(P) : 4W SCC-C4235(P) : 5W SCC-C4333(P) : 5W SCC-C4335(P) : 5.5W
Dispositivo di acquisizione	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Pixel effettivi	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Frequenza linea di scansione	<b>Orizzontale:</b> NTSC – 15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) PAL — 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) <b>Verticale:</b> NTSC – 59.94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL — 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Modalità di sincronizzazione	INT/Line Lock SCC-C4233(P)/C4235(P) non supporta la funzione Line Lock.
Risoluzione	540(COLORE) / 570(BN) Linee TV
Rapporto S/N	Circa 50dB

Voce	Particolari					
Illuminazione minima scena	Condizione		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
	Illuminazione	Impostazione	Colore	B/N	Colore	B/N
	50IRE	Off	2.0	0.20	1.2	0.12
	30IRE	Off	1.2	0.12	0.7	0.07
	15IRE	Off	0.6	0.06	0.3	0.03
	50IRE	x256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30IRE	x256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
15IRE	x256	0.002	0.0002	0.001	0.0001	
Intervallo Dinamico Elevato	SCC-C4233(P)/C4333(P) : N/A SCC-C4235/C4335 : x128 SCC-C4235P/C4335P : x160					
Velocità otturatore elettronico	Alta velocità: OFF~1/10K sec Bassa velocità: OFF~X256					
ZOOM DIGITALE	2x ~ 16x					
Bilanciamento del bianco	Modalità ATW1/ATW2/AWC/MANUALE (3200°K, 5600°K, R/B Regolazione guadagno)					
Segnale in uscita	USCITA VIDEO COMPOSITA 1.0 Vp-p 75 ohms/BNC					
Temperatura di esercizio	-10°C~+50°C					
Umidità di esercizio	~90%					
Dimensioni	NETTO(LxAxP) : SCC-C4233(5)(P) : 60.5x59.5x125.2 SCC-C4333(5)(P) : 60.5x59.5x159.2					
Peso	NETTO : SCC-C4233(5)(P) : 444g SCC-C4333(5)(P) : 595g LORDO : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Corretto smaltimento del prodotto

(rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

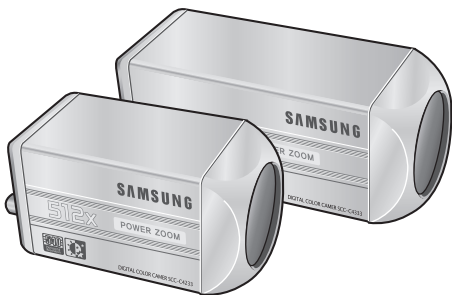


**SAMSUNG**

512X POWER ZOOM KAMERA


**SCC- C4233(P)/C4333(P)/  
C4235(P)/C4335(P)**

**Kullanıcı Kılavuzu**



TUR

# Güvenlik Önlemleri

	<b>DİKKAT</b> ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ VARDIR AÇMAYIN	
DİKKAT : ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN ARKA KAPAĞI KALDIRMAYIN (VEYA ARKASINI AÇMAYIN) KULLANICININ MÜDAHELE EDEBİLECEĞİ PARÇA BULUNMAMAKTADIR. YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUNUZ.		



Bu sembol, bu üniteye elektrik şoku riski içeren tehlikeli gerilimin mevcut olduğunu belirtmektedir.



Bu sembol, bu üniteyle birlikte verilen yazılarda önemli çalıştırma ve bakım talimatlarının var olduğunu belirtmektedir.

## UYARI

- Yangın veya elektrik şoku riskini azaltmak için, bu cihazı yağmur veya neme maruz bırakmayın.

## UYARI

1. Sadece özellikler sayfasında belirtilen standart adaptörün kullanıldığından emin olun. Başka bir adaptörün kullanılması yangına, elektrik çarpmasına neden olabilir ya da ürüne zarar verebilir.
2. Yanlış şekilde güç kaynağının bağlanması veya bataryanın değiştirilmesi patlamaya, yangına, elektrik çarpmasına yol açabilir ya da ürüne zarar verebilir.
3. Tek bir adaptöre çoklu kamara bağlamayınız. Kapasitenin aşılması, anormal ısı üretimine veya yangına neden olabilir.

4. Güvenli bir şekilde güç yuvasına güç kordonunu takın. Emniyetsiz bağlantı yangına neden olabilir.
5. Kamerayı kurarken, sağlam ve sıkı bir biçimde takın. Kameranın düşürülmesi yaralanmalara yol açabilir.
6. Kamera üzerine iletken nesnelere (örneğin tornavidalar, madeni paralar, metal objeler vs.) veya suyla doldurulmuş kaplar koymayın. Aksi durumda yangın, elektrik çarpmasına bağlı yaralanmalar meydana gelebilir.
7. Üniteyi nemli, tozlu veya ıslı yerlerde kurmayın. Aksi durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
8. Üniteden alışılmamış kokular veya duman geliyorsa ürünü kullanmayı bırakın. Bu durumda derhal güç kaynağını kesin ve servis merkeziyle irtibata geçin. Kullanıma devam edildiği takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
9. Bu ürün normal şekilde çalışmıyorsa, en yakın servis merkeziyle irtibata geçin. Asla demonte etmeyin ya da bu ürünü hiçbir şekilde modifiye etmeyin. (SAMSUNG, yetkisiz modifikasyonların veya tamir

girişimlerinin neden olduğu sorunlardan sorumlu değildir.)

10. Temizlerken ürün parçalarının üzerine doğrudan su püskürtmeyin. Aksı durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

## DİKKAT

1. Ürün üzerine objeler düşürmeyin ya da ürüne güçlü şoklar uygulamayın. Aşırı titreşim veya manyetik girişimlerin bulunduğu yerlerden uzak tutunuz.
2. Yüksek sıcaklıkları (122°F, 50°F üzeri), ve düşük sıcaklıkların (14°F, -10°F altı) veya yüksek nemin bulunduğu yerlerde kurmayın. Aksı durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
3. Halihazırdaki kurulu olan ürünün yerini değiştirmek istiyorsanız elektriğin kapalı olduğundan emin olun ve sonra taşıyıp yeniden kurun.
4. Ark olduğunda prizden güç fişini çıkartın. İhmal edildiği takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
5. Doğrudan güneş ışığından ve ısı yayma kaynaklarından uzak tutun. Yangına neden olabilir.
6. Havalandırma imkanı bulunan bir yerde kurun.
7. CCD görüntü sensörüne zarar verebileceği için güneş gibi aşırı parla objelere doğrudan kamerayı yönlendirmekten kaçınınız.

8. Aygıt, su sıçramasına ve damlamasına maruz bırakılmamalıdır ve vazodan gibi içi sıvı dolu objeler aygıtın yanına konulmamalıdır.
9. Ana şebeke kablosu cihazın bağlantısını kesmek için kullanılabilir ve her zaman kullanılabilir bir durumda tutulmalıdır.

# Önemli Güvenlik Yönergeleri

1. Bu yönergeleri okuyun.
2. Bu yönergeleri saklayın.
3. Uyarıları dikkate alın.
4. Yönergeyi takip edin.
5. Bu cihazı suyun yakınında kullanmayın.
6. Yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
7. Havalandırma deliklerini kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurun.
8. Radyatör, ısı aygıtları gibi ısı kaynaklarının veya (amplifikatörler dahil) ısı üreten diğer cihazların yayına koymayın.
9. Güvenlik amaçlı polarize veya topraklamalı tip fişi bozmayın. Polarize fiş, biri diğerinden daha geniş iki ağıza sahiptir. Topraklama tipi fiş iki ağıza ve üç topraklama dişine sahiptir. Geniş ağız veya üçüncü diş güvenliğinizi için sağlanmıştır. Verilen fiş prizinize uymuyorsa tam uyan bir prizle değiştirmek için elektrikçiyle görüşün.
10. Özellikle fişlerde, priz yuvalarında ve üründen çıkan uçlarda sıkışan veya yürüyüş yolu üzerinde olan güç kablosunu koruyun.
11. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
12. Yalnızca üretici tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan arabayı, standı, tripod, kelepçeyi veya masayı kullanın.
13. Bu cihazı fişten çekin. Araba kullanıldığında devrilmeden kaynaklanan yaralanmayı önlemek için araba/cihaz kombinasyonu hareket ederken dikkat edin.
14. Bütün servis işlemlerini yetkili servis personeline bildirin. Güç kaynağı kordonu veya fişin zarar görmesi, sıvının dökülmesi veya cihazın içine nesne düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşmesi gibi herhangi bir şekilde cihaz hasar gördüğünde servis gereklidir.



# İçindekiler

<b>Güvenlik Önlemleri</b> -----	2
<b>Önemli Güvenlik Yönergeleri</b> -----	4
<b>Genel Bakış</b> -----	6
<b>Özel Özellikler</b> -----	7
<b>Parça Adları ve İşlevleri</b> -----	8
<b>Kurulum</b> -----	11
<b>Kurulum öncesinde</b> -----	11
Paketin içindekilerin kontrol edilmesi -----	11
Kurulum ve kullanım sırasında akılda tutulması gerekenler --	11
<b>Kameranın Monte Edilmesi</b> --	12
Güç Adaptörü Kablosu (ayrı olarak satılır) -----	12
Video Kablosu -----	12
<b>Kabloların Bağlanması</b> -----	13
<b>Kamera Ayarı</b> -----	16
<b>CAMERA ID</b> -----	17
<b>IRIS</b> -----	17
WDR... -----	18
ALC... -----	18
MANU... -----	19
<b>SHUTTER</b> -----	19
<b>AGC</b> -----	20
<b>MOTION</b> -----	21
<b>WHITE BAL</b> -----	21
<b>FOCUS MODE</b> -----	23
<b>MOTION DET</b> -----	24
<b>DAY/NIGHT</b> -----	26
DAY... -----	27
NIGHT... -----	27
AUTO... -----	28
EXT -----	29
<b>PRIVACY</b> -----	29
<b>SPECIAL</b> -----	30
LANGUAGE -----	30
VIDEO SET -----	31
RS-485 -----	32
ZOOM SPEED -----	33
DIGITAL ZOOM -----	33
DISPLAY ZOOM -----	34
SYSTEM INFO -----	34
CTRL TİPİ -----	35
V-SYNC -----	35
<b>PRESET</b> -----	36
<b>Ürün Özellikleri</b> -----	37

# Genel Bakış

Bu zenginleştirilmiş WDR (Geniş Dinamik Aralık) Day/Night (Gündüz/Gece) kamera, **dual deklanşörü ile hem koyu hem de parlak** parçaları net biçimde ekrana uygulayabilir. Pencere gibi parlak bir nesne ekranın bir kısmını kapladığında, konvansiyonel kameralarda bu, beyaz görünür. Ancak, bu kameranın sağladığı son teknoloji WDR işlevini kullanarak, net görüntüyü görebilirsiniz. Bu, Gündüz/Gece kamerası, normal değer üzerinde aydınlatma altında olduğunda renkmodunu etkin hale getirir. Aksi taktirde, karanlık bir alanda nesnelere tanımlamak için duyarlılığı arttırabilecek olan IR kesme işlevini kaldıran B/W (Siyah/Beyaz) mod etkin hale gelir. Aynı zamanda, düşük aydınlatma özelliğini geliştirmek için düşük hızlı deklanşör ve Duyarlılık-Yukarı (Alan akümülyasyon yöntemi) işlevlerini barındırır. Bu kamera, aslen, nispeten düşük aydınlatma altındaki bodrum park alanları gibi karanlık yerlerde kullanılabilir. Gündüz vakti, 540 satırlık yatay çözünürlük ile renkli ekran görüntülenir, ancak geceleyin, karanlık bir alanda nesnelere tanımlamak için Sens-Up işleviyle birlikte Gündüz/Gece özelliğini kullanır. Aynı zamanda, kızılötesi ışın emisyon cihazını bu kameraya bağlayabilirsiniz. Ayrıca, bu kamera gözleme için daha çeşitli işlevlere sahiptir. Her türlü ışık koşulları altında doğru renk yorumlama sağlayan Beyaz Dengeleme işlevi. Hareket eden nesnelere otomatik olarak izleyen ve onlara odaklanan Oto Odaklama. Gizliliği korumak üzere özel bir alanı gizlemek için Gizlilik Bölgesi. RS485/ Kablololu uzaktan kumanda işlevi.

## Not

SCC-C4233(P)/C4333(P), WDR işlevini desteklemez.

SCC-C4233(P)/C4235(P), V-SYNC işlevini desteklemez.

# Özel Özellikler

## Yüksek Duyarlılık

Güncel Super-HAD IT CCD(SCC-C4233(P)/C4333(P))/ExView-HAD PS CCD(SCC-C4235(P)/C4335(P)) kullanarak yüksek duyarlılığa sahip resimler yapar.

## WDR

Bu kameranın WDR işlevi, ekran kazanımı alanı aralığını etkili biçimde büyütebilen son teknolojiyi kullanmaktadır. Temel olarak bir bina içerisinde pencere görüntüleri için fotoğrafların çekilmesi için kullanılmaktadır. Bu teknolojiyi kullanarak, iç mekan ve dış mekan görüntülerini net biçimde görebilir ve WDR seviyesini otomatik olarak ayarlayarak sağlanan mükemmel resim kalitesinin keyfini çıkarabilirsiniz.

### Not

SCC-C4233(P)/C4235(P), WDR işlevini desteklemez.

## Düşük Aydınlatma

Kameranızın nesnelere en kötü ortamlarda dahi tanımlamasına imkan veren düşük aydınlatma ve Gündüz/Gece işlevleri gibi dijital sinyal teknolojilerini kullanır.

## Üstün Ters Aydınlatma Ayarı

Bir nesnenin arkasında parlak aydınlatma veya güneş ışığı varsa, bu kamera otomatik olarak gölgelenmiş nesne resmi kalitesini iyileştirir.

## Dijital Güç Senkronizasyonu

Tam dijital Hat Kilidi işlevi, bu kameranın işletilebilirliği ve güvenilirliğini geliştirmek için dikey kamera senkronizasyonunu doğrudan ayarlar.

### Not

SCC-C4233(P)/C4235(P), Hat Kilidi işlevini desteklemez.

## Yüksek Çözünürlük

Bu kamera, üst sınıf dijital görüntü işleme ve özel algoritma teknolojilerini kullanan 540 satırlık yüksek çözünürlüğü gerçekleştirmiştir.

## Çıkış Sinyali Ayarı

Aşağıdaki Video çıkış sinyallerini ayarlayabilirsiniz: Görüntü ters çevirme (Yatay, Dikey veya her ikisi), Gizlilik, Yatay/Dikey ayırlama, POSI/NEGA işlevi ve dijital yakınlaştırma.

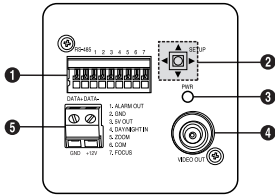
## Beyaz Dengesi

Aydınlatmaya bağlı olarak renk dengesini iyileştirmek üzere ışık seviyelerini otomatik olarak ayarlamak için kullanılır.

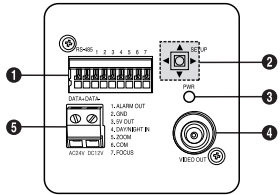
## Oto Odaklama

Nesne hareketi üzerinde otomatik odağı ayarlayarak net görüntüler yakalamaya imkan verir.

# Parça Adları ve İşlevleri



SCC-C4233(P)/C4235(P)



SCC-C4333(P)/C4335(P)

## 1 Giriş/Çıkış Konnektörü

Bu konnektör, RS-485 kontrol sinyalleri için giriş ve çıkış jacklarına sahiptir.

### RS-485 DATA+

SFIBRS-485 DATA+ sinyali hattına bağlantı jackı.

### RS-485 DATA-

RS-485 DATA- sinyali hattına bağlantı jackı.

### 1. ALARM OUT

Hareket algılamaya içim alarm out jackı. (Açık Kollektör, On Gnd)

### 2. GND

Topraklama jackı.

### 3. 5V OUT

RS-485 JIG için güç kaynağı jackı. Tipik DC +5V 100mA içerisinde kullanın.

### 4. DAY/NIGHT IN

Bu, sensörden (seçenek) harici DAY/NIGHT (GÜNDÜZ/GECE) sinyali almak ve sinyali BW'ye çevirmek için bir işlevdir.

## 5-7. ZOOM/ FOCUS UZAK terminalleri

Bu port, harici kontrol birimi kullanarak ZOOM/FOCUS, MENU CONTROL, HOME RETURN ve ONEAF için kullanılır.Giriş durumuna bağlı olarak, 4 mod, A, B, C, ve D kullanılabilir. (ÖZEL - CTRL TİPİ)(İşletim Gerilim Aralığı : +3V~+13V, -3V~-13V)

1) Gerilim ZOOM veya FOCUS portuna beslendiğinde

İşlev *1 Kod	Tele(Yukarı)	Geniş(Aşağı)	Yakın(Sol)	Uzak(Sağ)
	ZOOM Portu		FOCUS Portu	
A	-6V	+6V	-6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	-6V	+6V	-6V

\*1: MENU OFF (MENÜ KAPALI) iken, ZOOM/FOCUS'u kontrol eder ve MENU ON (MENÜ AÇIK) iken, yönü değiştirir, **Yukarı/Aşağı/ Sol/Sağ SETUP** düğmesi.

2) Gerilim her iki porta da beslendiğinde

İşlev Kod	ENTER/AF *2		HOME RETURN *3	
	ZOOM Portu	FOCUS Portu	ZOOM Portu	FOCUS Portu
A	-6V	-6V	+6V	+6V
B	-6V	+6V	+6V	-6V
C	+6V	-6V	-6V	+6V
D	+6V	+6V	-6V	-6V

\* 2 : MENU OFF iken kısa gerilim besleme için, ONEAF'yi çalıştırır ve 2 saniyeden fazla süre için

\* 3 : 2 saniyeden daha uzun gerilim besleme için, PRESET 0(HOME) konumuna hareket eder.

## 2 SETUP Düğmesi

Bu düğme, işlev veya özelliği ayarlamak için kullanılır. Bu düğmeye en az 2 saniye boyunca basıldığında, Ayar menüsü görünür.

- [Sol/Sağ] hareket veya görüntülenen değerin değiştirilmesi:  
Bu düğmenin soluna veya sağına basarak, menüde sola veya sağa hareket edebilir veya görüntülenen değeri değiştirebilirsiniz.
- [Yukarı/Aşağı] hareket: Bu düğmenin yukarısı veya aşağısına basarsanız, menüde yukarı veya aşağı hareket edebilirsiniz.
- Ayar: Menüde bu düğmeye bastığınızda, seçilen değer veya işlev onaylanır. Bir alt menüye girmek için, bu butona basın.

## 3 Güç Ekranı LED'i

SFİbGüç, normal olarak bağlandığında, kırmızı LED yanar.

## 4 Video OUT Jaki

SFİbBu, monitörün Video Giriş jakına bağlanır ve Video sinyallerini dışarı verir.

## 5 Güç Bağlantısı Jaki

SFİbBu, Güç kablosuna bağlanır.

# Kurulum

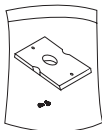
## Kurulum öncesinde

### Paketin içindekilerin kontrol edilmesi

Aşağıdaki parçaların pakette bulunduğundan emin olun.



Kamera



Kamera Tutucusu  
(MONTAJ  
ADAPTÖRÜ)  
2 Vida



Kullanım  
Kılavuzu

### Kurulum ve kullanım sırasında akılda tutulması gerekenler

- Kamerayı kendi başınıza ürünü sökmeyin.
- Kamerayı kullanırken daima dikkatli olun. Kamera yumruğunuzla vurmeyin veya onu sallamayın. Saklarken ve çalıştırırken, lütfen dikkatsiz olmamaya dikkat edin.
- Kamerayı yağmur veya ıslak yüzeyler gibi ıslak ortama koymayın veya çalıştırmayın.
- Kamerayı sert zımpara kağıdıyla temizlemeyin. Lütfen, temizlerken daima kuru bir bez kullanın.
- Kamerayı, doğrudan güneş ışığından uzak serin bir alana koyun. Aksi takdirde, kamera zarar görebilir.

## ■ Kameranın Monte Edilmesi

Kamerayı kurmak ve kullanmak için, ilk önce aşağıdaki kabloları hazırlayın.

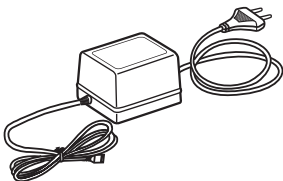
### Güç Adaptörü Kablosu (ayrı olarak satılır)

Kameranın POWER IN terminaline bağlanan güç adaptörü için gereklilikler aşağıdaki gibidir:

-SCC-C4333(P)/C4335(P) : DC 12V 600mA

-SCC-C4233(P)/C4235(P) : **AC 24V 300mA**

DC 12V 600mA



### Video Kablosu

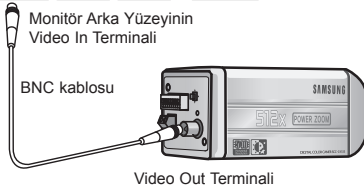
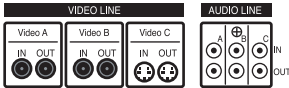
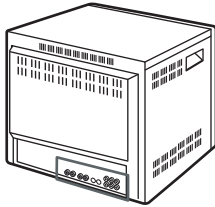
Kameranın VIDEO OUT'unu monitöre bağlamak için, aşağıda gösterildiği gibi bir BNC kablosu kullanın.



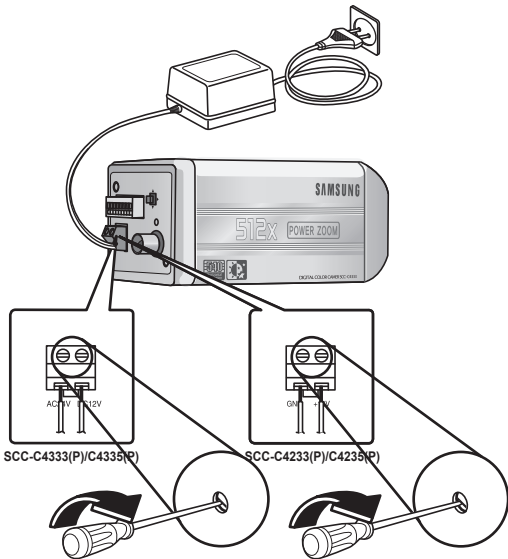


## Kabloların Bağlanması

1. BNC kablosunun bir ucunu VIDEO OUT'a bağlayın.
2. BNC kablosunun diğer ucunu monitörün VIDEO IN'ine bağlayın.



3. Güç adaptörünü prize takın. İki hattı olan güç adaptörünün bir parçasını, aşağıdaki gibi kameranın GÜÇ terminaline bağlamak için bir "ters" tornavida kullanın:



4. Güç kaynağının tipini belirleyin ve GÜÇ SEÇİMİ (POWER SELECTION) düğmesini gereğince ayarlayın. Sonra, güç adaptörünü duvardaki fişe takın.

5. Kamera normal olarak çalışıyorsa, aşağıdaki ekran 5 saniye boyunca görüntülenecektir ve daha sonra kaybolur.

SAMSUNG	PROTOCOL
ADDRESS	0
TYPE	RS-485, HALF
BAUD RATE	9600
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
LENS	OK

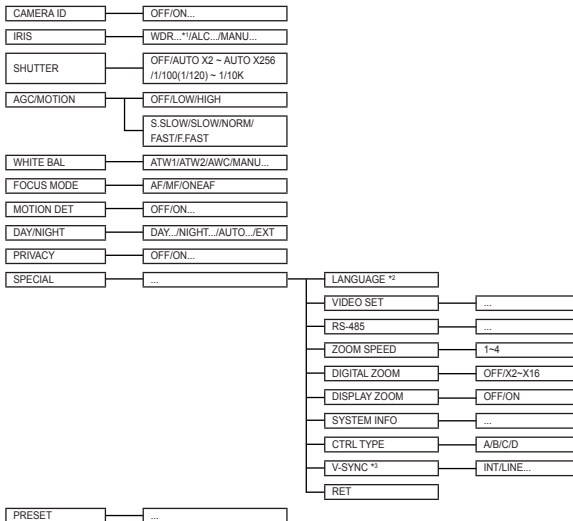
\* ROM VER ve EEP VER, bildiri yapılmaksızın değişebilir.

6. RS485 denetimi için gereklilikler aşağıdaki gibidir :

- Sinyal Verme Hızı: 9600 bps
- Veri Biti : 8 bit
- Durma Biti : 1 bit
- Parite Biti : yok

# Kamera Ayarı

Bu bölüm, kamerayla ilgili ayarların nasıl yapılandırıldığını anlatmaktadır. En az 2 saniye boyunca **SETUP** düğmesine basarsanız, Setup menüsü görünür. Setup OSD (Ekran üzerinde Göster) haritası özeti aşağıdaki gibidir:



## Not

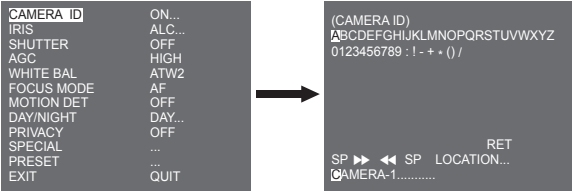
\*1 SCC-C4233(P)/C4333(P), WDR işlevini desteklemez.

\*2 Dil, satış bölgesine bağlı olarak farklı olabilir.

\*3 SCC-C4233(P)/C4235(P), V-SYNC işlevini desteklemez.

## CAMERA ID

[CAMERA ID] menüsü, bu kameraya bir kamera kimliği atamak için kullanılır. [CAMERA ID] menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ayar ekranı görünür.



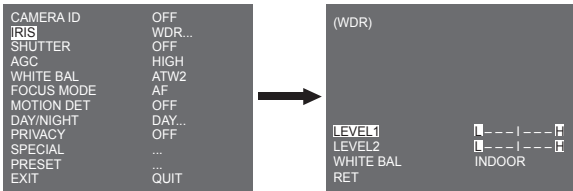
Harf, rakam ve özel karakterlerden oluşan, en fazla 20 karakter uzunluğunda bir kamera kimliği girebilirsiniz. Girilen kamera kimliği, [LOCATION....] alt menüsü kullanılırken istenen konumda görüntülenebilir. [RET] içinde **SETUP** düğmesine basarsanız, ekran üst menüye geri döner.

## IRIS

[IRIS] menüsü, bu kamera için otomatik ışık kontrol yöntemi ayarlamak için kullanılır.

## WDR...

[WDR...] alt menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine tuşuna basarsanız, ilgili ekran görünür.



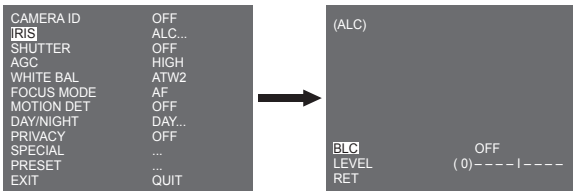
[LEVEL1]'de deklanşör hızını, [LEVEL2]'de parlaklığı ayarlayabilirsiniz. Aynı zamanda [WHITE BAL] içinde [ALL], [OUTDOOR] ve [INDOOR]'dan birini seçebilirsiniz. [ALL] durumunda, bu kamera hem iç mekan hem de dış mekan görüntülerini kontrol eder.

## Not

SCC-C4233(P)/C4333(P), WDR işlevini desteklemez.

## ALC...

[ALC...] alt menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine tuşuna basarsanız, ilgili ekran görünür.



BLC (Ters Aydınlatma Dengelemesi) işlevini etkin hale getirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. BLC bölgesini ayarlamak için, [BOTTOM...], [TOP...], [LEFT...], [RIGHT...] ve [CENTER...]'dan birini seçebilirsiniz. Her bir öğeye girdiğinizde gerçek konum görüntülenir.[USER...] durumunda, boyut ve konumu tanımlayarak istenen BLC bölgesini ayarlayabilirsiniz. [LEVEL] içinde Video çıkış seviyesini ayarlayabilirsiniz.Seçilebilir aralığı -9 ile +9 arasındır.

## MANU...

IRIS öğesinde MANU'yu seçtikten sonra **SETUP** düğmesine basarsanız, IRIS'i manuel olarak açmayı veya kapatmayı seçebileceğiniz ilave bir ekran görünür.

CAMERA ID	OFF
<b>IRIS</b>	MANU...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



(MANUAL)	
<b>LEVEL</b>	(00)----- -----
RET	

## SHUTTER

[SHUTTER] menüsü, yüksek hızlı elektronik deklanşör ve AUTO düşük hızlı deklanşörü ayarlamak için kullanılır. Yüksek hızlı elektronik deklanşör 7 farklı hızda kullanılabilir ve yaygın biçimde hızlı hareket eden nesnelere için kullanılır. (NTSC: 1/100'den 1/10K'ye, PAL: 1/120'den 1/10K'ye ). AUTO düşük hızlı elektronik deklanşör, X2 ile X256 arasında 13 hızdan biri olabilir ve az aydınlatma altında görüntüleri daha net hale getirmek için deklanşör hızını düşürür. AUTO düşük hız seçerseniz, karanlık seviyesine bağlı olarak deklanşör hızı otomatik olarak düşürülür.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
<b>SHUTTER</b>	AUTO X2
MOTION	F.FAST
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

**SETUP** düğmesinin Sol/Sağ kısmına basılı tutarsanız, deklanşör hızı aşağıdaki sırada değişir:

OFF → AUTO X2 → AUTO X4 → AUTO X6 → AUTO X8 → AUTO X12 →  
 AUTOX16 → AUTO X24 → AUTO X32 → AUTO X48 → AUTO X64 →  
 AUTO X96 → AUTO X128 → AUTO X256 → OFF → 1/100(1/120) →  
 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10K

## AGC

AGC (Oto Elde Etme Denetimi) menüsü, kameranın AGC seviyesini ayarlamak için kullanılır.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
<b>AGC</b>	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

kullanılır. AGC etkin olduğunda, sinyalin gücü normal değer in altına düştüğünde Video sinyalini arttırarak kamera duyarlılığı otomatik olarak arttırır.Yalnızca, [SHUTTER] menüsünde [OFF] veya bir yüksek hızlı deklanşör seçilmişse , AGC seviyesini seçebilirsiniz.[OFF], [LOW] ve [HIGH]'dan birini seçebilirsiniz.

## Not

DAY/NIGHT, AUTO olarak ayarlandığında, AGC ayarını değiştirebileceğiniz şekilde [--] ile görüntülenir.



## MOTION

[MOTION] menüsü, kameranın yoğunluğunu ayarlamak için kullanılır. Hareketleri izlemek için AGC seviyesi. Bu işlev, yalnızca AUTO düşük hız modunda kullanılabilir. AGC yoğunluk seviyesine göre, [S.SLOW], [SLOW],[NORM], [FAST] ve [F.FAST]'dan birini ayarlayabilirsiniz.

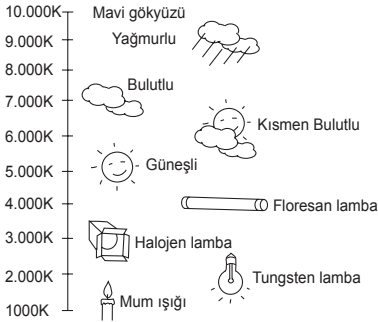
CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	AUTO X2
<b>MOTION</b>	F.FAST
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

Az aydınlatma altında hızlı hareket eden nesnelere izlemek için, [F.FAST] seçin. Az aydınlatma altında hareket etmeyen nesnelere izlemek için, [S.SLOW] seçin.

## WHITE BAL

[WHITE BAL] menüsü, bu kamera için beyaz dengesi ile ilgili ayarları yapılandırmak için kullanılır.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
<b>WHITE BAL</b>	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



Beyaz dengesini ayarlamak için, aşağıdaki gibi 4 farklı mod sağlar:

- [ATW1] (Oto İzleme Beyaz Dengesi modu 1): Kamera, ortam sıcaklığı değişimine göre gerçek zamanlı olarak renk sıcaklığını otomatik biçimde ayarlayabilir. Renk sıcaklığı değişimi aralığı yaklaşık olarak 2500°K ile 9300°K arasındır.
- [ATW2]: Renk sıcaklığı değişimi aralığı yaklaşık olarak 2000°K ile 10000°K arasındır.
- [AWC←] (Oto Beyaz Dengesi Denetimi): Renk sıcaklığı ayarı bir kez yapılır. Bunu seçtikten sonra, sıcaklığını belleğe almak için bir nesneye tutun ve SETUP düğmesine basın. Sabitlenen renk sıcaklığı uygulanır.
- [MANU...]: Mevcut renk sıcaklığını manuel olarak ayarlayabilirsiniz. Aynı zamanda, kırmızı ve mavi renkler için ayarları kendiniz belirtebilirsiniz.

## Not

Kameranın [DAY/NIGHT] menüsü, [NIGHT] olarak ayarlandığında, [WHITE BAL] "----" olarak görüntülenecektir. Ayarları manuel olarak yapamazsınız.

[NIGHT] modunda [COLOR] olarak ayarlandığında, beyaz dengesi [COLOR] modundaki ile aynı değerdeki ayar olacaktır.

## FOCUS MODE

[FOCUS MODE] menüsünde, odaklama yöntemi AF(Oto Odaklama), ONEAF(Tek Oto Odaklama) veya MF(Manuel Odaklama) olarak ayarlanabilir.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

- [AF]: Auto Focus (Oto Odaklama) modunda, ekranı sürekli izleyebilirsiniz, ekran otomatik olarak odaklanacaktır. Odaklamayı manuel olarak ayarlarsanız, Manuel Odaklama (Manual Focus) modu ile aynı biçimde çalışır. Odaklamayı otomatik olarak, yakınlaştırma (zoom) hareket ettikten sonra ayarlar.
- [MF]: Manual Focus (Manuel Odaklama) modunda, odaklamayı manuel olarak ayarlayabilirsiniz.
- [ONEAF]: ONEAF modunda, yakınlaştırma hareketlerinin sonrasında odaklamayı otomatik olarak ayarlar ve yakınlaştırma hareket etmezse Manuel Focus modundaki gibi çalışır.

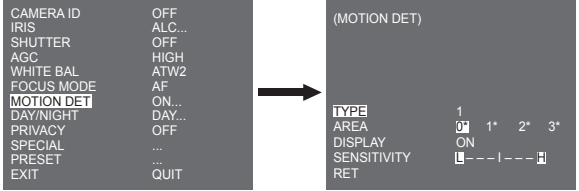
### Not

※ AF işlevi, aşağıda sıralanan nesne tipleri ile mümkün olmayabilir. Bu tür nesneler için, manuel odaklama yapın.

- Yüksek yoğunluklu nesneler veya düşük ışıklandırma ile aydınlatılan nesneler
- Islak veya kirli cam üzerinden çekilen nesneler
- Uzak ve yakın nesnelerin karışımı olan nesneler
- Beyaz duvarlar ve diğer tek renkli nesneler
- Jaluziler ve yatay olarak şeritlendirilmiş diğer nesneler

## MOTION DET

[MOTION DET] menüsü, hareket algılamayla ilgili ayarları yapılandırmak için kullanılır. [MOTION DET] içinde [AÇIK...] seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

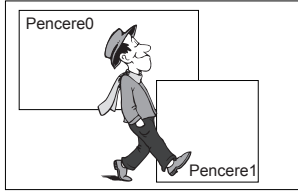


Tip 2 için ayarı değiştiremezsiniz, çünkü bu tam ekran ile öne eklenmiştir. 1 ve 3 durumunda, hareket algılama alanını kendiniz ayarlayabilirsiniz.

Bu 3 tip aşağıdaki gibidir:

### 1. Pencere Tipi

Seçilen alan bir kutu ile görüntülenir. Hareket, yalnızca alan için algılanabilir. Manuel olarak hareket algulama alanını ayarlayabilirsiniz. Boyutu ayarlamak için **Yukarı/Aşağı/Sol/Sağ SETUP** düğmesini kullanabilirsiniz. [KONUM]'a geçmek için, **SETUP** düğmesine basın. **Yukarı/Aşağı/Sol/Sağ SETUP** düğmesini kullanarak konumu ayarladıktan sonra, üst menüye geçmek için **SETUP** düğmesine basın. [AREA] için boyut ve konum ayarlamak için, 0, 1, 2 ve 3'ten birini seçin.

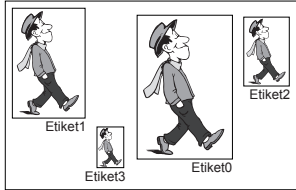


## Not

AREA (ALAN) için seçilen pencere beyaz olarak görüntülenir ve seçilmemiş olanı siyah olarak görüntülenir

## 2. Etiket Tipi

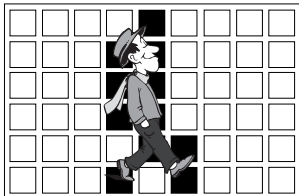
Kutu tipli hareket algılama alanı öne eklenir. Algılanan alan değişen boyut ve konum ile görüntülenir. [AREA]'yı değiştiremezsiniz, çünkü [---] ile görüntülenir.



## 3. Blok Tipi

Ekran küçük bloklarla görüntülenir. Seçilen bloklarda bir hareket algılandığında, ekranda küçük bloklar görüntülenir.SFİb

- [PRESET]: Tüm ekran hareket algılama alanı olur.
- [USER...]: Manuel olarak hareket algulama alanını ayarlayabilirsiniz. Boyutu ayarlamak için **Yukarı/Aşağı/Sol/Sağ SETUP** düğmesini kullanın. Seçilen bloğu silmek için **SETUP** düğmesine basın.



[RET] ögesini seçmek için, üst bloktaki UP tuşuna veya alt bloktaki DOWN tuşuna basın ve daha sonra bir üst menüye geri dönmek için ENTER tuşuna basın.

Hareket algılama alanını kendiniz ayarlamak için, alan ayarı için boyut ve konum belirtmeniz gerekir. [DISPLAY]'de [AÇIK] seçili olduğunda, algılanan hareket ekranda görüntülenir ve kamera Alarm Dışarı sinyali gönderir. Aynı zamanda, hareket algulama için duyarlılık ta atayabilirsiniz.

## Not

- ※ MOTION DET menüsü, PAN/TILT/ZOOM/FOCUS/IRIS işlevlerini çalıştırdıktan sonraki ilk 5 saniye içinde kullanılamaz.
- ※ Hareket algılama işlevi seçilen alanın parlaklığına bağlı olduğu için, arkaplan ve nesne arasındaki farklı parlaklık nedeniyle işlevini yapamayabilir.

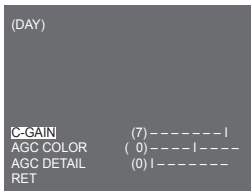
## DAY/NIGHT

[DAY/NIGHT] menüsü, bu kamera için gündüz ve geceyle ilgili ayarları yapılandırmak için kullanılır. Bu kamera, IR (Kızıl ötesi) filtresini açabilir veya kapatabilir.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
<b>DAY/NIGHT</b>	DAY...
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

## DAY...

[DAY...] alt menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür. DAY... alt menüsü seçildiğinde, [C-GAIN] değerlerini ayarlayabilirsiniz. Şunları yapabilirsiniz:AGC menüsü seçildiğinde, [AGC COLOR] ve [AGC DETAIL] değerlerini ayarlamak.



## Not

[AGC DETAIL] değeri büyük olduğunda, aynı zamanda parazit göze çarpar.

## NIGHT...

[NIGHT...] alt menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.



(BW)

**BURST**  
RET

OFF

(COLOR)

**WHITE BAL**  
RET

ATW2

Night (Gece) modunda dahi, parlak aydınlatmada renkli görüntüler görebilirsiniz. Bu nedenle, [COLOR...] ve [BW...]’den birini seçebilirsiniz. [COLOR...] durumunda, beyaz dengesi için renk sıcaklığını ayarlamamız gerekir. Aynı zamanda, kırmızı ve mavi renkler için ayarları kendiniz belirtebilirsiniz. [BW...] durumunda, BURST [ON] olarak ayarlandığında burst sinyalleri BW Kompozit Video sinyalleriyle birlikte çıkışlardır. BURST [OFF] olarak ayarlandığında hiç burst sinyal çıkmaz.

## Not

[NIGHT] olarak ayarlandığında, videonun [WHITE BAL] özelliği “---” olarak görüntülenecektir. Ayarları manuel olarak yapamazsınız.

NIGHT modunda [COLOR] olarak ayarlandığında, beyaz dengesi [COLOR] modundaki ile aynı değerdeki ayar olacaktır.

## AUTO...

Bu, aydınlatmanın durumuna göre otomatik olarak Day modundan Night moduna, veya tam tersi yönde değişir. Düşük aydınlatmada, duyarlılığı yükseltmek için IR filtreleme işlevini kaldırır. Aksi takdirde, duyarlılığı düşürmek için IR filtreleme işlevini etkin hale getirir.[AUTO...] alt menüsü seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

(AUTO)

**LEVEL**

DAY → NIGHT

NIGHT → DAY

RET

( 0 ) |-----

2 S

5 S



Bu işlev için, [DAY] ve [NIGHT]. arasındaki her dönüşüm için seviye belirtebilirsiniz.

## Not

[DAY/NIGHT], [AUTO] olarak ayarlandığında, AGC ayarını değiştirebileceğiniz şekilde [---] ile görüntülenir.

## EXT

Bu, harici bir sensörle arayüzleyerek renkli modu BY moduna veya tam tersi yönde otomatik olarak geçiş yapar.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
<b>DAY/NIGHT</b>	EXT
PRIVACY	OFF
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT

## PRIVACY

[PRIVACY]menüsü, bu kameranın gizlilik ayarlarını yapılandırmak için kullanılır. [PRIVACY] içinde [ON...] seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
<b>PRIVACY</b>	ON...
SPECIAL	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



(PRIVACY ZONE MAP)					
0	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15		
STYLE				4	
RET					

PRIVACY ZONE SET 0

<ZOOM/FOCUS> ...  
<SIZE>...  
<LOCATION>...  
COLOR ...  
EXIT QUIT

Toplamda 16 gizlilik bölgesi ayarlayabilirsiniz. 0 ila 15 bölgelerini yapılandırma için, boyut, konum ve renk ayarlamamız gereklidir.

## Not

- ※ Daha güvenli gizlilik koruması için, PRIVACY ZONE alanını ayarladığınızda gizlenecek gerçek alanın yaklaşık %10 daha fazlasını seçin.
- ※ Kaydedilen görüntülerin mozaigi PRIVACY ZONE olarak ayarlanır. Kaydedilen görüntülerin mozaigi, kaydetme sonrasında kurtarılamaz.

## SPECIAL

[SPECIAL] menüsü, bu kameranın özel ayarlarını yapılandırmak için kullanılır. [SPECIAL] menüsünde [...] seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

CAMERA ID	OFF
IRIS	ALC...
SHUTTER	OFF
AGC	HIGH
WHITE BAL	ATW2
FOCUS MODE	AF
MOTION DET	OFF
DAY/NIGHT	DAY...
PRIVACY	ON...
<b>SPECIAL</b>	...
PRESET	...
EXIT	QUIT



(SPECIAL)	
<b>LANGUAGE</b>	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

## LANGUAGE

Sol/Sağ **SETUP** düğmesini kullanarak OSD dilini değiştirebilirsiniz.

### Not

Seçilebilen diller satış bölgesine bağlı olarak farklı olabilir.

## VIDEO SET

[VIDEO SET]menüsü, bu kameranın gizlilik ayarlarını yapılandırmak için kullanılır. [PRIVACY] içinde [ON...] seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
<b>VIDEO SET</b>	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	



(VIDEO SET)	
<b>DNR</b>	OFF
FLICKERLESS	OFF
REVERSE	OFF
DETAIL	(2) --   -
Y-LEVEL	(0)   ----
C-LEVEL	(0)   ----
POSI/NEGA	+
RET	

## DNR

DNR(Digital Noise Reduction (Dijital Pürüz Azaltıcı)) işlevi, resmin pürüzlerinin azaltılmasını sağlar.

(VIDEO SET)	
<b>DNR</b>	ON
FLICKERLESS	OFF
REVERSE	OFF
DETAIL	(2) --   -
Y-LEVEL	(0)   ----
C-LEVEL	(0)   ----
POSI/NEGA	+
RET	

## FLICKERLESS

[AÇIK] olarak ayarlandığında, dikey senkronizasyon ile ışığın açık ve kapalı frekansı arasındaki uyumsuzluk nedeniyle titremeyi önlemek için deklanşör hızı to 1/100 san (NTSC için) veya 1/120 san (PAL için) ayarlanır.

## REVERSE

Video sinyallerinin, yatay olarak, dikey olarak veya hem yatay hem dikey olarak yansıtmak için kullanılır.

## DETAIL

Yatay veya dikey farklılığı kontrol etmek için kullanılır.

## Y-LEVEL

Video sinyalinin Sync (Senkr) sinyali ve bütün parlaklık sinyali için seviyeleri ayarlamak için kullanılır.

## C-LEVEL

Video sinyalinin Sync (Senkr) sinyali ve bütün renk sinyali için seviyeleri ayarlamak için kullanılır.

## POSI/NEGA

Olduğu gibi çıkış vermek veya video parlaklık sinyalini yansıtmak için kullanılır.

## RS-485

[RS-485] menüsünde [...] seçili olduğunda **SETUP** düğmesine basarsanız, ilgili ekran görünür.

(SPECIAL)		(RS-485)	
LANGUAGE	ENGLISH		
VIDEO SET	...		
<b>RS-485</b>	...		
ZOOM SPEED	4		
DIGITAL ZOOM	OFF		
DISPLAY ZOOM	OFF		
SYSTEM INFO	...		
CTRL TYPE	A		
V-SYNC	INT		
RET			
		<b>PROTOCOL</b>	SAMSUNG
		BAUD RATE	9600
		ADDRESS	0
		RET	

Bu iletişim için PROTOCOL, BAUD RATE ve ADDRESS (aralık: 0 ile 255 arası) ayarlayabilirsiniz.

## ZOOM SPEED

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
<b>ZOOM SPEED</b>	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

Hızı seçmek için [ZOOM SPEED] menüsünde Sol/Sağ SETUP düğmesini kullanın.

- 1: En düşük hız
- 2: Düşük hız
- 3: Yüksek hız
- 4: En yüksek hız

## DIGITAL ZOOM

Dijital yakınlaştırma büyütme oranını [DIGITAL ZOOM] menüsünde ayarlayabilirsiniz. Büyütme oranı OFF'tan 16'ya kadar değişir. Kameranın Dijital Yakınlaştırmasını maksimum 16 kez olarak ayarlarsanız, mod 32 kez optik yakınlaştırma olacak ve bir nesneyi maksimum 512 kez büyütebileceksiniz. [DIGITAL ZOOM] menüsünde bir büyütme oranı seçmek için Sol/Sağ SETUP düğmesini kullanın.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
<b>DIGITAL ZOOM</b>	X16
DISPLAY ZOOM	OFF
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	

## DISPLAY ZOOM

[DISPLAY ZOOM] menüsünde, ekran üzerinde ZOOM (YAKINLAŞTIRMA) ölçeğini görüntüleyebilirsiniz.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
<b>DISPLAY ZOOM</b>	ON
SYSTEM INFO	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	



X32
-----

## Not

[DAY/NIGHT], [AUTO] olarak ayarlandığında, AGC [---] ile görüntülenir, bu nedenle ayarını değiştiremezsiniz.

## SYSTEM INFO

[SYSTEM INFO] menüsü, sistemle ilgili bilgileri kontrol etmek için kullanılır. [SYSTEM INFO] menüsü seçili olduğunda, **SETUP** düğmesine basarsanız ilgili ekran görünür.

(SPECIAL)	
LANGUAGE	ENGLISH
VIDEO SET	...
RS-485	...
ZOOM SPEED	4
DIGITAL ZOOM	OFF
DISPLAY ZOOM	OFF
<b>SYSTEM INFO</b>	...
CTRL TYPE	A
V-SYNC	INT
RET	



(SYSTEM INFO)	
ROM VER	1.000
EEP VER	1.000
PROTOCOL	SAMSUNG
ADDRESS	0
COMM. TYPE	RS-485, HALF
BAUD RATE	9600
SERIAL NO.	0000000000000000
<b>RET</b>	

ROM sürümü, EEP sürümü, protokol, adres, tip, baudrate ve seri numarası hakkında sistem bilgileri bulabilirsiniz.

## CTRL TİPİ

Kablolu uzak porta giriş yaparak, A, B, C veya D modunu ayarlayabilirsiniz.

Kod	Tele	Geniş	Uzak	Yakın
A	-6V	+6V	+6V	-6V
B	-6V	+6V	-6V	+6V
C	+6V	-6V	+6V	-6V
D	+6V	-6V	-6V	+6V

## V-SYNC

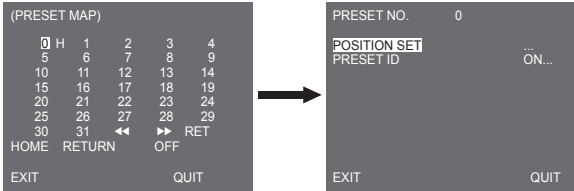
[INT] ile [LINE] arasında bir dikey senkronizasyon modu seçebilirsiniz. [INT] durumunda, kamera senkronizasyon için içerisindeki kristal osilatörü kullanır. [LINE] durumunda, kamera senkronizasyon için harici gücün frekansını kullanır.

## Not

- [LINE] durumunda, SCC-C4333(P)/SCC-4335(P) [---]'nin görüntülediği DC 12V'yi desteklemez.
- SCC-C4233(P)/C4235(P), V-SYNC işlevini desteklemez.

## PRESET

[PRESET] menüsünü seçin, **SETUP** düğmesine basın ve [PRESET MAP] alt menüsü ekranı görünecektir.



PRESET numarasını seçin, **SETUP** düğmesine basın, yukarıdaki ekran görünecektir.

## POSITION SET

ZOOM veya FOCUS konumunu belleğe almak için kullanılır.

## PRESET ID

PRESET konumunun temelinde ID'yi [CAMERA ID] olarak atamak için kullanılır.

### Not

Belirli bir süre için hiç anahtar girişi yoksa [HOME RETURN] otomatik olarak HOME konumuna geri döner. Kaydedilirse, HOME konumu PRESET 0 olarak, kaydedilmezse [Off] olarak ayarlanır.

## HOME RETURN Zaman Ayarı

OFF → 1MIN → 2MIN → 3~60MIN → 2 HOUR → 3~12 HOUR





# Ürün Özellikleri

Parça	Detaylar
Ürün tipi	CCTV Kamera
Güç kaynağı	SCC-C4233(P)/SCC-C4235(P) : DC 12V±10% SCC-C4333/C4335 : AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3Hz) SCC-C4333P/C4335P : AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3Hz)
Yayın tipi	SCC-C4233(5)/C4333(5) : NTSC Standart Renk Sistemi SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : PAL Standart Renk Sistemi
Güç tüketimi	SCC-C4233(P) : 4W SCC-C4235(P) : 5W SCC-C4333(P) : 5W SCC-C4335(P) : 5,5W
Görüntü aygıtı	SCC-C4233(P)/C4333(P) : 1/4" Super-HAD IT CCD SCC-C4235(P)/C4335(P) : 1/4" ExView-HAD PS CCD
Etkin piksel	SCC-C4233(5)/C4333(5) : 768(H) x 494(V) SCC-C4233(5)P/C4333(5)P : 752(H) x 582(V)
Tarama hattı frekansı	<b>Yatay:</b> NTSC –15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) PAL— 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) <b>Dikey:</b> NTSC –59.94Hz(INT)/60Hz(LL) PAL— 50Hz(INT)/50Hz(LL)
Senkronizasyon modu	INT/Line Kilidi SCC-C4233(P)/C4235(P), Hat Kilidi işlevini desteklemez.
Çözünürlük	540(RENKLİ)/570(SİYAH BEYAZ) TV Hatları
S/N Oranı	Yaklaşık 50dB

Parça	Detaylar					
Min. Sahne Aydınlatması	Durum		SCC-C4233(P)/C4333(P)		SCC-C4235(P)/C4335(P)	
	Aydınlatma	Duyarlılık-yuk	Renk	B/W	Renk	B/W
	50IRE	Off (Kapalı)	2.0	0.20	1.2	0.12
	30IRE	Off (Kapalı)	1.2	0.12	0.7	0.07
	15IRE	Off (Kapalı)	0.6	0.06	0.3	0.03
	50IRE	x256	0.008	0.0008	0.005	0.0005
	30IRE	x256	0.005	0.0005	0.003	0.0003
	15IRE	x256	0.002	0.0002	0.001	0.0001
Geniş Dinamik Aralık	SCC-C4233(P)/C4333(P) : N/A SCC-C4235/C4335 : x128 SCC-C4235P/C4335P : x160					
Elektronik deklanşör hızı	Yüksek Hız: KAPALI~1/10K san Düşük Hız: KAPALI~X256					
DIGITAL ZOOM	2x ~ 16x					
Beyaz Dengesi	ATW1/ATW2/AWC/MANUAL Modu (3200°K, 5600°K, R/B Elde Etme ayarı)					
Sinyal çıkışı	KOMPOZİT VİDEO OUT : 1.0 Vp-p 75 ohm/BNC					
Çalıştırma sıcaklığı	-10°C~+50°C					
Çalıştırma nemi	~90%					
Boyut	NET(WxHxD) : SCC-C4233(5)(P) : 60,5x59,5x125,2 SCC-C4333(5)(P) : 60,5x59,5x159,2					
Ağırlık	NET : SCC-C4233(5)(P) : 444g SCC-C4333(5)(P) : 595g BRÜT : SCC-C4233(5)(P) : 552g SCC-C4333(5)(P) : 717g					



## Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması

(Elektrik& Elektronik Cihaz Atığı)

(Avrupa Birliği ve ayrı toplama gerektiren Avrupa ülkelerinde uygulanır)

Ürünün, kutusunun ya da garantisinin üzerinde görünen bu sembol, bu ürünün genel belediye çöplüklerine atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz çöp atımı sonucunda oluşabilecek çevre ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz etkenleri azaltmak için bunu diğer çöplerden ayrı tutun.

ve doğal kaynakları korumak için geri dönüştürün.

Ev kullanıcıları için: Ulaşabileceğiniz dönüşüm ve toplama sistemleri hakkında detaylı bilgi için lütfen atıklarla ilgili kuruma ya da ürünü satın aldığınız yetkili firmaya başvurunuz.

İş sahipleri için: Ürün sağlayıcınıza başvurun ve satın alma sözleşmesindeki şartları kontrol edin.

Bu ürün diğer çöp ve atıklarla karıştırılmamalıdır.

